



Algo que me fascinó sobre cosas relacionadas a la forma esférica... Estaba viendo un video de aikido, y aparecía un joven en *hakama* que tomó la cabeza de otro hombre que parecía tener 60 años (quien era el maestro). El maestro gruñó "¡Hm!" y agitó su cabeza hasta que se vio una forma esférica. Luego, el joven voló aproximadamente 2 metros en el aire. Hace que uno piense si habrá saltado a propósito, porque no lo empujaron con mucho esfuerzo. Aun así, no creo que el video sea falso, puesto que costó más de 10.000 yenes. También me gustaría ser lanzado alguna vez (en algún lugar suave).

—Hirohiko Araki

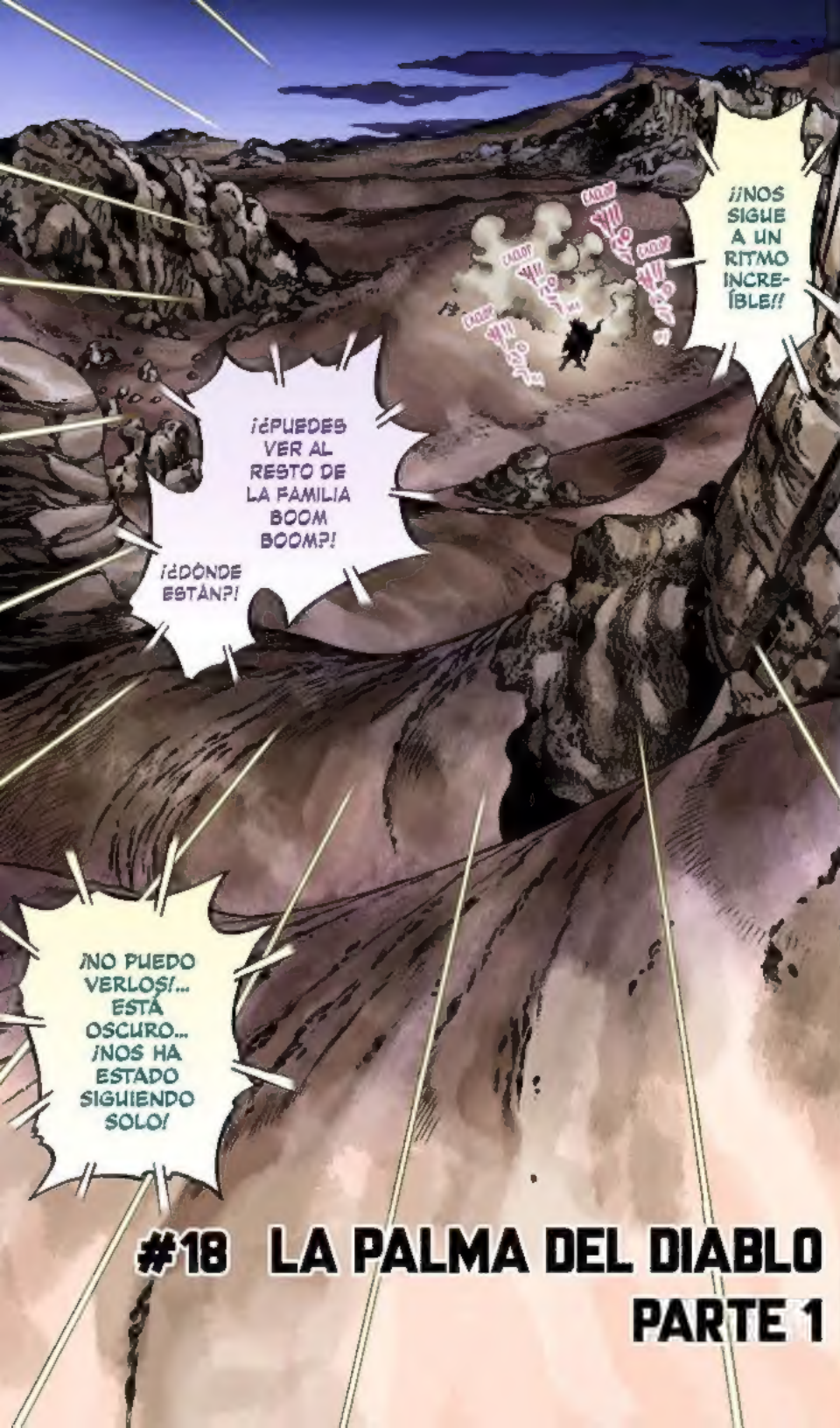


PARTE 7 - VOLUMEN 4
STEEL BALL RUN
JOHNNY JOESTAR

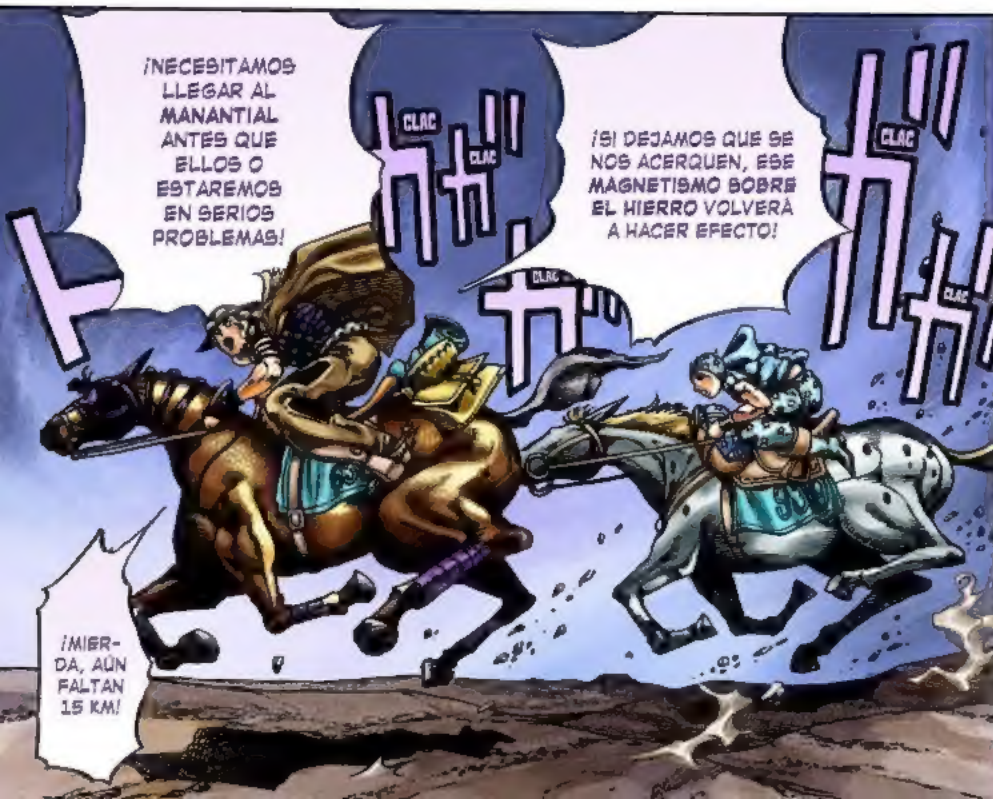
Este cuarto volumen de
JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run
es presentado por La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

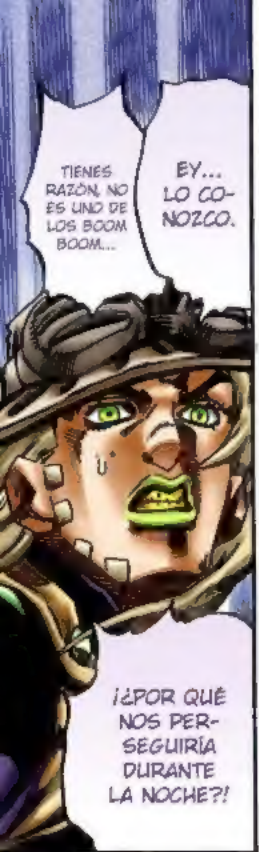


Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!



#18 LA PALMA DEL DIABLO PARTE 1





TIENES
RAZÓN, NO
ES UNO DE
LOS BOOM
BOOM...

EY...
LO CO-
NOZCO.

¿POR QUÉ
NOS PER-
SEGUIRÍA
DURANTE
LA NOCHE?!



¡ESA
VELOCIDAD
... NO ES
NORMAL!
¡MOUNTAIN
TIM!

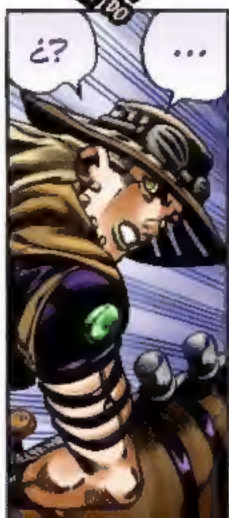
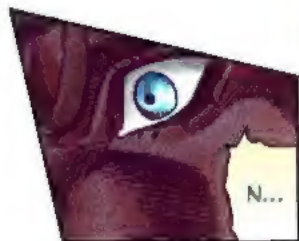
¿QUE
HACEMOS,
GYRO?!



¡GYRO, ¿QUÉ
CARAJOS?!
¡YA ESCALÓ
EL TERRENO
ROCOSO!

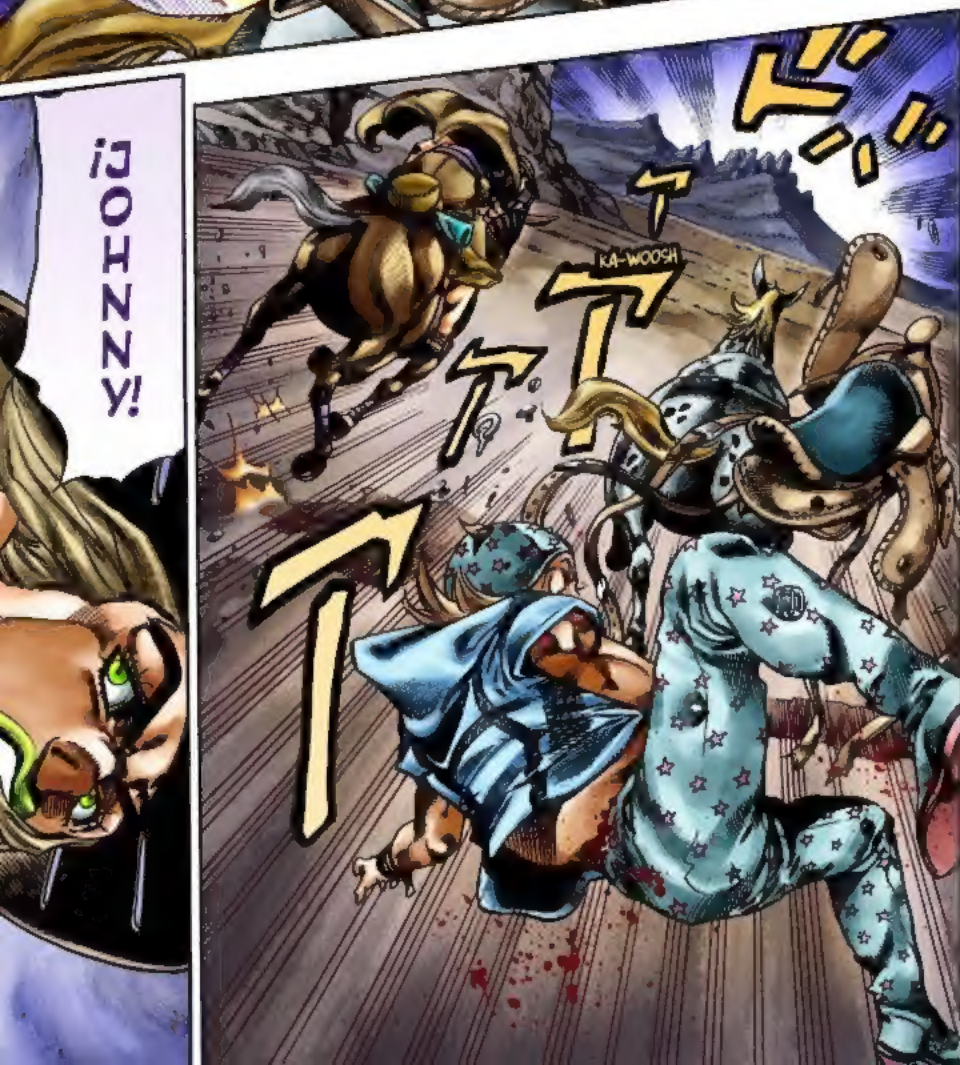


GY...





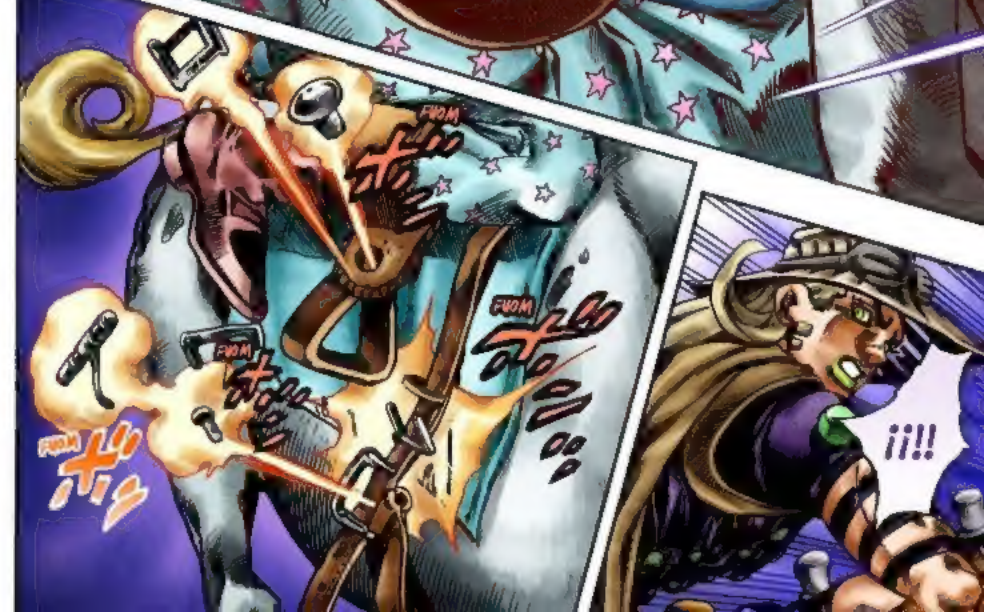
¡EL HIERRO
DE MIS
ARNESES
ESTÁ
VOLANDO
HACIA MÍ!



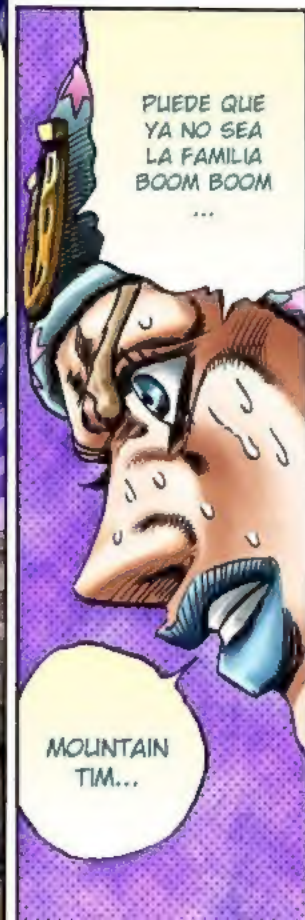
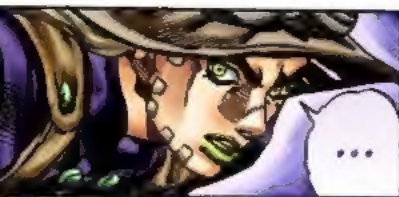
¡¡ME ESTÁN
JALANDO
HACIA
ATRÁS!!...

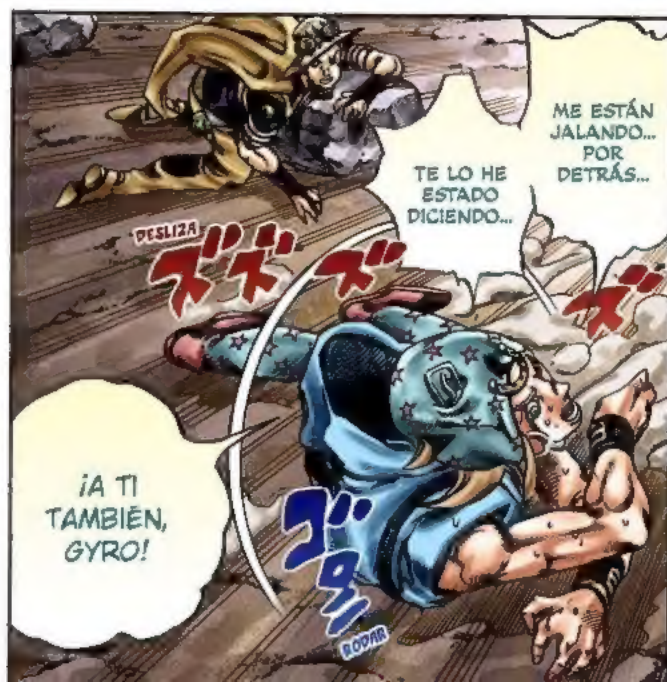
¡¡MI
CUER-
PO!!

¡¡LO
ESTÁN
JALAN-
DO!!











¿QUÉ PASARÁ SI LLEGA HASTA ACÁ?



¡NO LO HA NOTADO PORQUE ESTÁ CORRIENDO HACIA ADELANTE!



¡ENTONCES, ¿POR QUÉ NO SE HA CAÍDO DEL CABALLO?

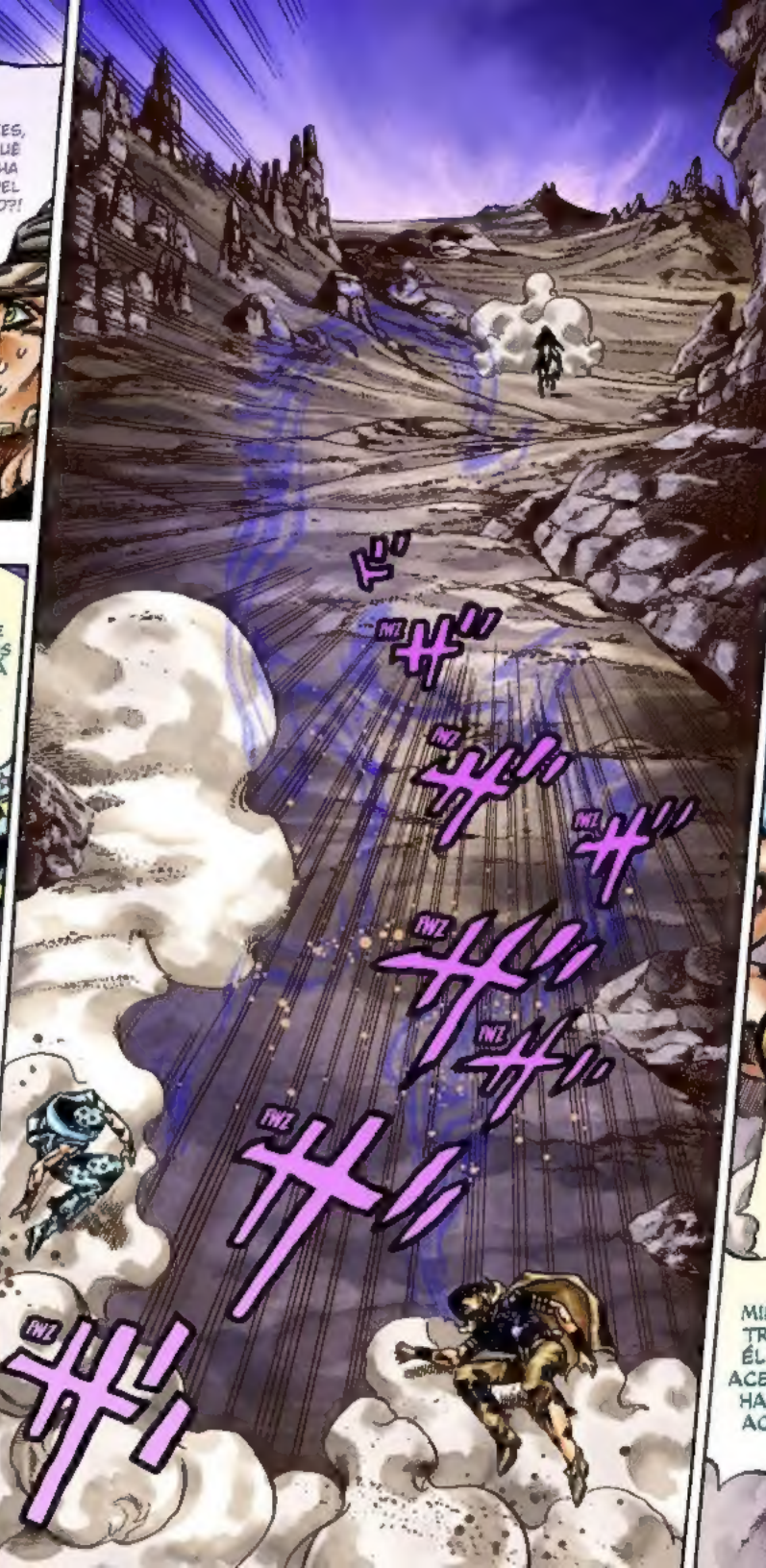


¡NO PODEMOS DEJAR QUE SE ACERQUE!

EL HIERRO DE MI SANGRE DEBE ESTAR JUNTÁNDOSE...

LA PIEL DE MIS BRAZOS YA SE ESTÁ DESGARRANDO...

¡SI NO, PUEDE QUE EL CUERPO DE LOS TRES EXPLOTE!

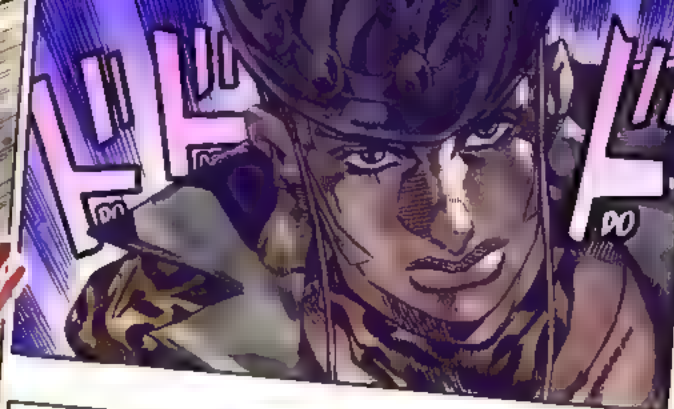
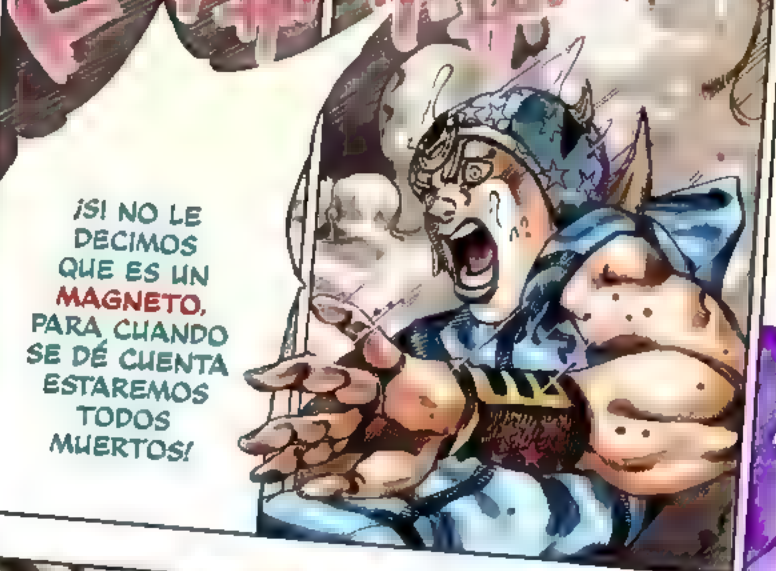


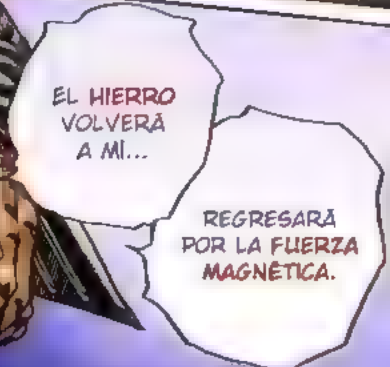
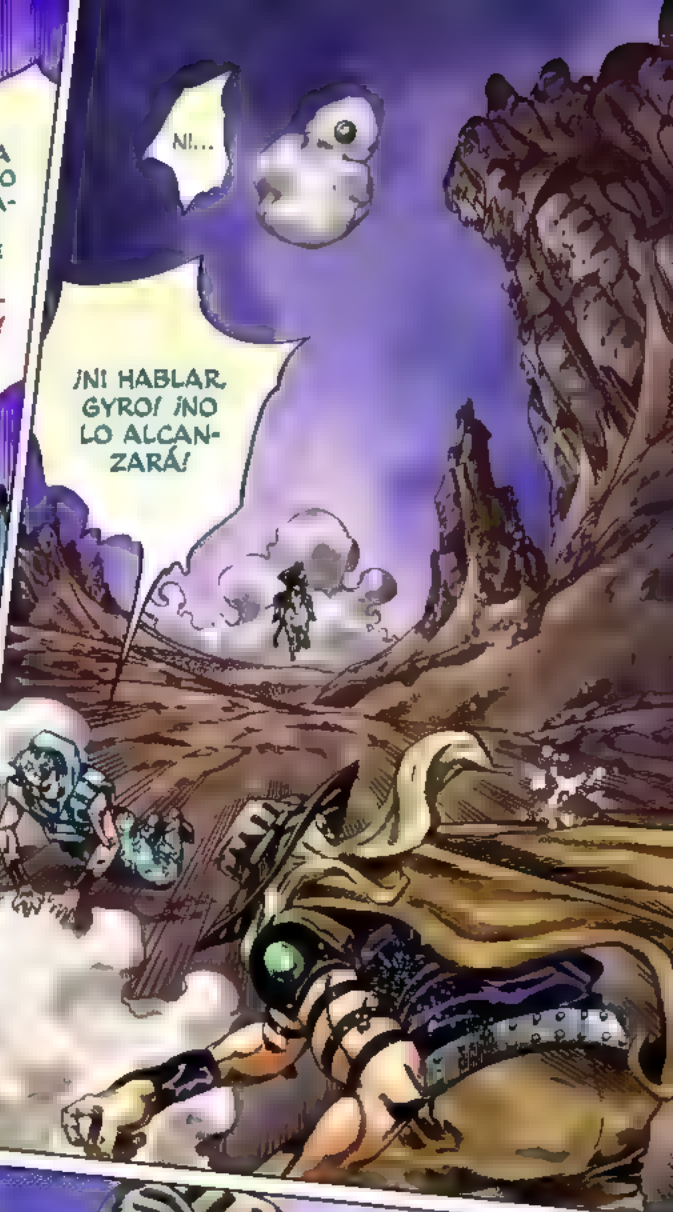
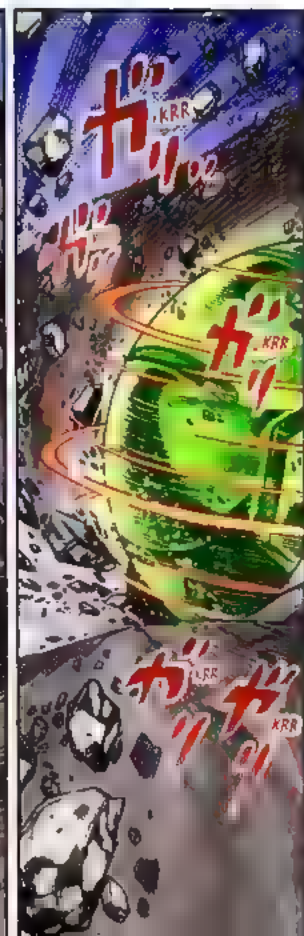
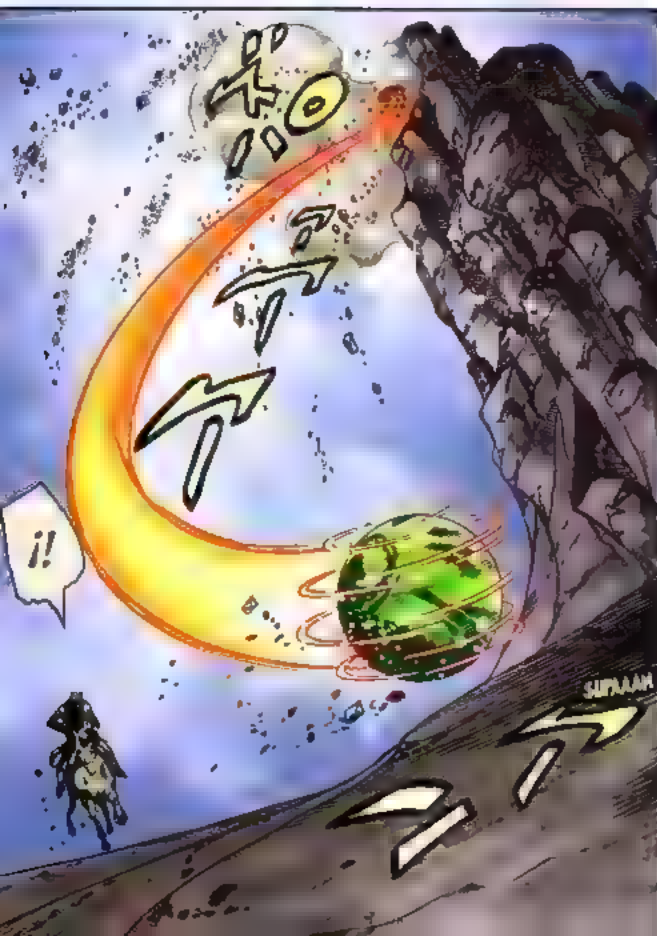
PERO MIENTRAS MÁS NOS ACERQUEMOS **LOS TRES**, LA FUERZA MAGNÉTICA CRECE Y SE MULTIPLICA...

DEBE HABER SIDO MUY DÉBIL CUANDO SOLO ÉRAMOS NOSOTROS **DOS!**

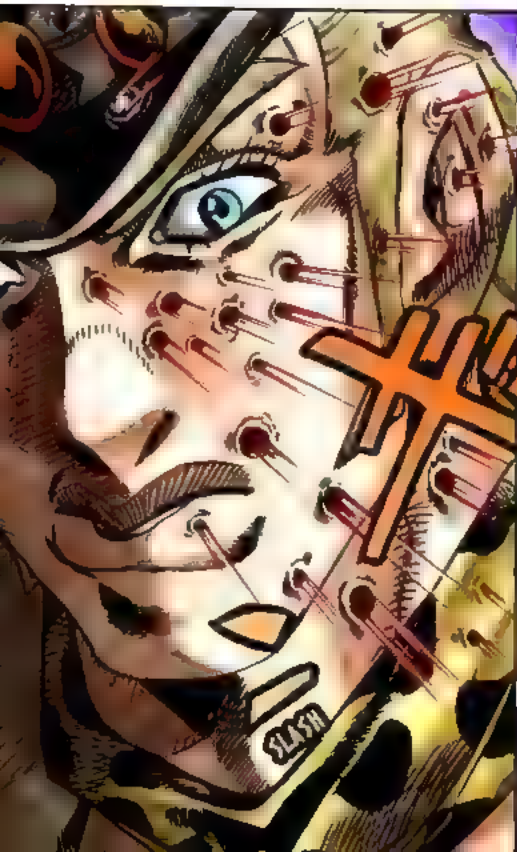
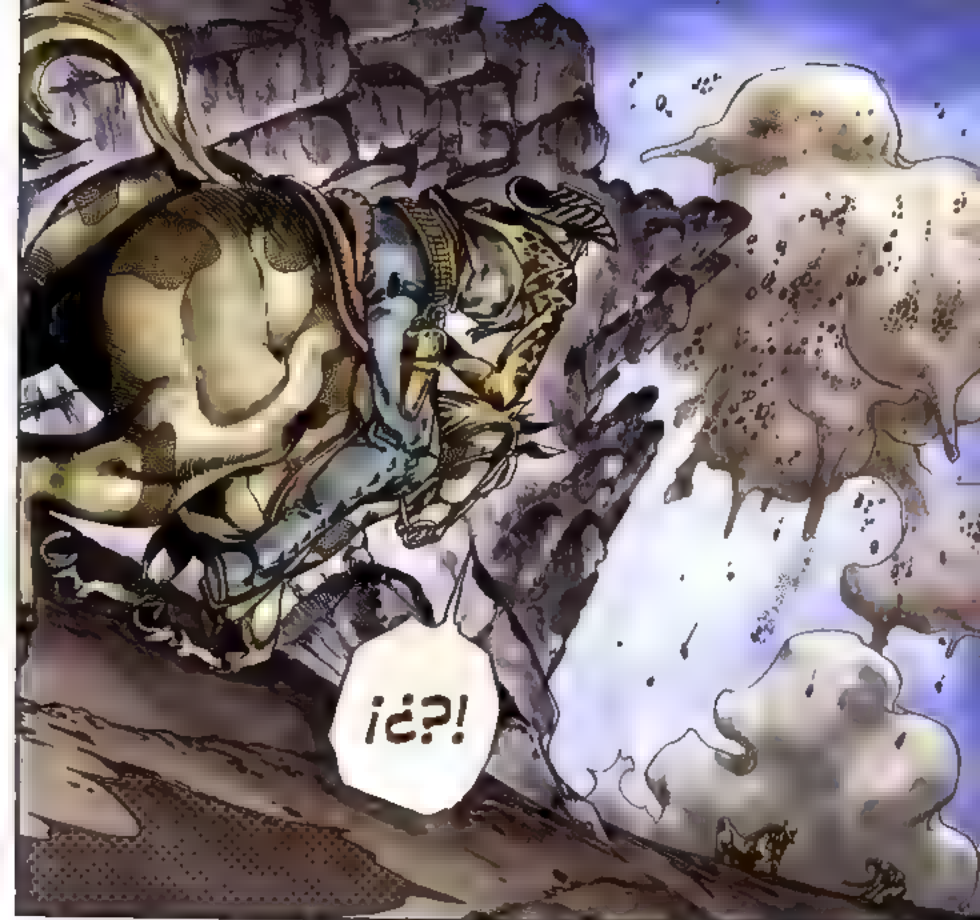
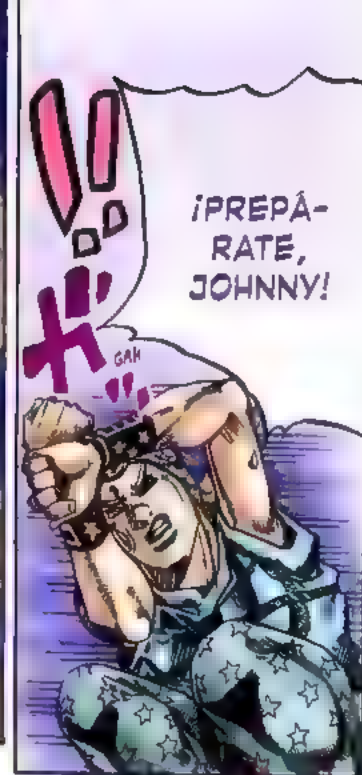
NOS ATRAE HACIA ÉL...

MIENTRAS ÉL SE ACERCA HACIA ACÁ...





REGRESARÁ POR LA FUERZA MAGNÉTICA.



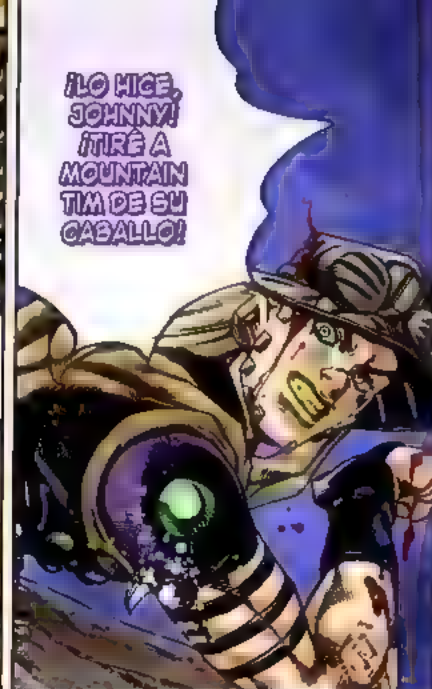


MI
BRAZO
...

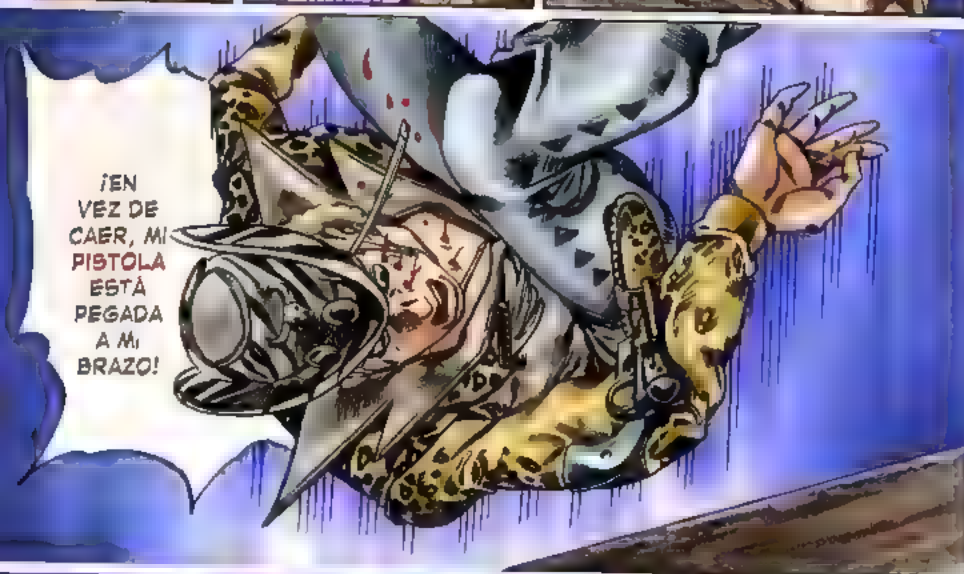


¿Q...
QUÉ?

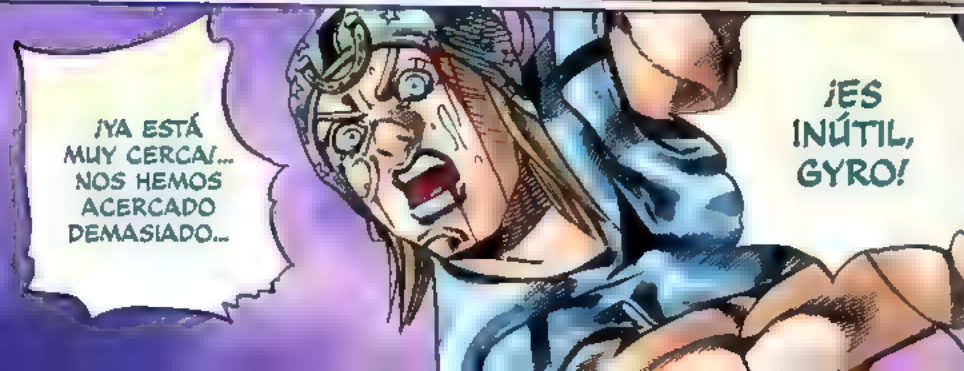
¡ESTA
FUERZA
QUE ME
ESTÁ
JALANDO!



¡LO HICE,
JOHNNY!
¡TIRÉ A
MOUNTAIN
TIM DE SU
GABALLO!



¡EN
VEZ DE
CAER, MI
PISTOLA
ESTÁ
PEGADA
A MI
BRAZO!



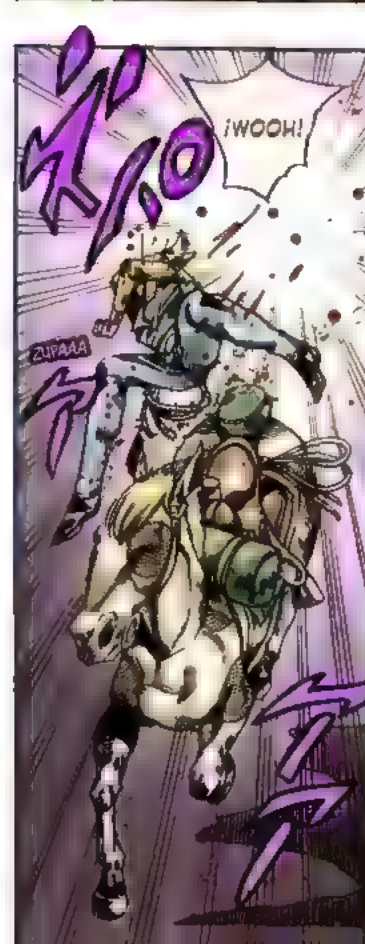
¡YA ESTÁ
MUY CERCA!...
NOS HEMOS
ACERCADO
DEMASIADO...

¡ES
INÚTIL,
GYRO!



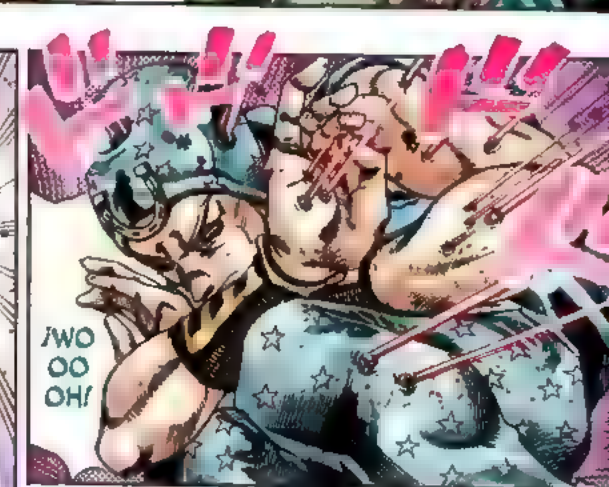
E...

¡ESTO
ES...!

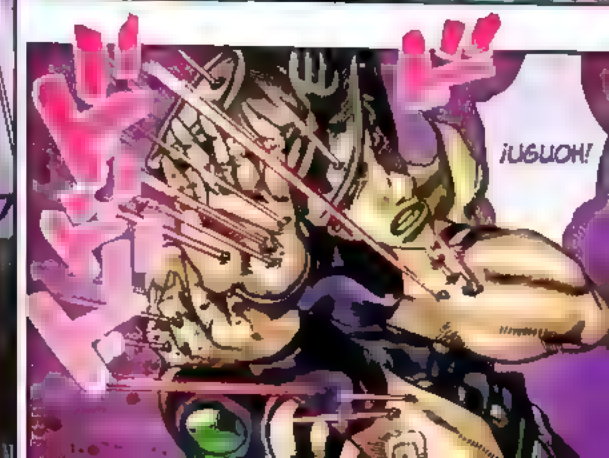


¡WOOH!

ZUPAAA



¡WO
OO
OH!



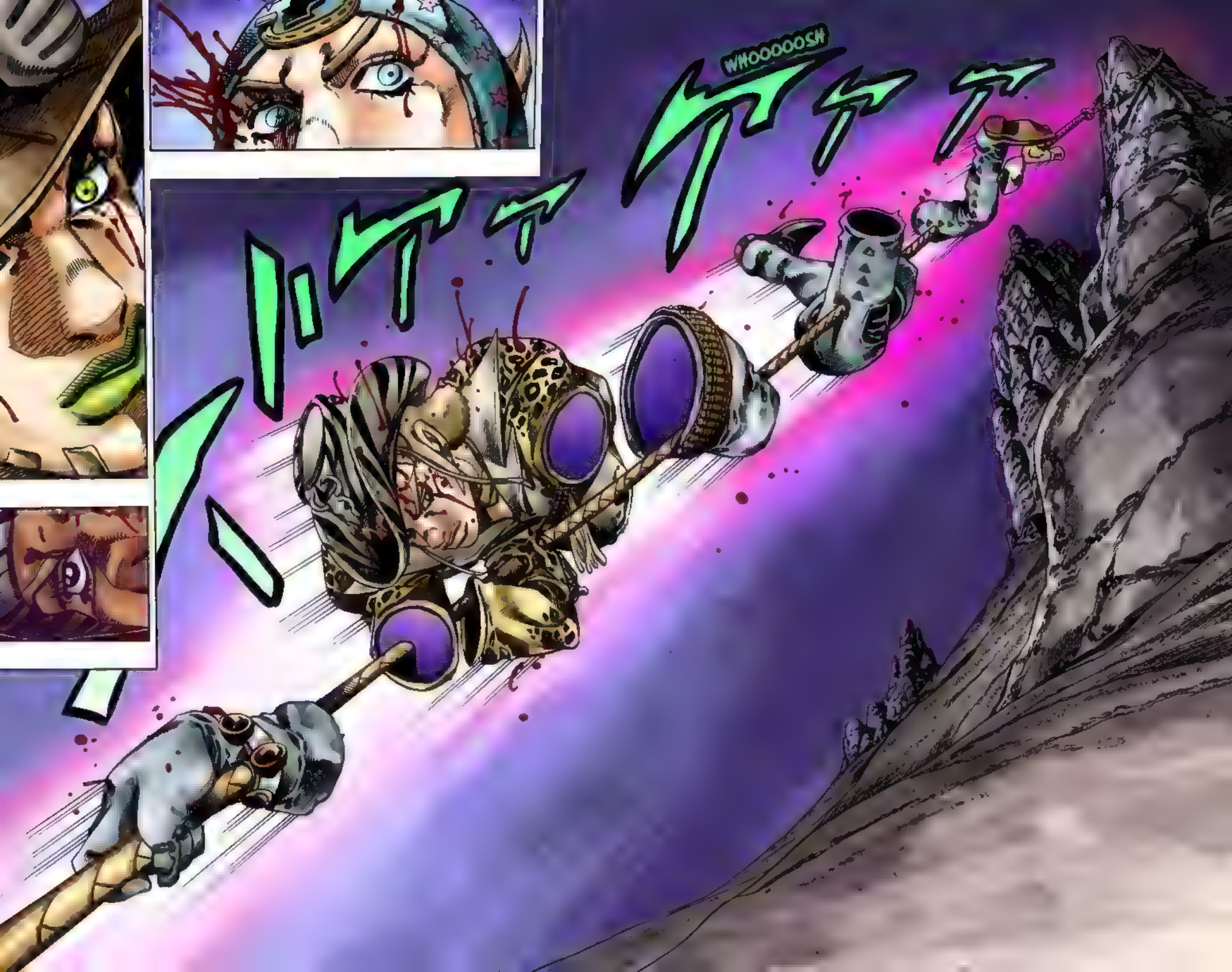
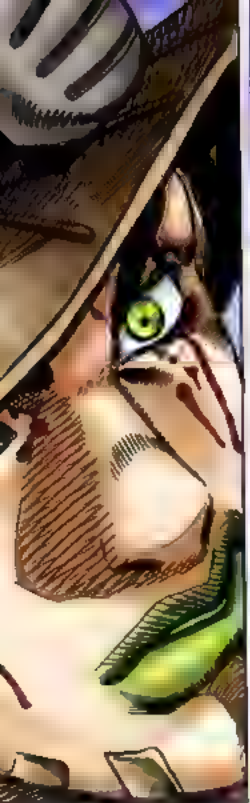
¡UGUOH!

¡MIS
VENAS
VAN A
ESTA-
LLAR!

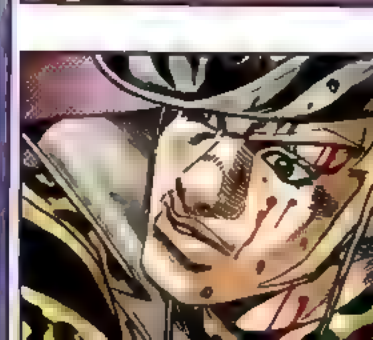
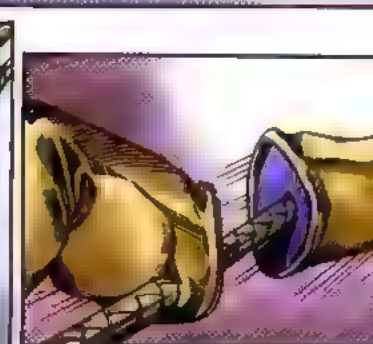
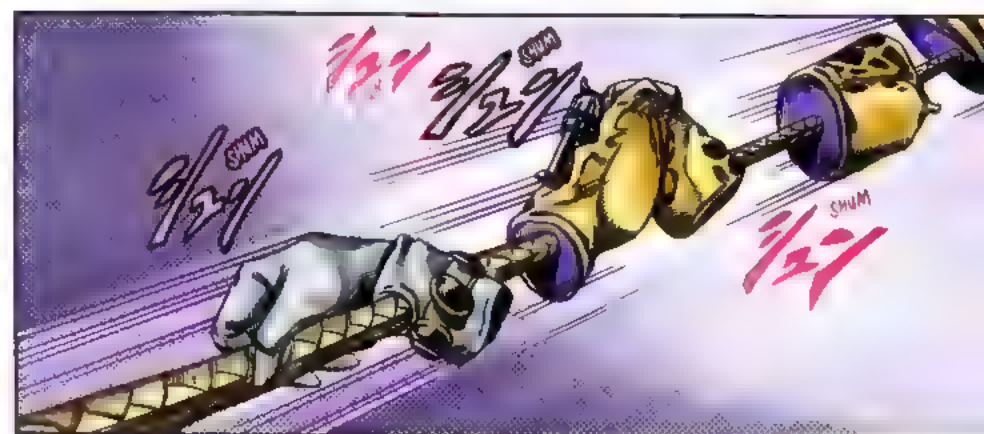
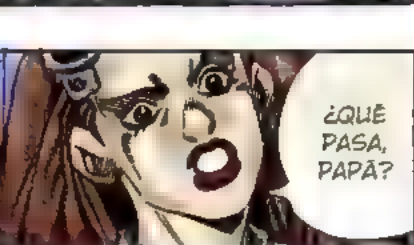
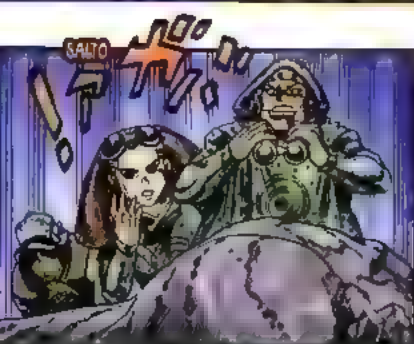
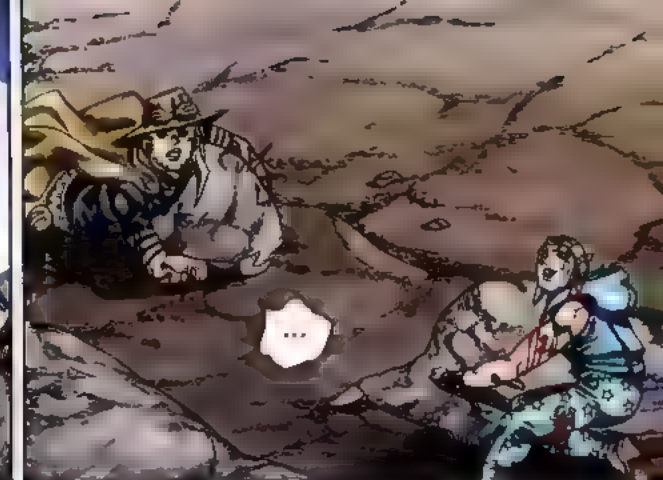
¡VIENE
HACIA
ACÁ POR
EL AIRE!

¡ESTÁ
VOLANDO!
¡EL CUER-
PO DE
MOUNTAIN
TIM ESTÁ
VOLANDO
POR EL
AIRE!

¡YA ES MUY
FUERTE!
¡LA FUERZA
MAGNÉTICA
SE HA VUELTO
MUY FUERTE!



WHOOOOOSH





#19 LA PALMA DEL DIABLO PARTE 2



ESTABA EN EL
EJÉRCITO Y SE
NOS ASIGNÓ
EXPLORAR LAS
ZONAS DESCO-
NOCIDAS DEL
DESIERTO DE
ARIZONA.

PERO LA UNIDAD
EN LA QUE ESTABA
SE PERDIÓ, Y LOS
16 DE NOSOTROS
DEAMBULAMOS
POR EL DESERTO
POR DÍAS, BUS-
CANDO AGUA.

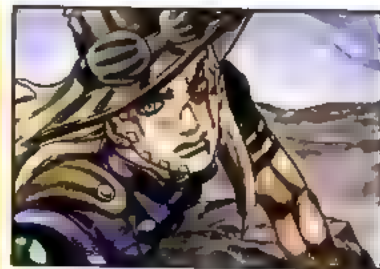
HACE
15 AÑOS,
EN 1875...

TENIA
16 AÑOS
...



NUESTRA
UNIDAD
ENTRÓ
A ESE
LUGAR.

HABÍA UNA
ZONA QUE
LOS INDIOS
LOCALES
TEMEN Y
LLAMAN LA
PALMA DEL
DIABLO.



SE PER-
DIERON...

ENTONCES
ESTABAS EN
ESA UNIDAD
DEL EJÉRCITO



¡ZUTUN!

ALEJE-
MONOS
MÁS



¿QUÉ HAY
DE ESAS
BOLAS DE
ACERO?

¡BUENO,
¿Y QUÉ
HAY DE
TÍ?



¡LOS BOOM
BOOM ERAN
EXTRAÑOS,
PERO TÚ...
¿SIQUERA
ERES
HUMANO?

¡ESPERA!
¿QUÉ
DEMONIOS
TE PASAR?



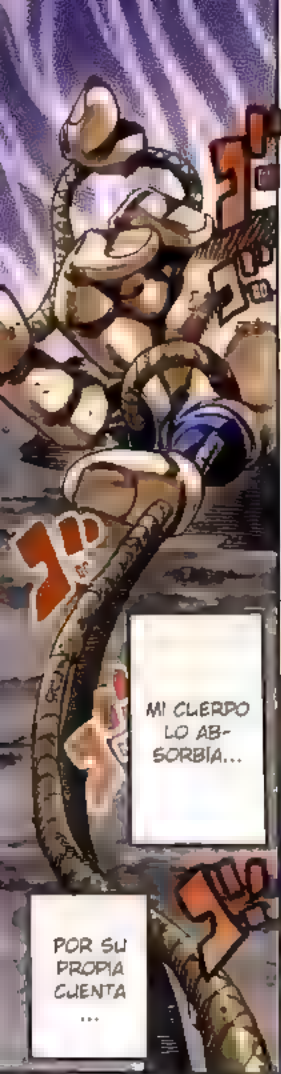
YA VEO,
MISTERIOS
DEL SER
HUMANO.

LES
EXPLI-
CARÉ.



SON SOLO
PARTE DE MI
TÉCNICA.

HAY PARTES
DEL SER
HUMANO QUE
SIGUEN SIENDO
UN GRAN
MISTERIO.



ME ESTABA
ASANDO A
MUERTE.

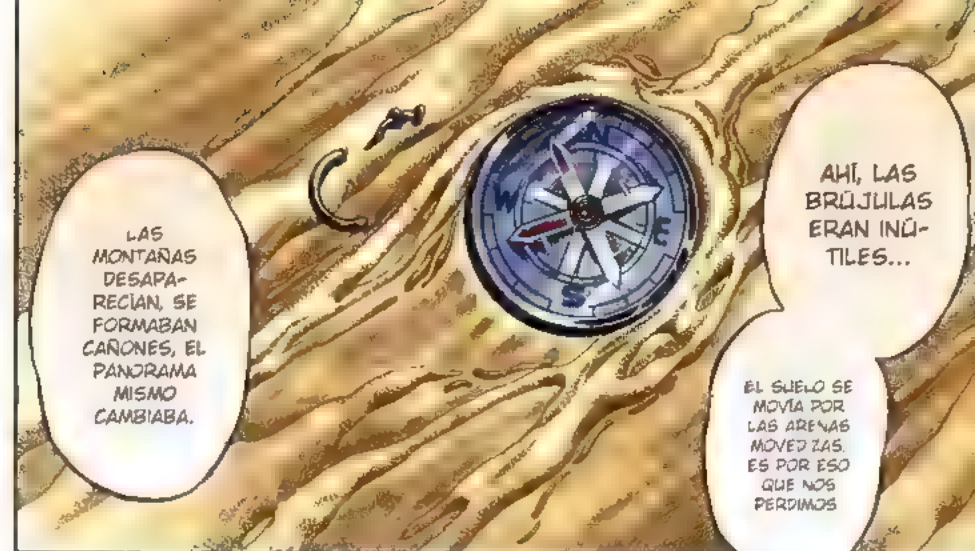
INCLUSO
YO...

NO
LOGRAMOS
ENCONTRAR
AGUA...

LOS
CABA-
LLOS
MURIE-
RON.

PERO ESE
LUGAR
TAMBIEN
ERA UNA
TIERRA QUE
CARGA AL
DESTINO.

Y MIS
COMPAÑEROS
DE LA UNIDAD
CAIAN UNO A
UNO...



LAS
MONTAÑAS
DESAPA-
RECIAN, SE
FORMABAN
CAÑONES, EL
PANORAMA
MISMO
CAMBIABA.

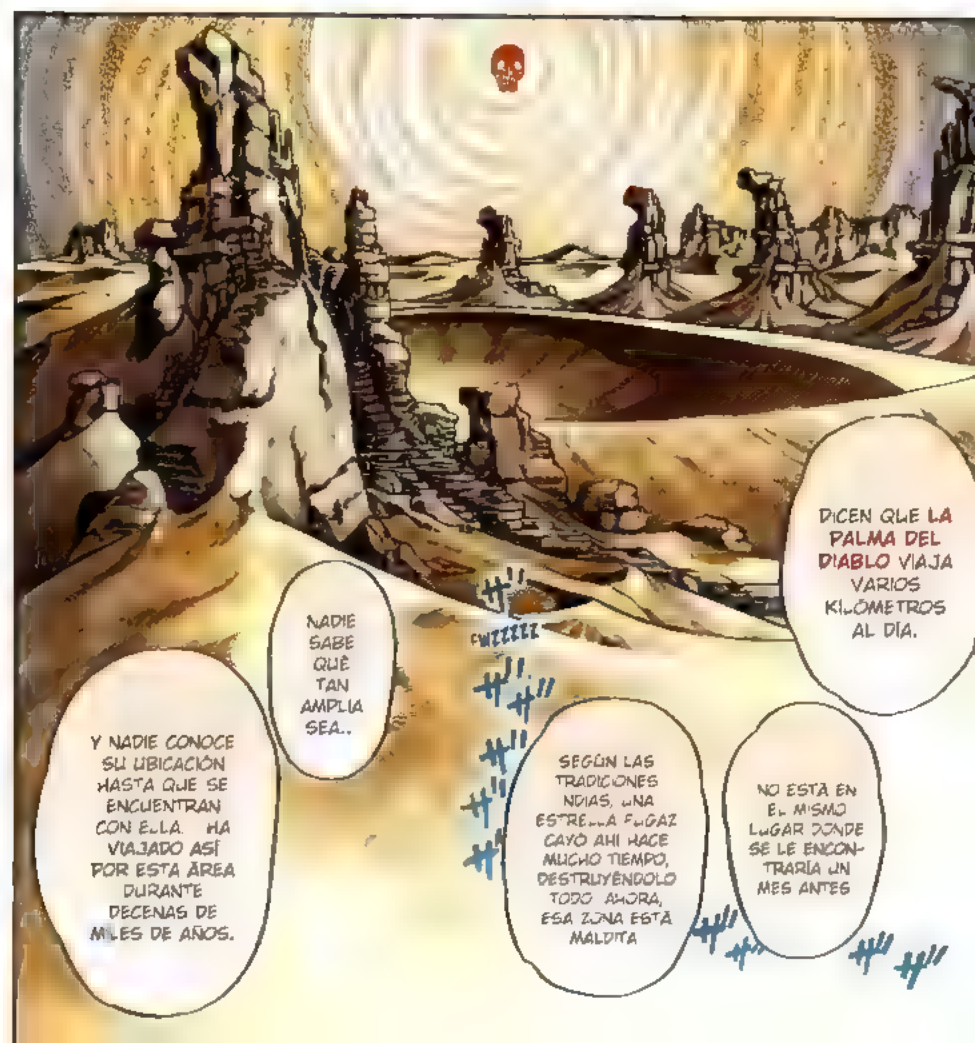
AHÍ, LAS
BRÚJULAS
ERAN INÚ-
TILES...

EL SUELO SE
MOVIA POR
LAS ARENAS
MOVEDIZAS.
ES POR ESO
QUE NOS
PERDIMOS



FUI EL
ÚNICO
SOBRE-
VIVIENTE.

MI CUERPO
SE HABÍA
VUELTO UNO
CON LA
SOGA...



DICEN QUE LA
PALMA DEL
DIABLO VIAJA
VARIOS
KILOMETROS
AL DÍA.

NADIE
SABE
QUE
TAN
AMPLIA
SEA...

Y NADIE CONOCE
SU UBICACIÓN
HASTA QUE SE
ENCUESTRAN
CON ELLA. HA
VIAJADO ASÍ
POR ESTA ÁREA
DURANTE
DECENAS DE
MILES DE AÑOS.

SEGÚN LAS
TRADICIONES
INDIAS, UNA
ESTRELLA FUGAZ
CAYÓ AHÍ HACE
MUCHO TIEMPO,
DESTRUYÉNDOLO
TODO AHORA,
ESA ZONA ESTÁ
MALDITA

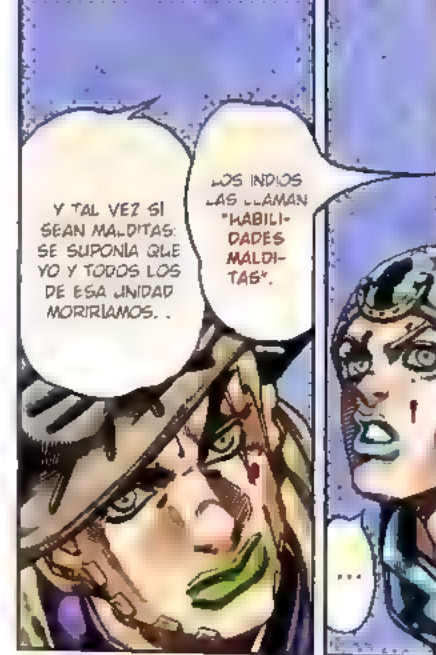
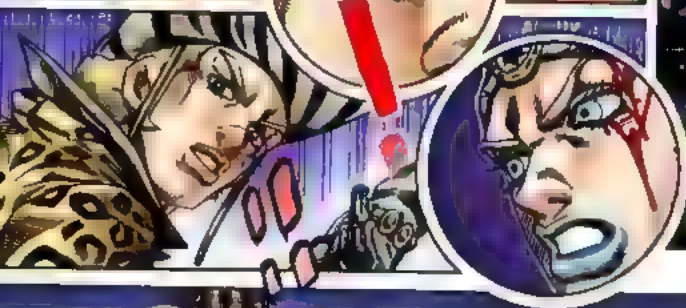
NO ESTÁ EN
EL MISMO
LUGAR DONDE
SE LE ENCON-
TRARÍA UN
MES ANTES



NO...
NO SERÁ
NECESARIO

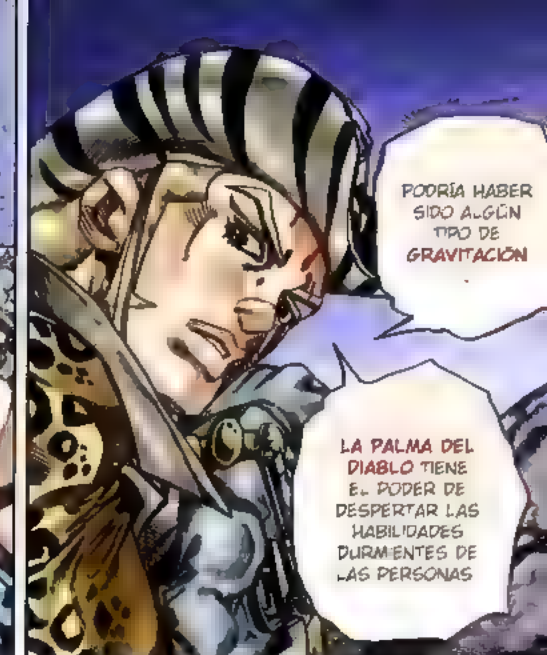


¡PARECE QUE LA
ÚNICA FORMA DE
QUE PODAMOS
CONTINUAR ES
ENCONTRAR A
ESOS INFELICES
Y HACERLOS
PEDAZOS!



Y TAL VEZ SI
SEAN MALDITAS,
SE SUPONÍA QUE
YO Y TODOS LOS
DE ESA UNIDAD
MORIRÍAMOS...

LOS INDIOS
LAS LLAMAN
"HABILIDADES
MALDITAS".



PODRÍA HABER
SIDO ALGÚN
TIPO DE
GRAVITACIÓN

LA PALMA DEL
DIABLO TIENE
EL PODER DE
DESPERTAR LAS
HABILIDADES
DURMIENTES DE
LAS PERSONAS



SIGUE
ASÍ...

LA FUERZA
MAGNÉTICA
SE ESTÁ
DEBILITANDO

¡SIGUE
ALEJÁN-
DOTE
CON TU
SOGA!

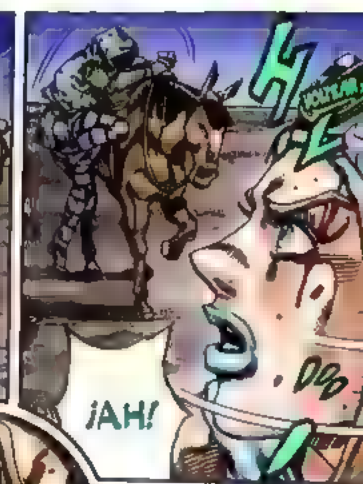
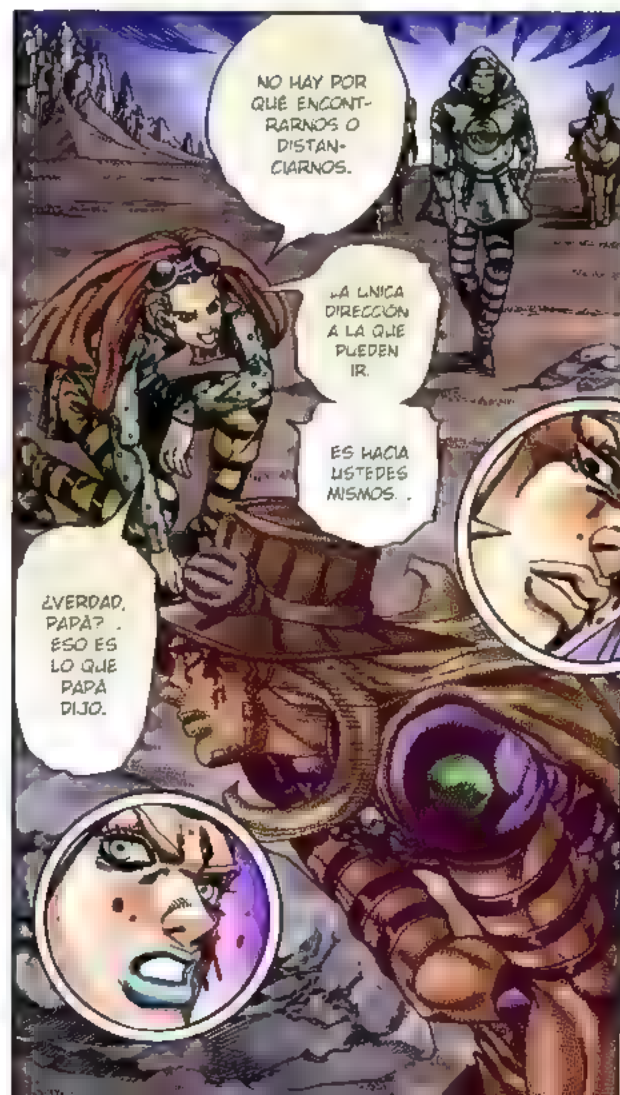
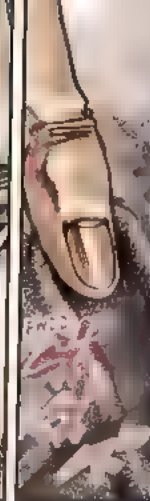
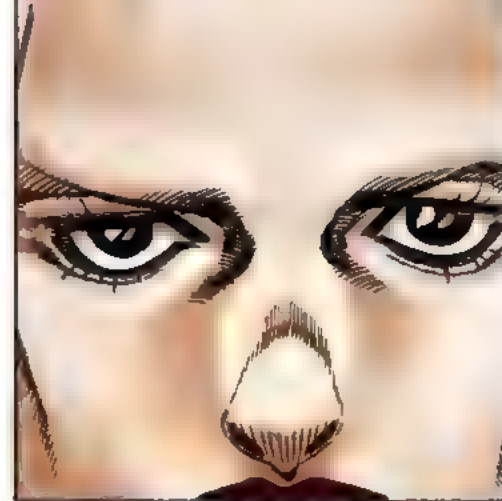
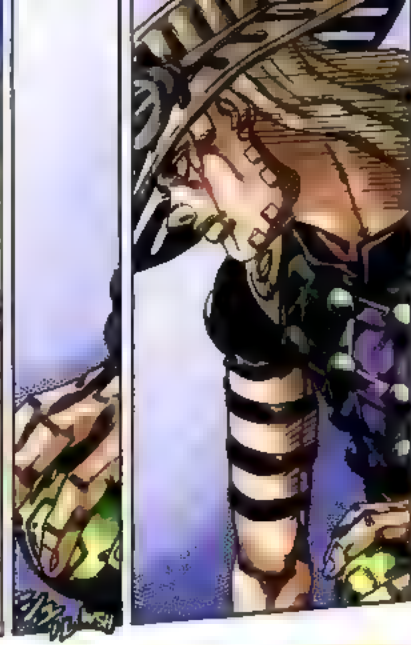
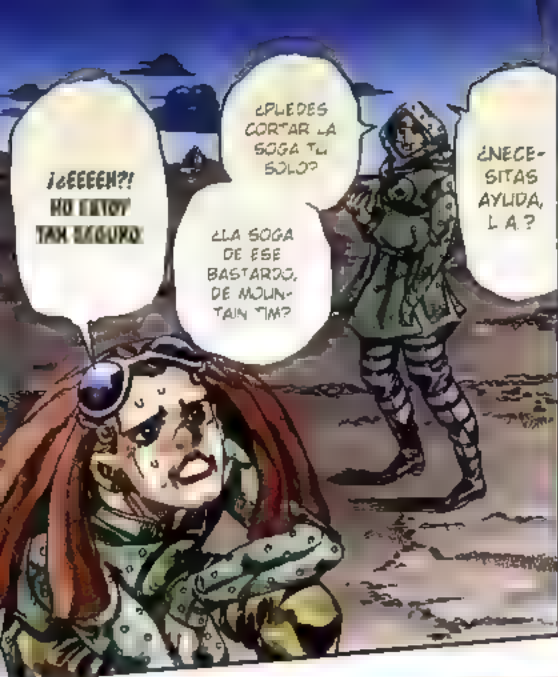


¡NO HAY DUDAS!
LA FAMILIA BOOM
BOOM TAMBIÉN
DEBÍO HABER
ENTRADO A
LA PALMA
DEL DIABLO

EN LO
PERSONAL,
LLAMO A
ESTA
HABILIDAD
"STAND"...

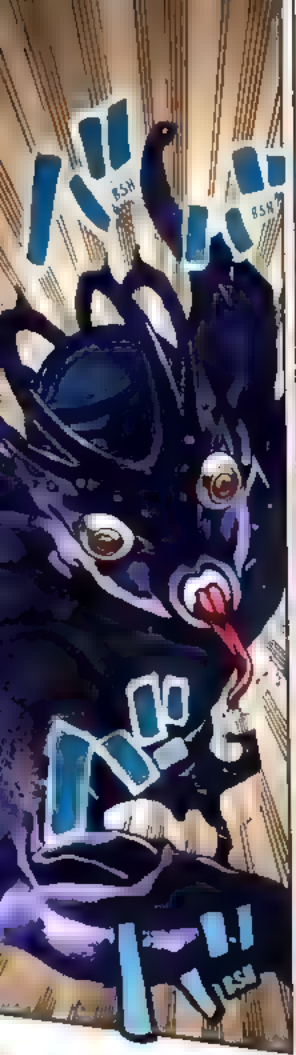


"STAND"
...

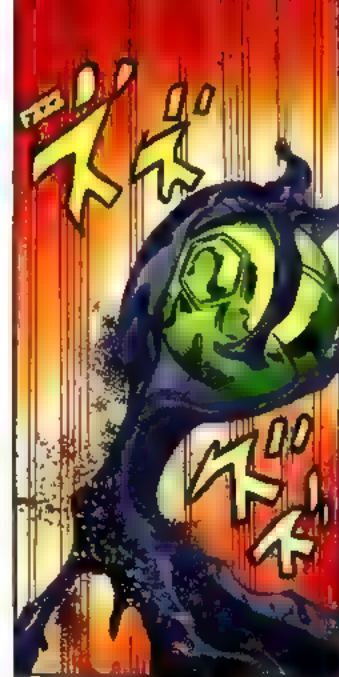




!!ARENA
DE
HIERRO!!
...



¡SE
DIRIGE
HACIA
MOUN-
TAIN
TIIIIIM!



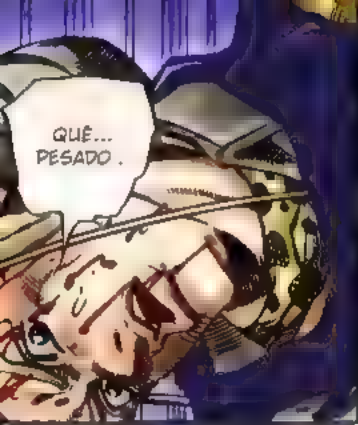
¡SE
ADHIERE A
MI ROPA/
¡QUÉ...
PESADA!

¡ESTÁ
HACIENDO
FORMAS
CON EL
HIERRO
EN LA
ARENA!

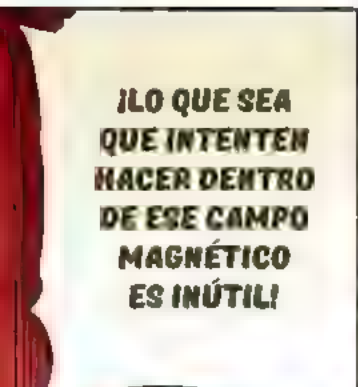
¡ESTO
ES...!

¡ARENA DE
HIERRO!

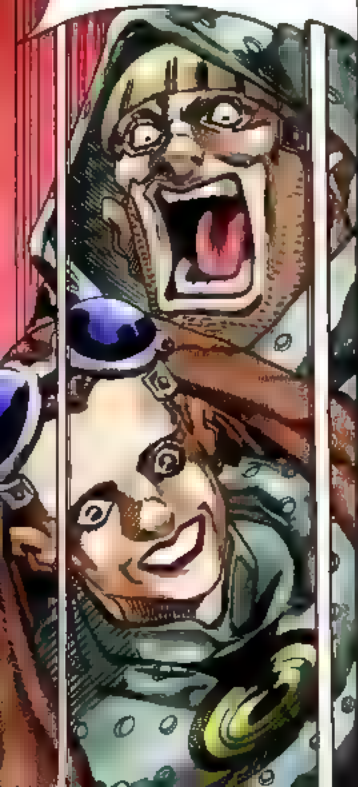




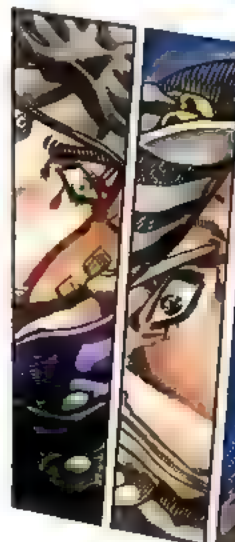
QUÉ...
PESADO...



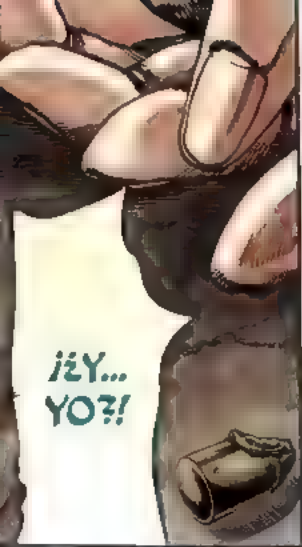
ILO QUE SEA
QUE INTENTEN
HACER DENTRO
DE ESE CAMPO
MAGNÉTICO
ES INÚTIL!



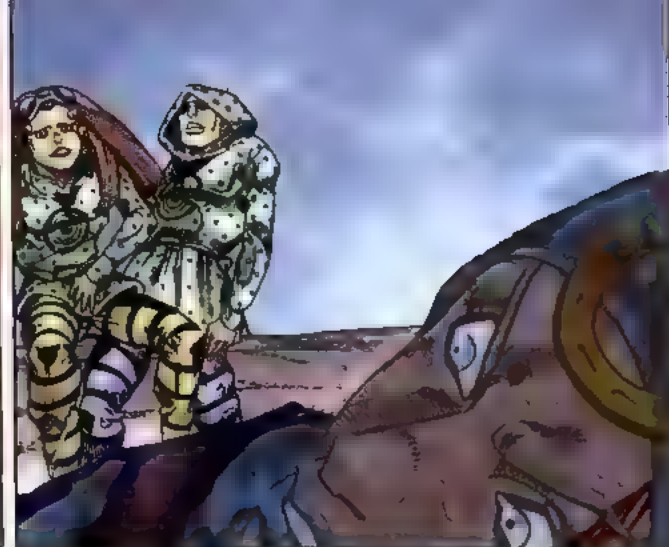
¡CORTARON
LA SOGA!
¡AHÍ VIENE!
¡¡ESTAMOS
PERDIDOS!!



¡COR...!



¡¿Y...
YO?!



¡MUY TARDE!
¡AHÍ VIENE!
¡EL CUERPO
DE MOUNTAIN
TIM ESTÁ
VOLANDO!



¡HAZLO!

¡JOHNNY!
¿TIENES
UNA MANO
ABIERTA?

¿TIENES
QUE
HACERLO!



¡ESA
BALA!

¿LA QUE
DISPARÓ
MOUNTAIN
TIM!!

¡ES DE PLOMO,
ASÍ QUE PUEDES
LANZARLA SIN
QUE AFLUJA
LA FUERZA
MAGNÉTICA!
¡DEBES HACER
QUE ESA BALA
ROTE!



!?

¡PERO
QUÉ...?
¿DE QUÉ
ESTAS
HABLAN-
DO?!



¿LA
ROTACIÓN,
JOHNNY!

¿QUÉ?

¿TIENES QUE
ACABARLOS
CON LA
ROTACIÓN!

¡AHÍ, HAY
UNA EN EL
SUELO!
¡TOMALA!



¡JOHNNY,
DEBES
HACERLO!
¡LECCIÓN
3!

¡CUANDO ACAMPÁBAMOS,
DIJISTE QUE HICISTE
ROTAR EL CORCHO!
¡ES LO MISMO CON LA
BALA! ¡LÁNZALA!



¡CREE
EN LA
ROTACIÓN!
¡EL PODER
DE LA
ROTACIÓN
NO TIENE
LÍMITES!
¡CONFÍA
EN ESO!



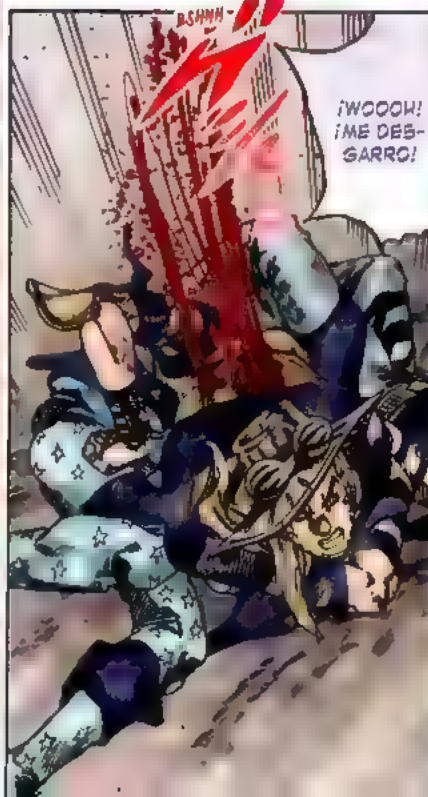
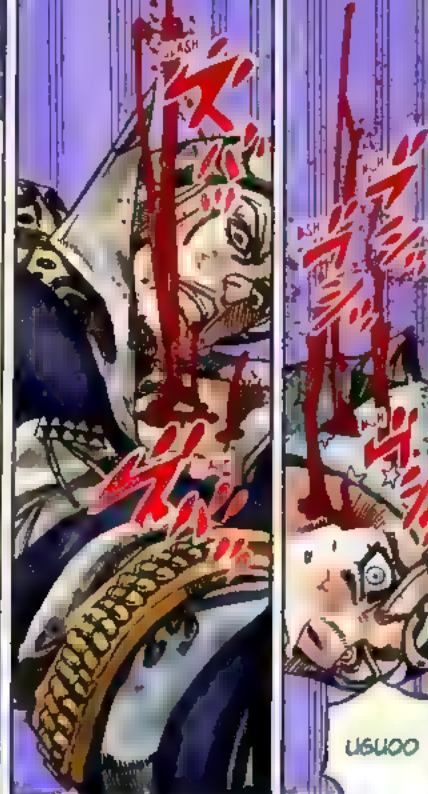
¡FUE
SOLO UNA
COINCIDENCIA!!

FUE...

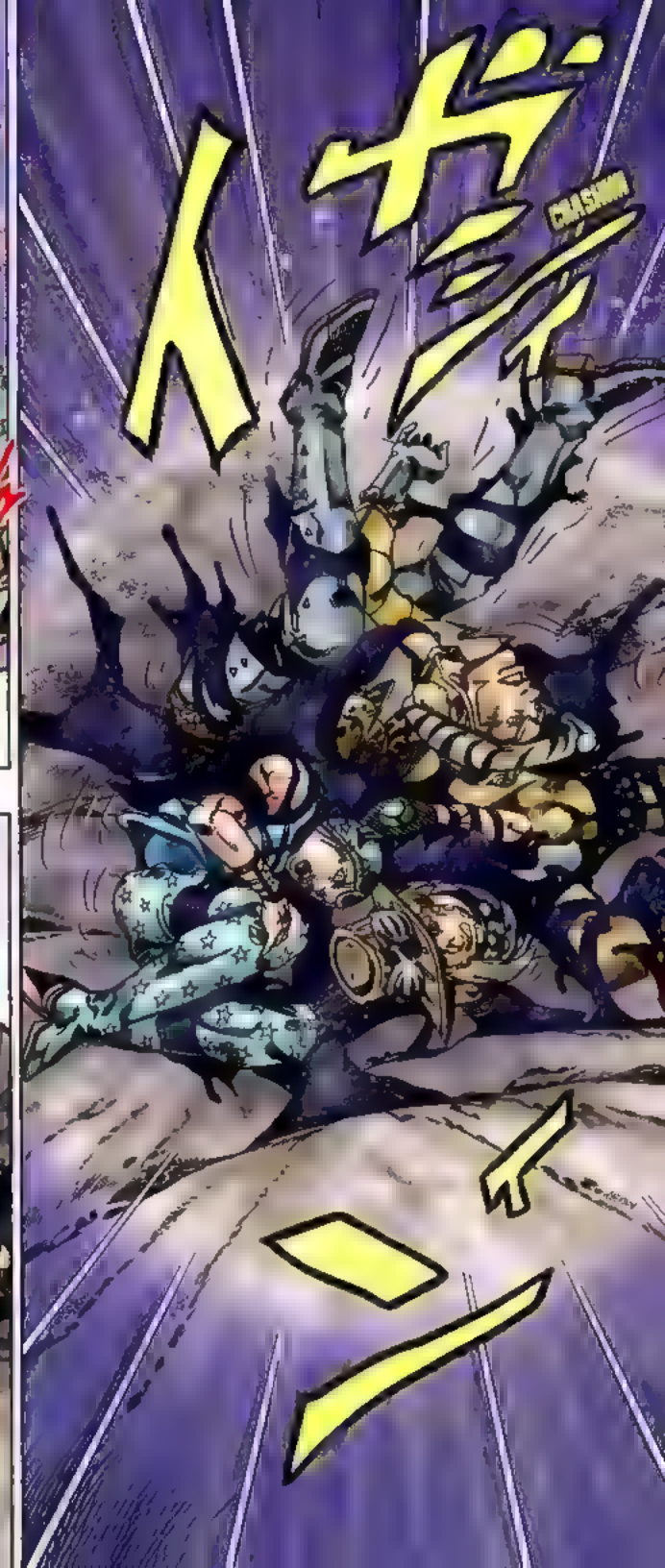
PERO
ESE
CORCHO
...

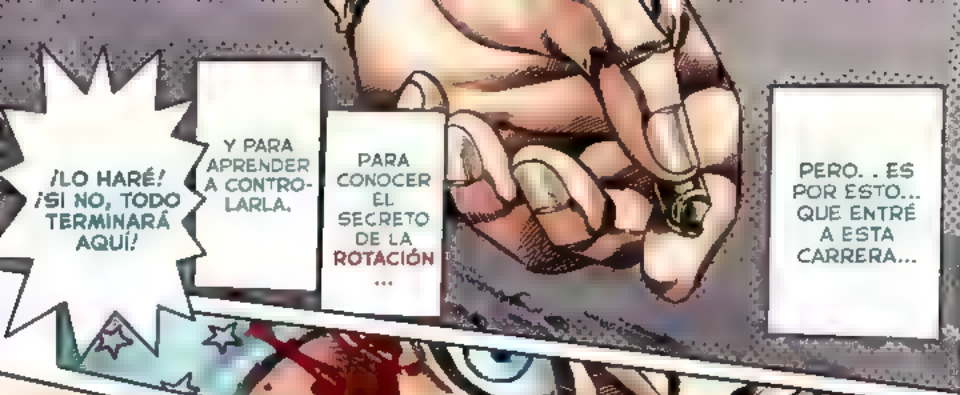


¡SE UNIERON! ME
PREGUNTO QUÉ TAN
LEJOS VOLARÁN
SUS INTESTINOS...
¿Crees QUE
LOGRAREMOS UN
NUEVO RÉCORDO?



¡WOOOH!
¡ME DES-
GARRO!





¡LO HARÉ!
¡SI NO, TODO
TERMINARÁ
AQUÍ!

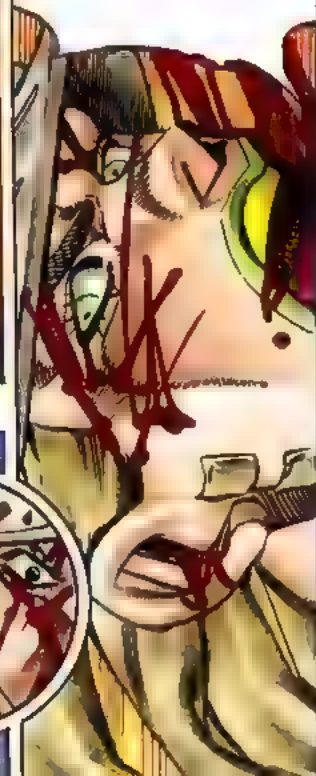
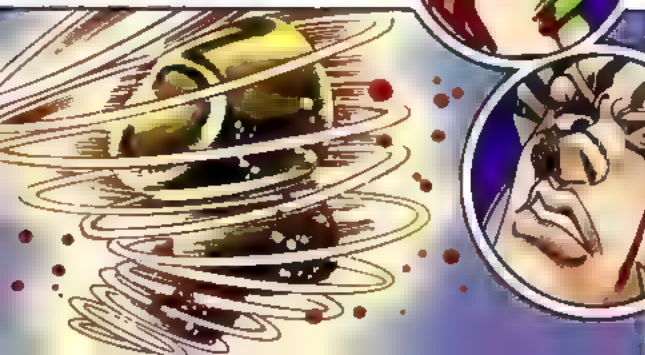
Y PARA
APRENDER
A CONTRO-
LARLA.

PARA
CONOCER
EL
SECRETO
DE LA
ROTACIÓN
...

PERO... ES
POR ESTO...
QUE ENTRÉ
A ESTA
CARRERA...

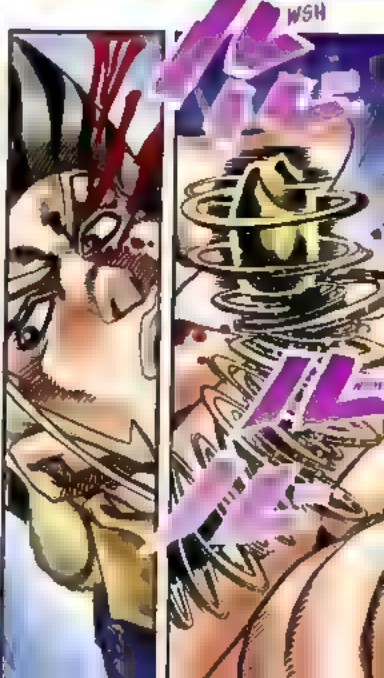
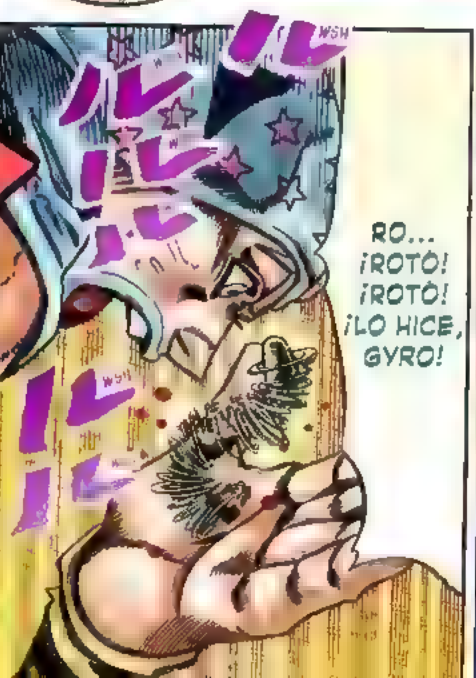
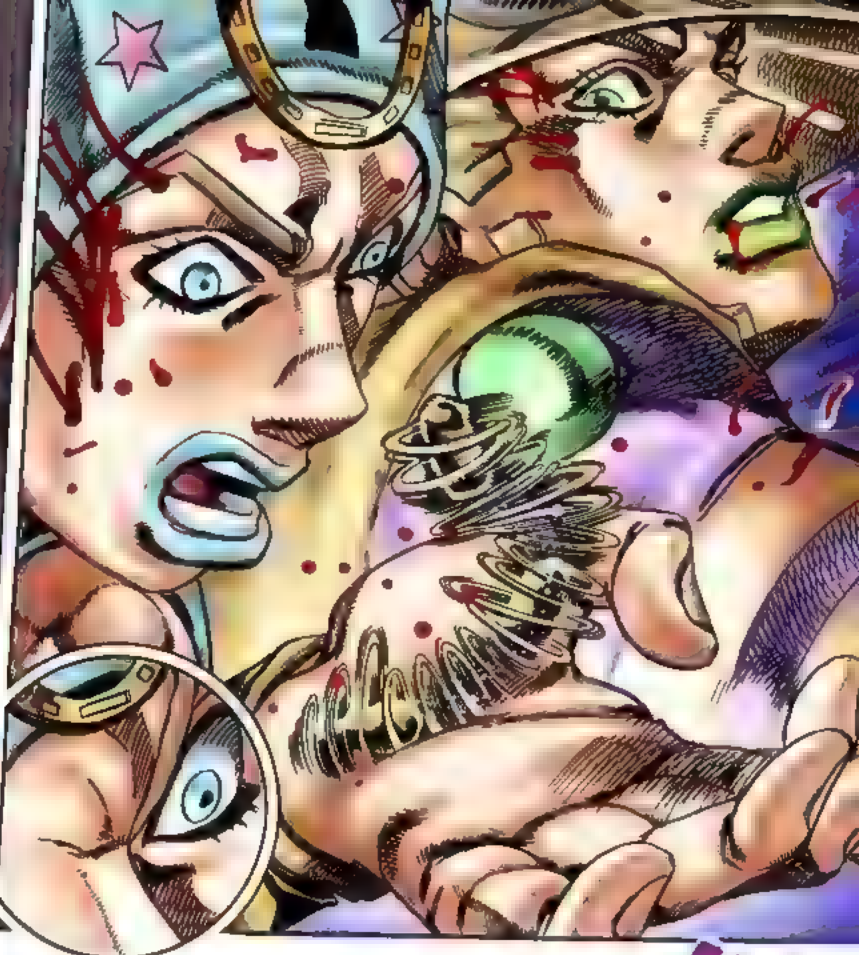
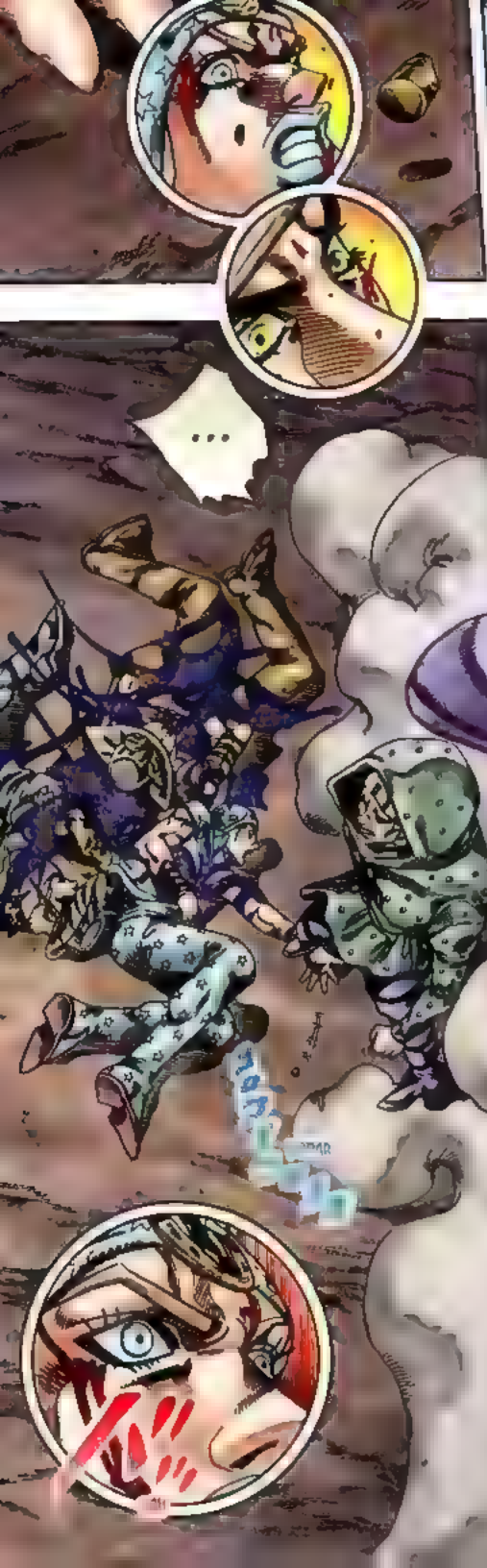


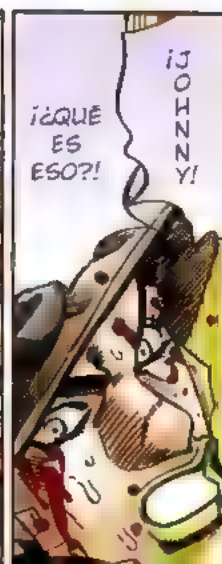
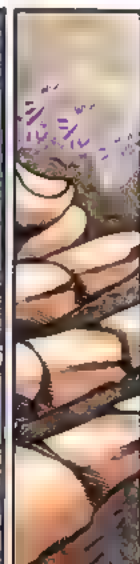
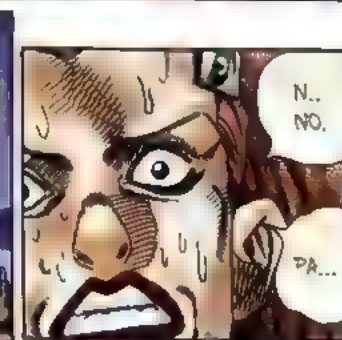
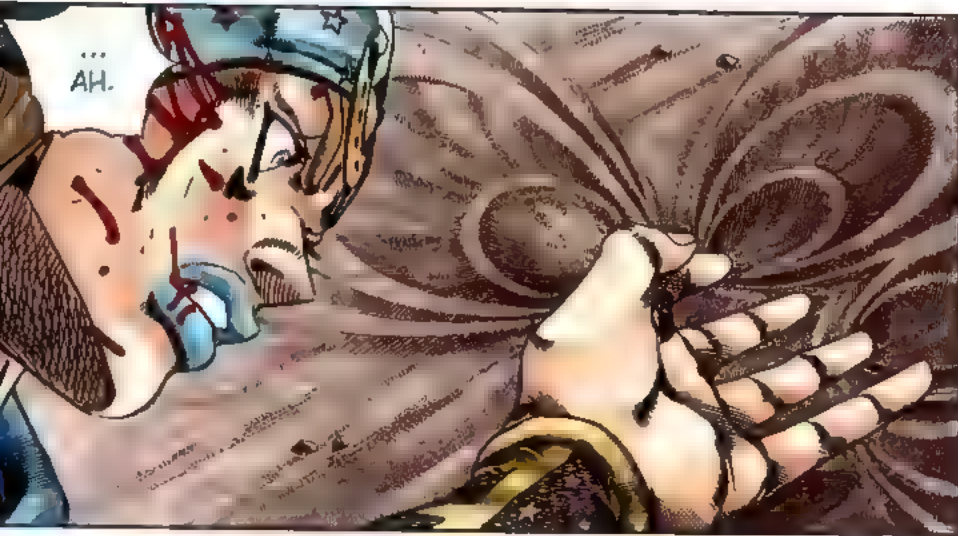
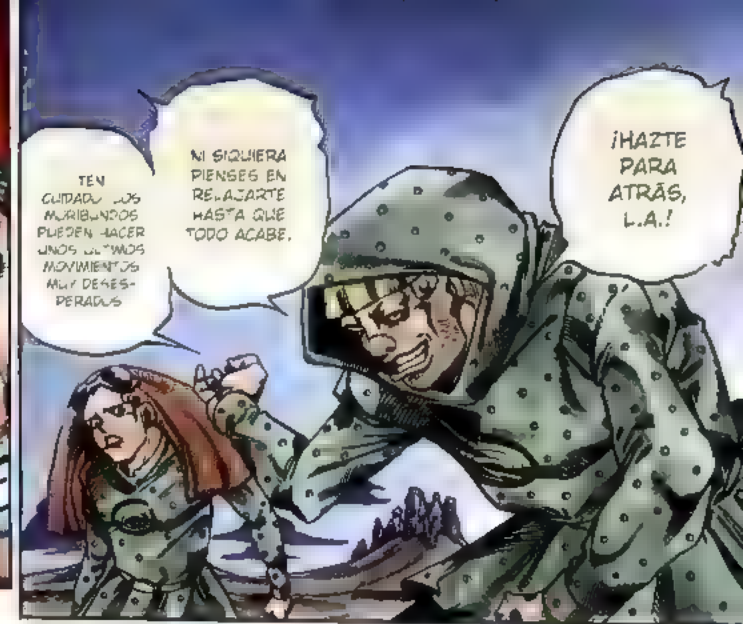
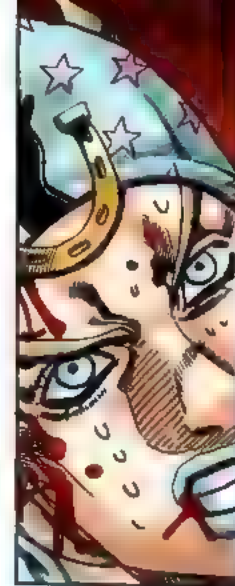
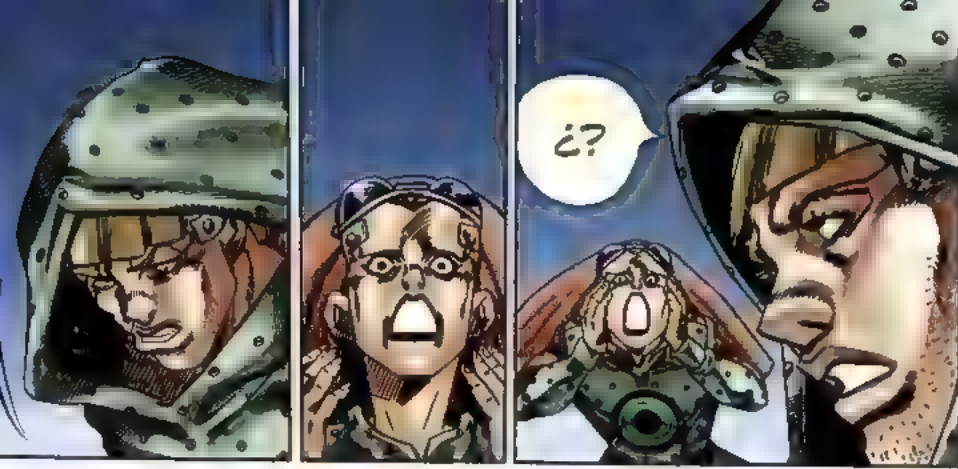
¡MI CUERPO VA
A ESTALLAR,
JOHNNYYYY!

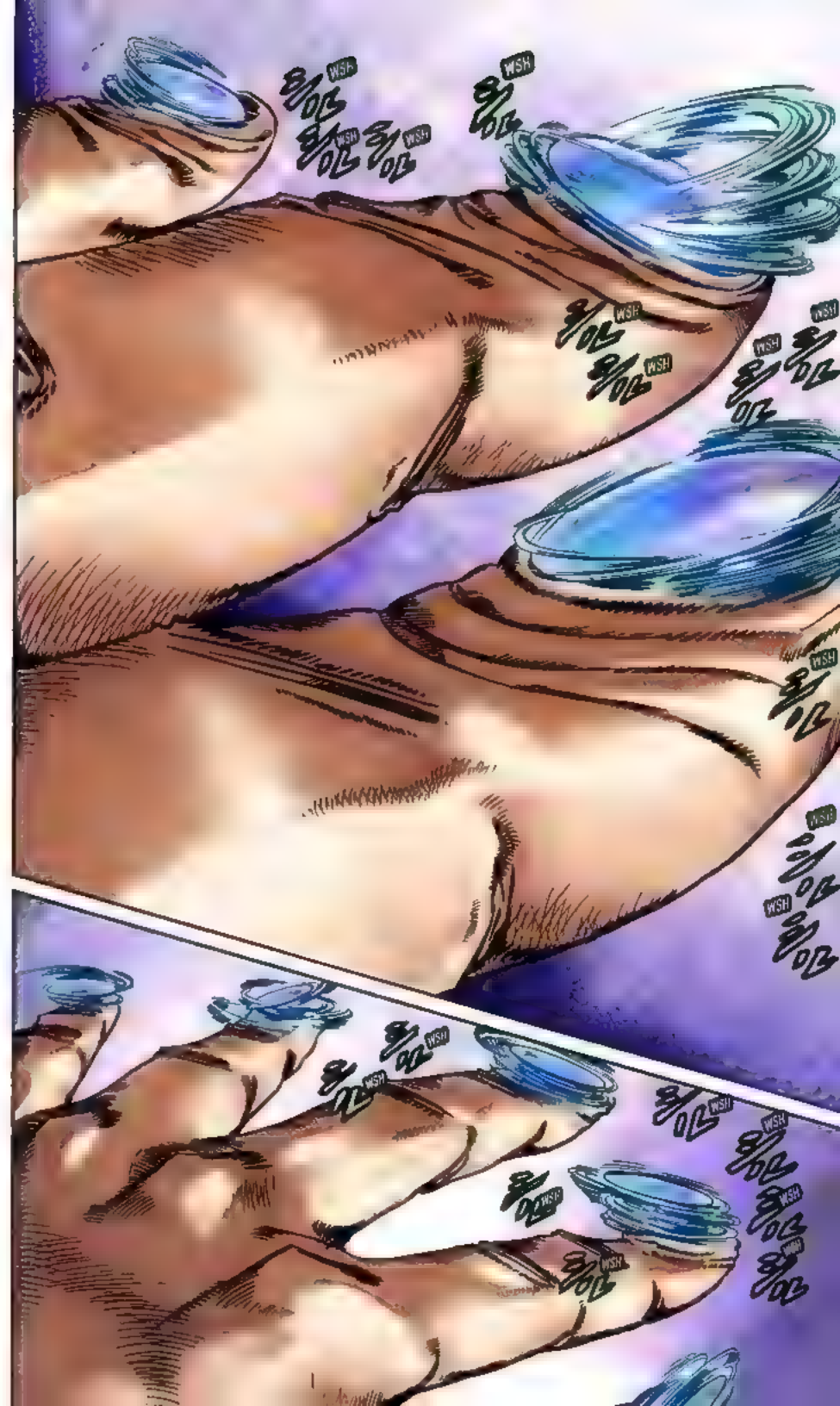
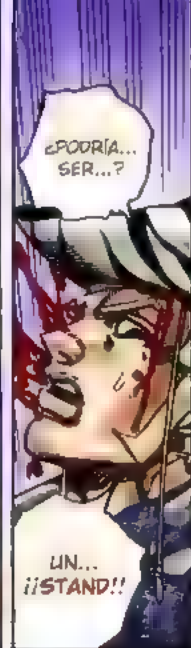


¡JOHNNY,
DEBES
HACERLO!

P...
¿PUEDO...?
¿PUEDO
HACERLO?
SOLO ROTÓ
ESA VEZ .









Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

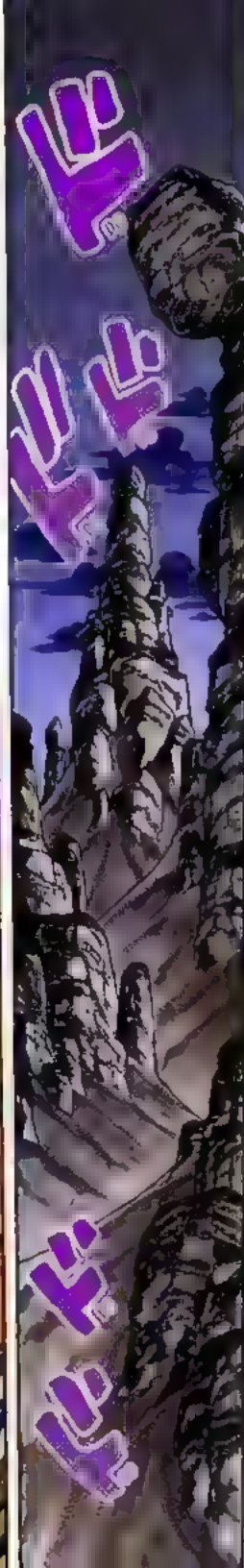


#20 EL DESTINO DE GYRO ZEPPELI PARTE 1





¡HIJO DE PUTA!
¿CÓMO TE ATREVES A HACERLE ESO A PAPÁ-ÁÁÁÁ?!



¡GYRO, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
YA SE DETUVIERON, PERO... ¡MIS UÑAS...!

¿Y ESTO?!

¿MI MANO?!
...

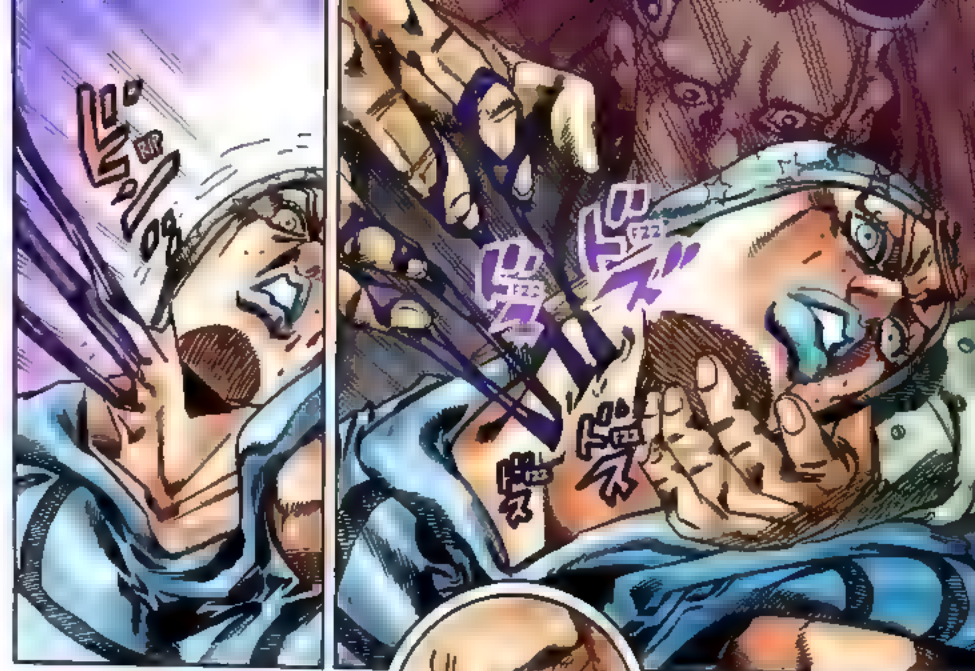
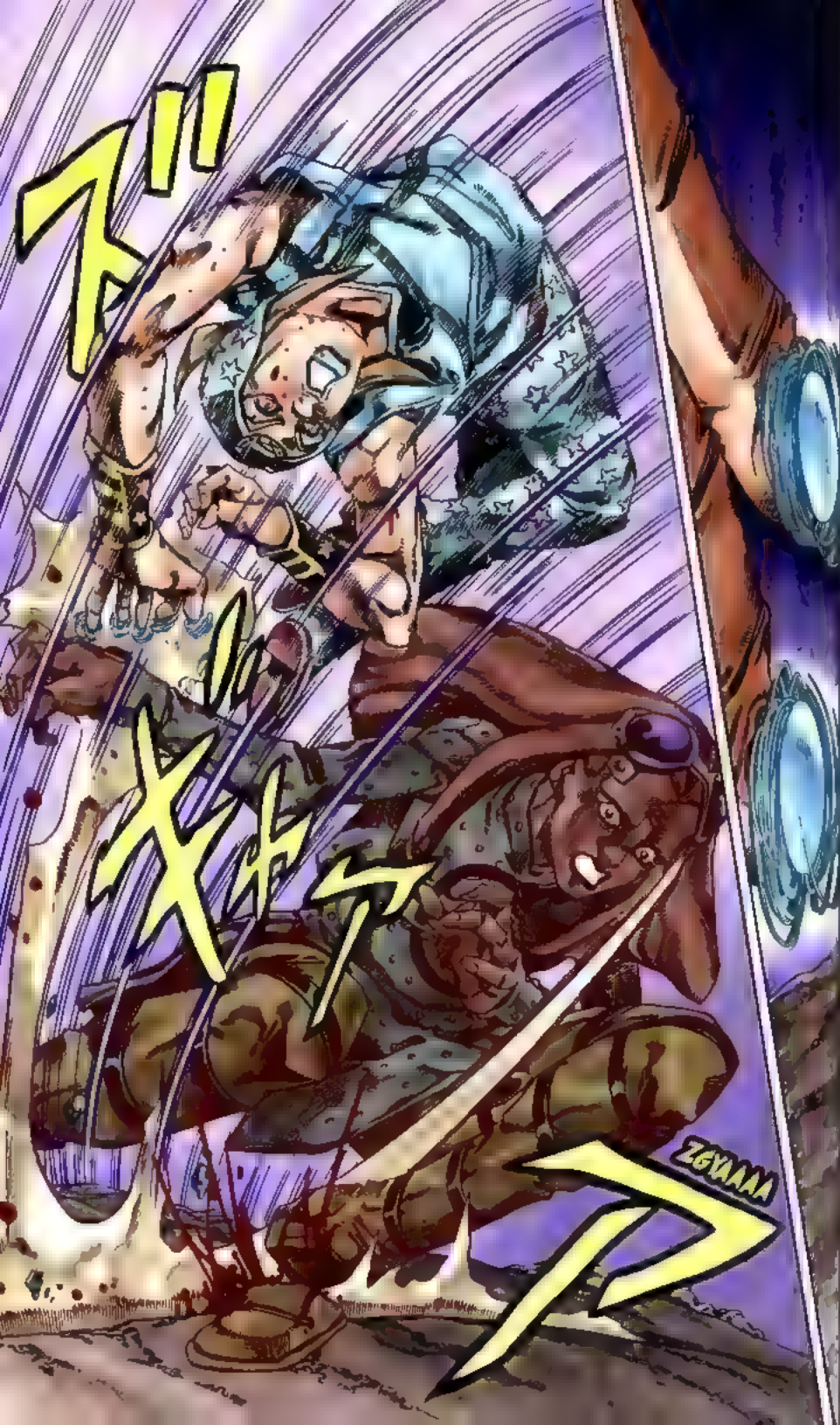


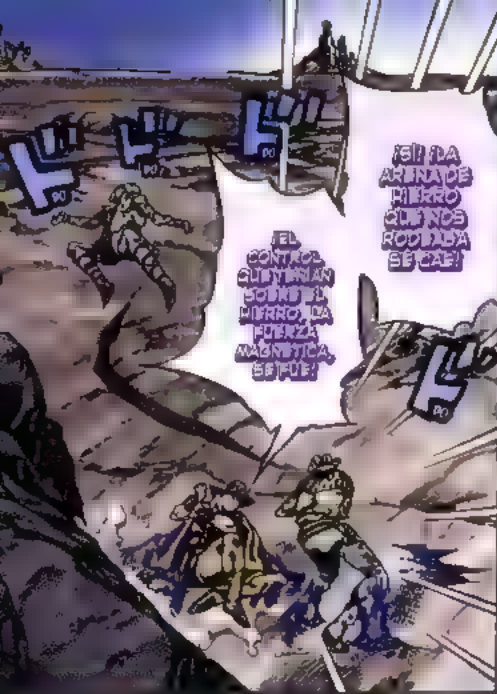
JOHNNY JOESTAR...
¿PODRÍA SER?

IMPO-SIBLE...

PERO DEFINITIVAMENTE NO ES IGUAL QUE MIS BOLAS DE ACERO

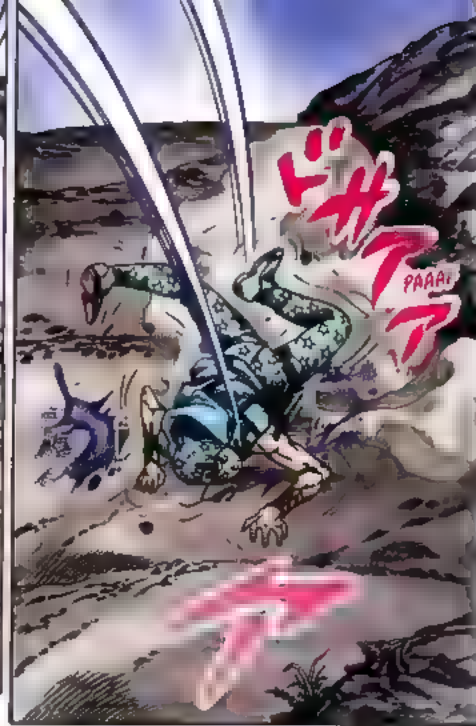
NO TENGO IDEA DE QUÉ SEA...



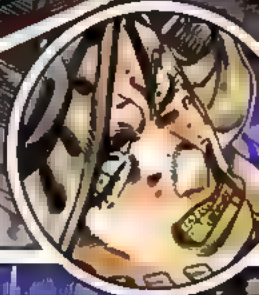
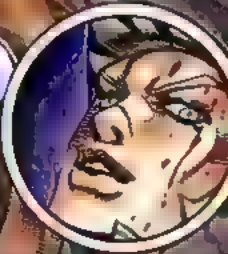
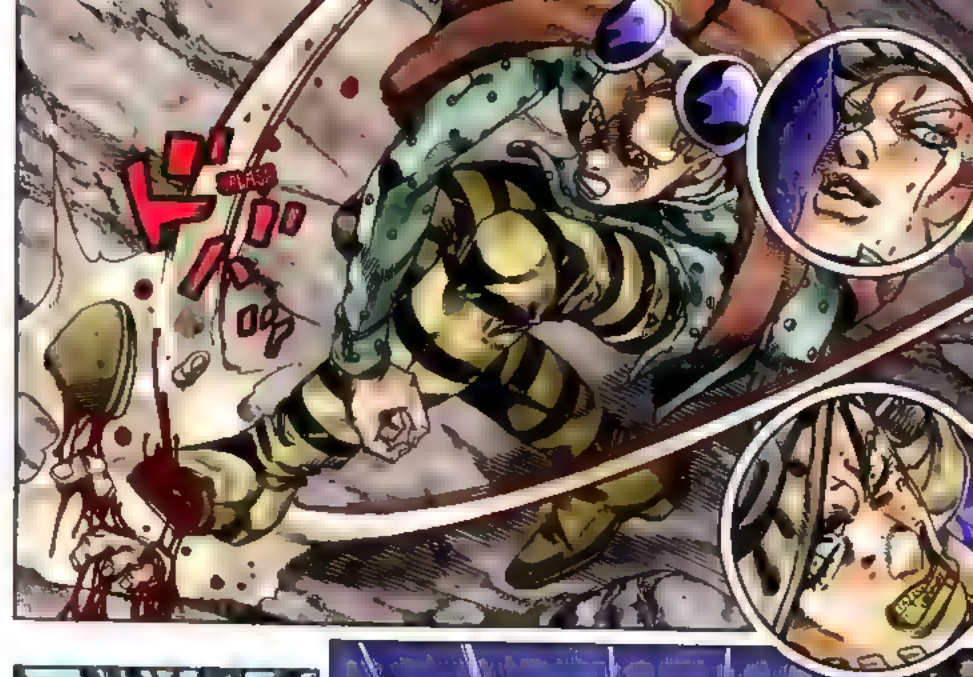


EL DA
ARINAGE
PIERRO
QUE NOS
RODABA
SECA!

EL
CONTRAL
QUERIAN
SOBRE EL
PIERRO LA
FUERZA
MAGNETICA
ESTUE!



PAAR!



DE LA
PALMA
DEL
DIABLO.

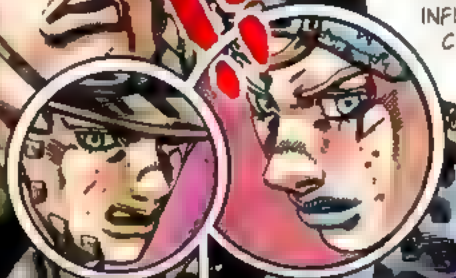
NO HAY
DUDA...

JOHNNY
JOESTAR...
SI DICES QUE
ESTO ES MAS
QUE SIMPLE
TECNICA...

¡HEMOS
ESTADO EN
ELLA SIN
DARNOS
CUENTA!

PUED
QUE
ESTEMOS
EN ESA
AREA
JUSTO
AHORA

¡ES UN
STAND!
HAS CAIDO
BAJO LA
INFLUEN-
CIA...



¿QUÉ
CARAJ
ESTÁ
PASAN-
DO?
¡ESTOS
DEDOS!

GYRO,
VUELVO
A PRE-
GUNTAR.



¡ES UN PODER
DE ROTACION
QUE NO CONOCIA!
¡TENGO TANTO
INTERÉS COMO
TÚ!

¡TE JURO
QUE NO
TENGO
NINGUNA
IDEA!

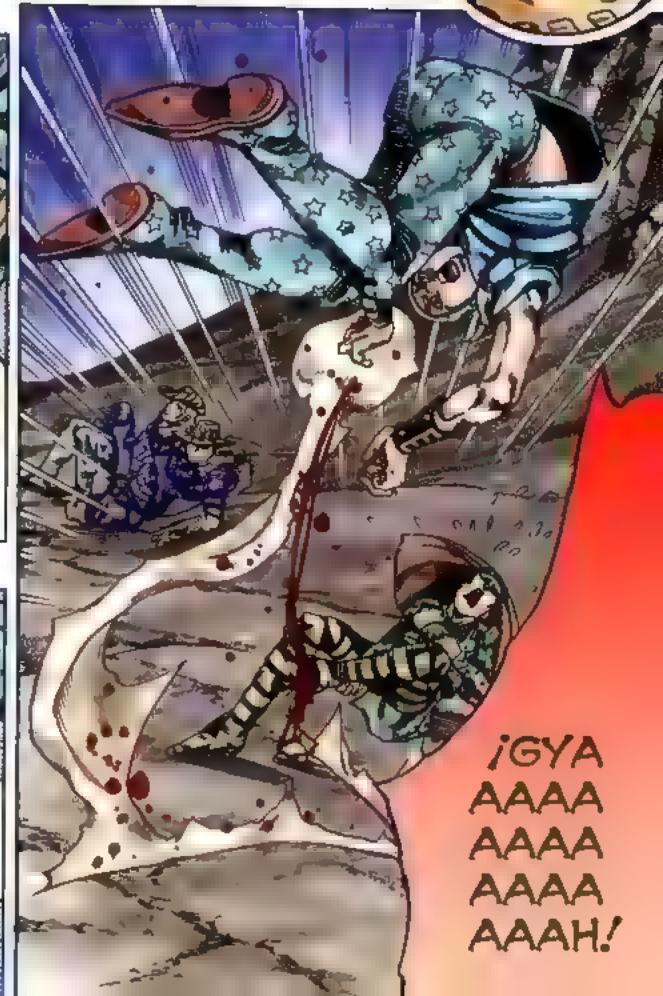


¡MÁS
PIERNAS...
QUE NO
PODÍAN NI
CAMINAR!!

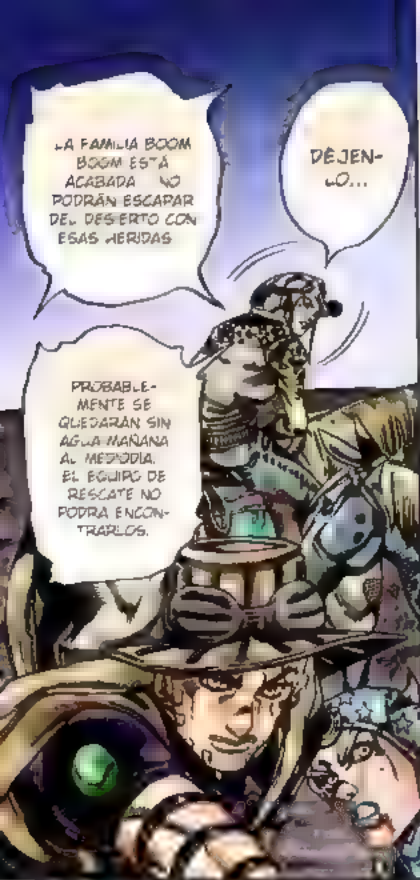
NO... NO
PUEDE SER!
¡M! ¡M
CUERPO!



¡SALTARON!
¡CÓMO ES
POSIBLE?!



¡GYA
AAAA
AAAA
AAAA
AAAAH!



LA FAMILIA BOOM
BOOM ESTÁ
ACABADA NO
PODRÁN ESCAPAR
DEL DESIERTO CON
ESAS HERIDAS

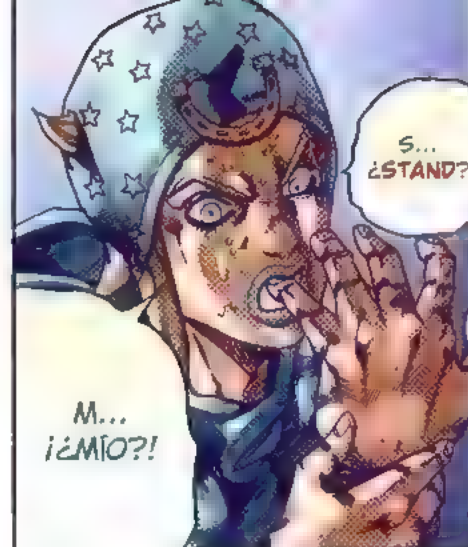
DEJEN-
LO...

PROBABLE-
MENTE SE
QUEDARÁN SIN
AGUA MAÑANA
AL MEDIODÍA.
EL EQUIPO DE
RESCATE NO
PODRA ENCON-
TRARLOS.



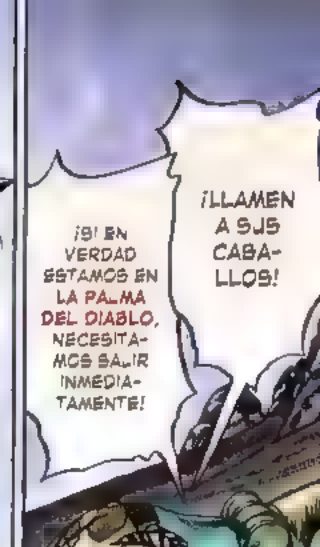
¡ME VENGARÉ-
ÉÉÉÉÉÉÉÉ!
¡NUNCA LOS
PERDONARÉ-
ÉÉÉÉÉÉÉÉ!

¡ALTO AHÍ,
BASTARDO-
OOOOOOS!



S...
¿ESTÁND?

M...
¿MIÓ?!



¡SI EN
VERDAD
ESTAMOS EN
LA PALMA
DEL DIABLO,
NECESITA-
MOS SALIR
INMEDIA-
TAMENTE!

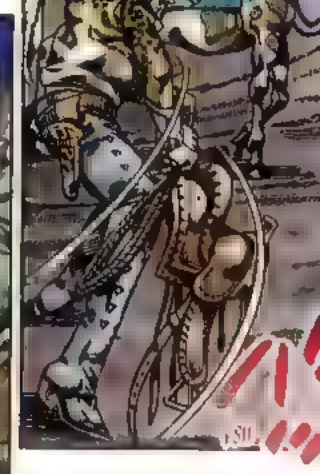
¡LLAMEN
A SUS
CABA-
LLOS!



O PODRIA
SER QUE LA
TIERRA NOS
HAYA TRAIDO.

¡POR QUÉ
ESTA AQUÍ LA
PALMA DEL
DIABLO?!
PODRIA SER
COINCIDENCIA.

PROBABLE-
MENTE LO
ÚLTIMO...



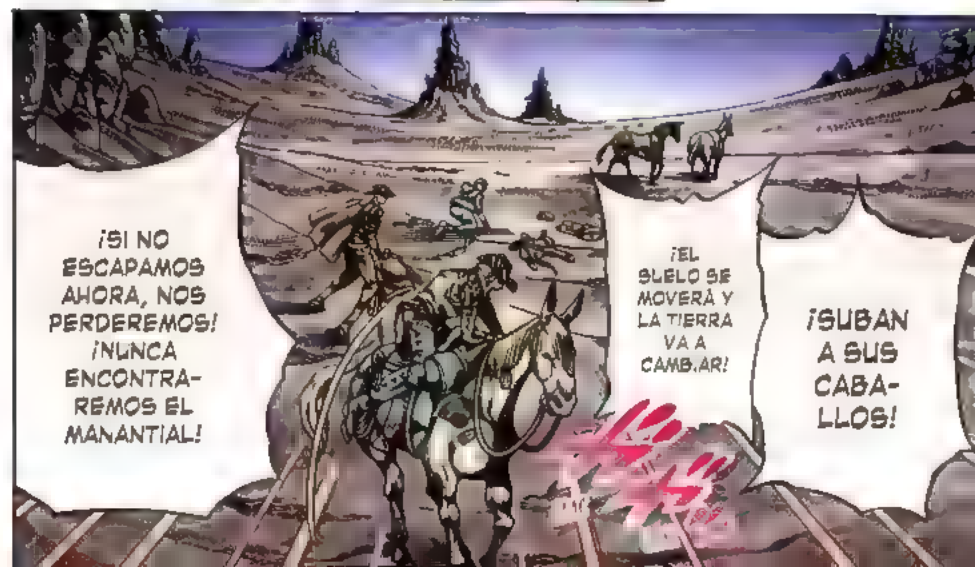
¿CREES QUE
SOMOS LOS
ÚNICOS QUE
TE TIENEN EN
LA MIRA?

GYRO
ZEPPE-
LIII!

¡TE
EQUIVO-
CAAAS!

¡TAN SOLO
PREGÚN-
TALE A ESA
PERSONA DE
TU PAÍS!

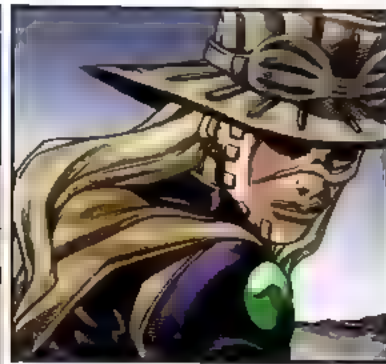
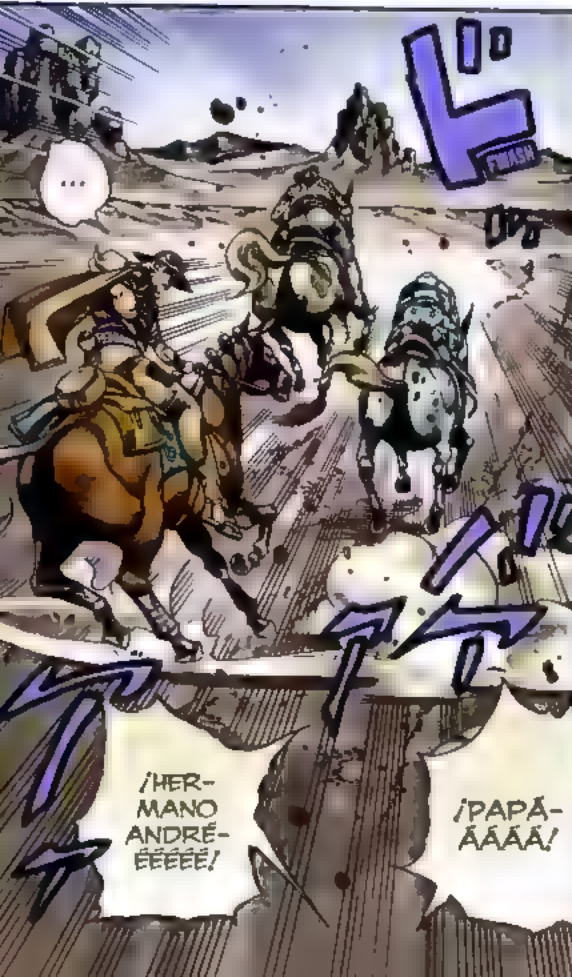
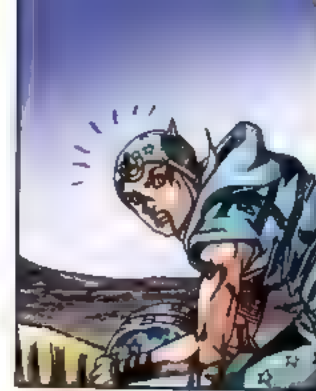
¡NO HAY
MANERA
DE QUE
ALCANCES
LA META DE
TODAS
FORMAS!

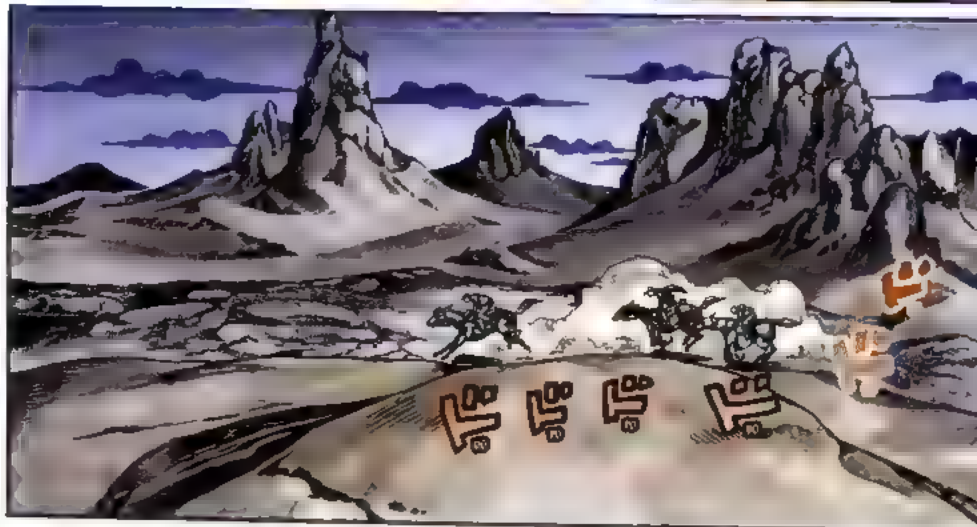
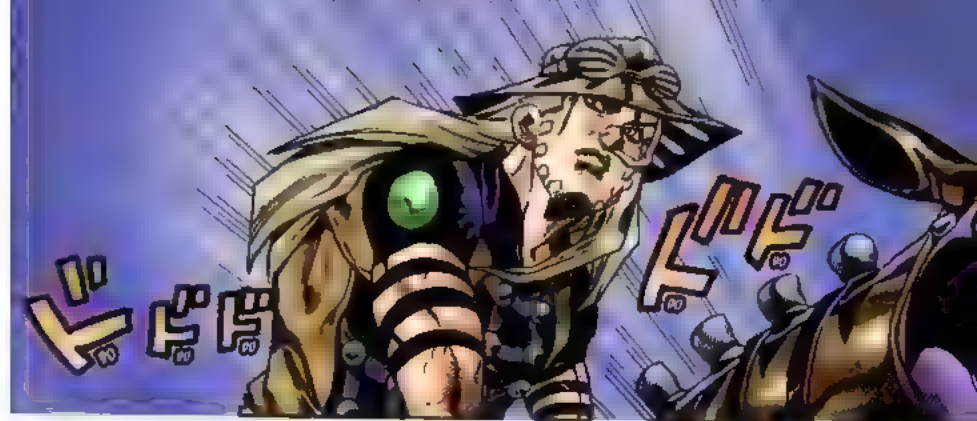
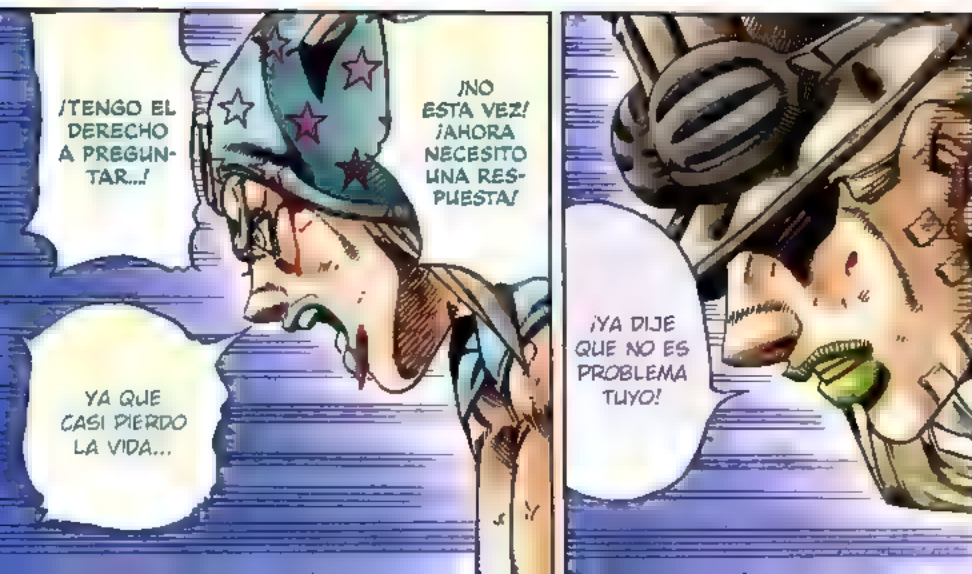
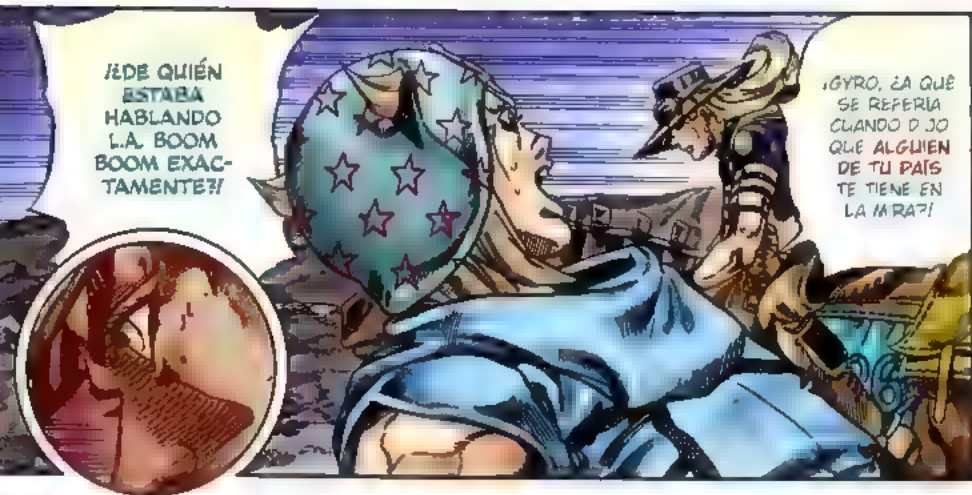
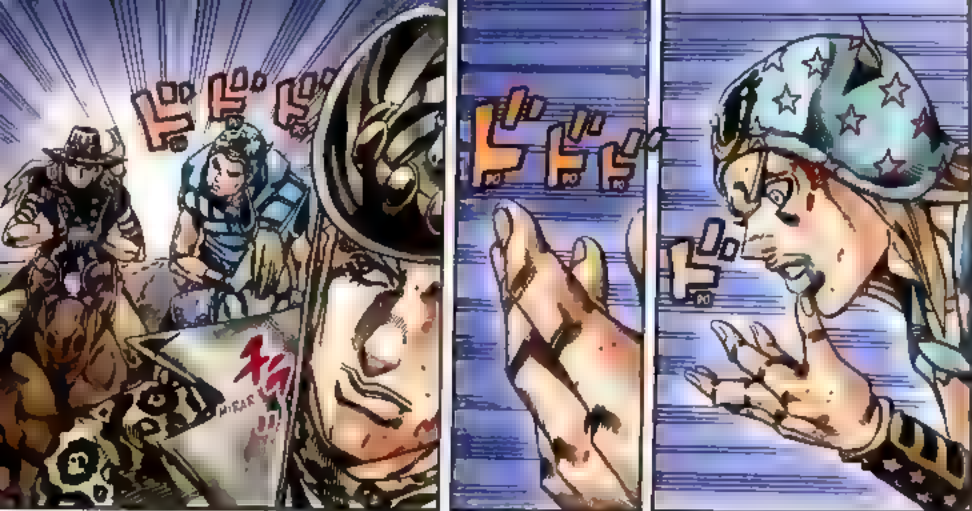


¡SI NO
ESCAPAMOS
AHORA, NOS
PERDEREMOS!
¡NUNCA
ENCONTRA-
REMOS EL
MANANTIAL!

¡EL
SUELO SE
MOVERÁ Y
LA TIERRA
VA A
CAMB.IAR!

¡SUBAN
A SUS
CABA-
LLOS!



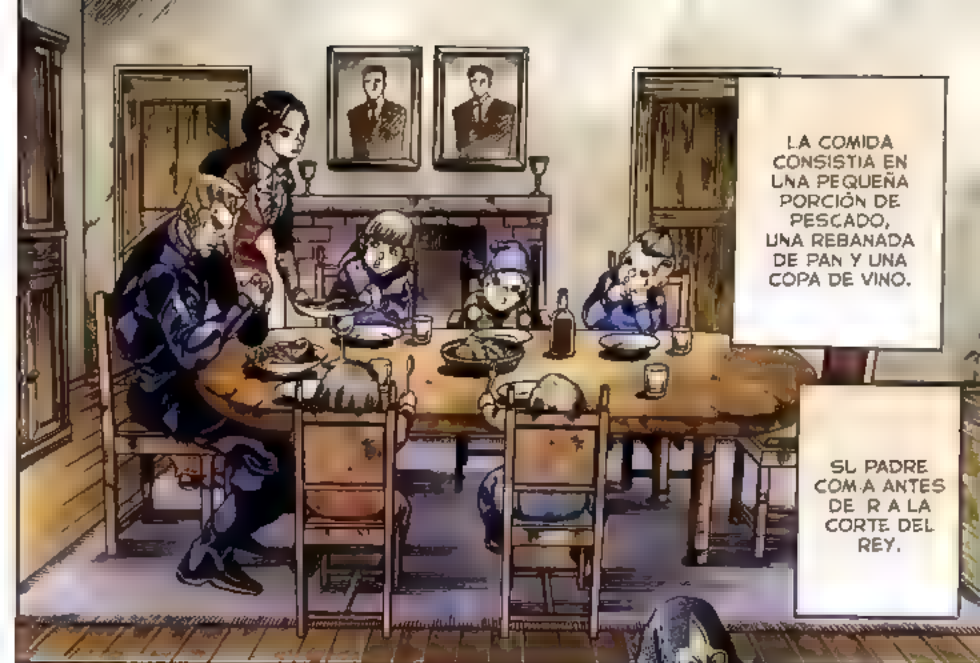






ACER-
CATE
MÁS .

GYRO,
VEN AQUÍ.



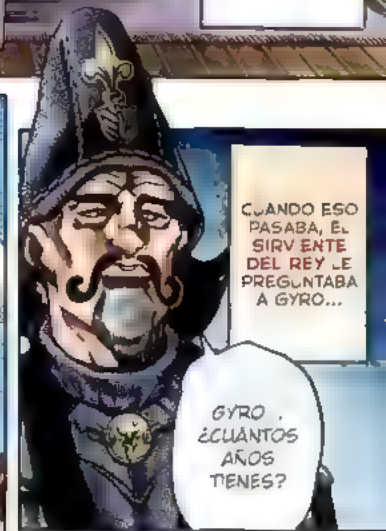
LA COMIDA
CONSISTÍA EN
UNA PEQUEÑA
PORCIÓN DE
PESCADO,
UNA REBANADA
DE PAN Y UNA
COPA DE VINO.

EL PADRE
COMÍA ANTES
DE IR A LA
CORTE DEL
REY.



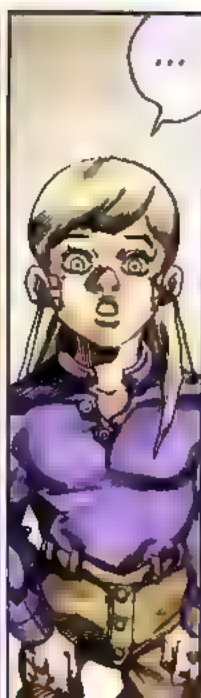
DIAGNOSTICABA
TANTO A RICOS
COMO A POBRES
EN LA CLÍNICA DE
SU CASA.

EL PADRE DE
GYRO ERA
UN MÉDICO.



CUANDO ESO
PASABA, EL
SIRVIENTE
DEL REY LE
PREGUNTABA
A GYRO...

GYRO .
¿CUANTOS
AÑOS
TIENES?

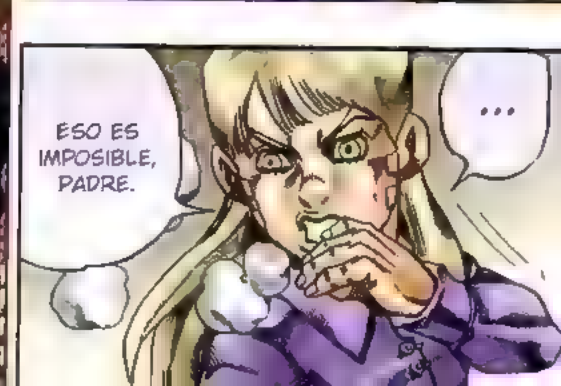
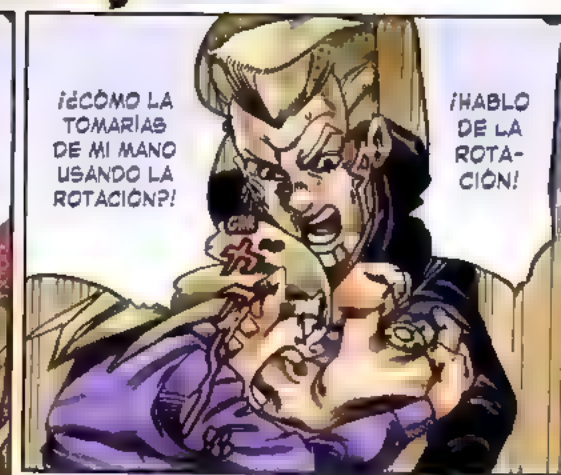
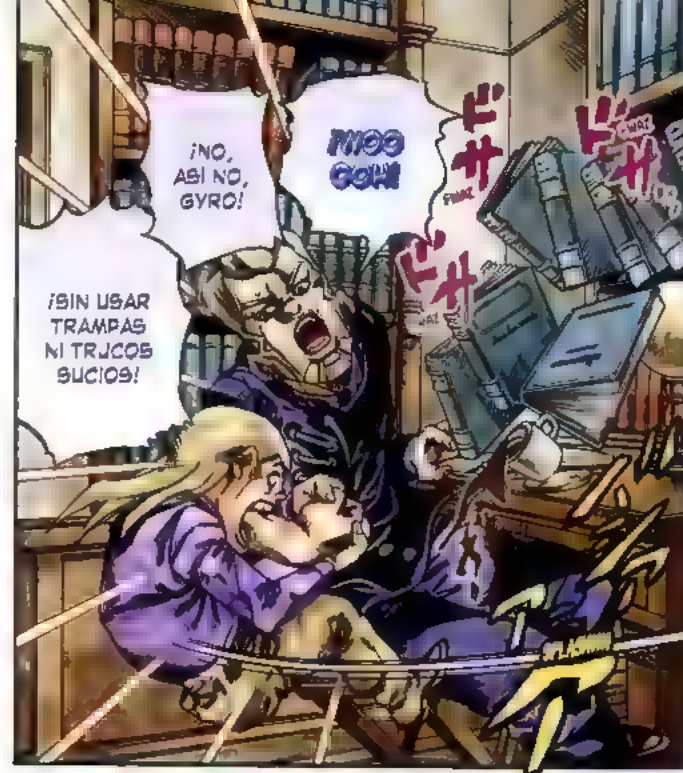
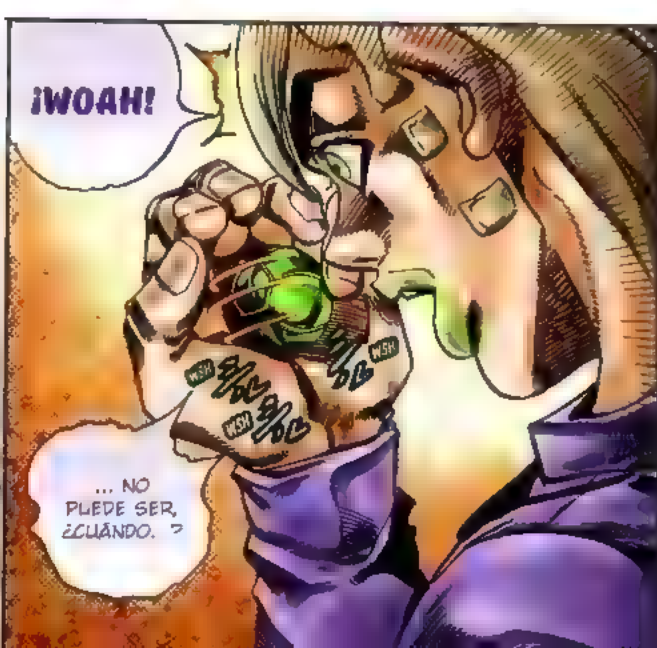


¿CÓMO
TOMARÍAS
ESTA BOLA DE
ACERO QUE
SOSTENGO EN
MI MANO?



NUEVE,
SEÑOR.

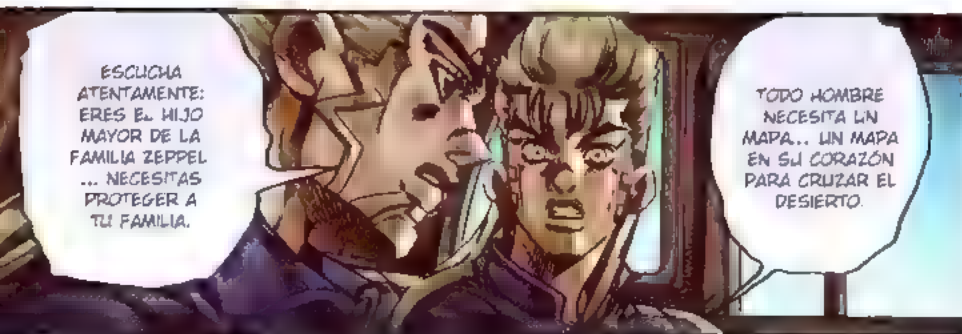
...Y ERA
TODO LO
QUE
PREGUN-
TABA.





CUANDO
ENTRARON,
EL PADRE DE
GYRO LE
HABLO EN
VOZ BAJA...

EL CARRUAJE EN EL
QUE IBAN GYRO Y
SU PADRE ENTRÓ A
UNA EDIFICACIÓN
CON MUROS MUY
ALTOS EN LA PARTE
NOROESTE DEL
CASTILLO.



ESCUCHA
ATENTAMENTE:
ERES EL HIJO
MAYOR DE LA
FAMILIA ZEPPEL
... NECESITAS
PROTEGER A
TU FAMILIA.

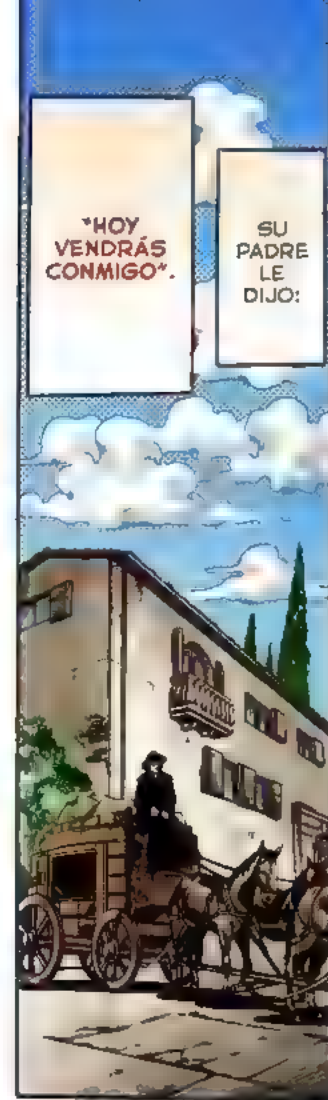
TODO HOMBRE
NECESITA UN
MAPA... UN MAPA
EN SU CORAZÓN
PARA CRUZAR EL
DESIERTO.



PROTEGER A TU FAMILIA
SE RELACIONA CON
PROTEGER A TU PAÍS
QUE TU FAMILIA DECAIGA
ES DESPRECIAR A TUS
ANCESTROS Y FUTUROS
DESCENDIENTES.

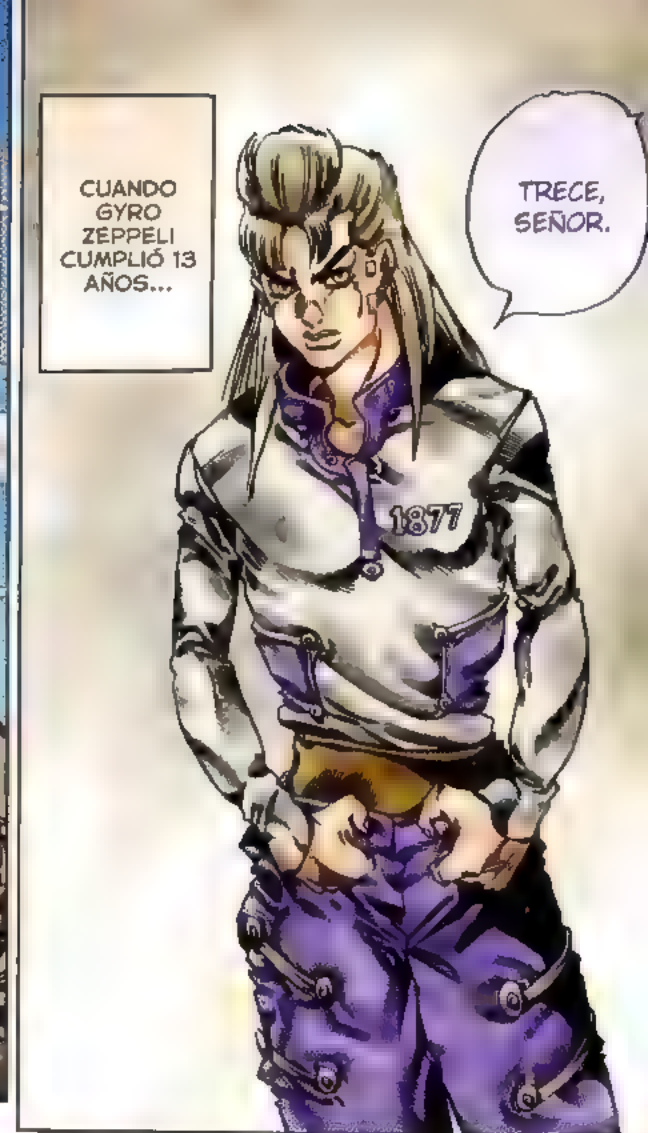
NUNCA LO
OLVIDES.

LA VERDADERA
FELICIDAD SE
ENCUENTRA EN
LA FAMILIA.



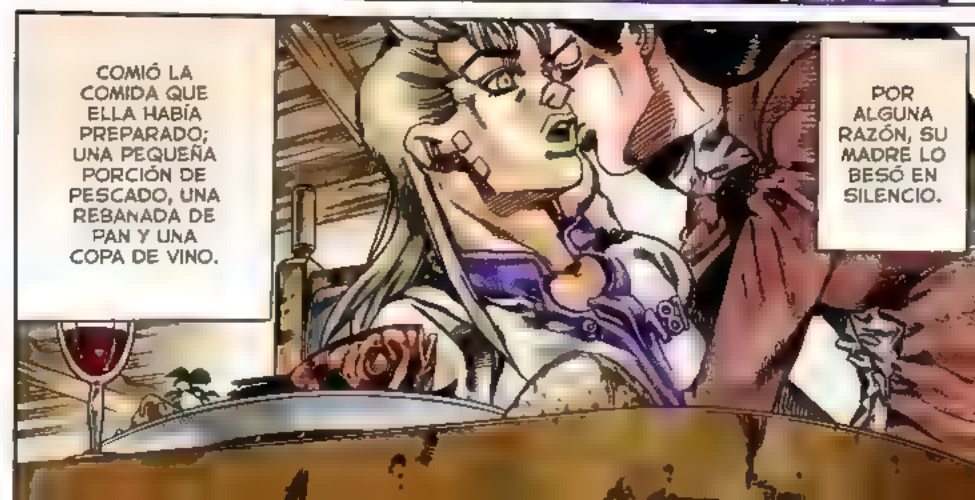
"HOY
VENDRÁS
CONMIGO".

SU
PADRE
LE
DIJO:



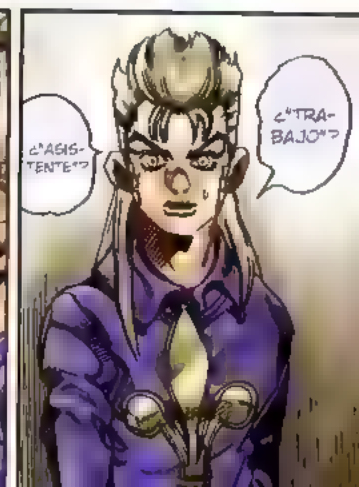
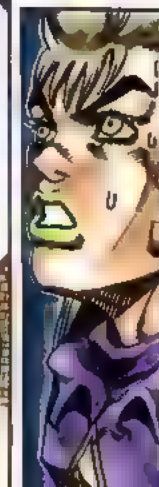
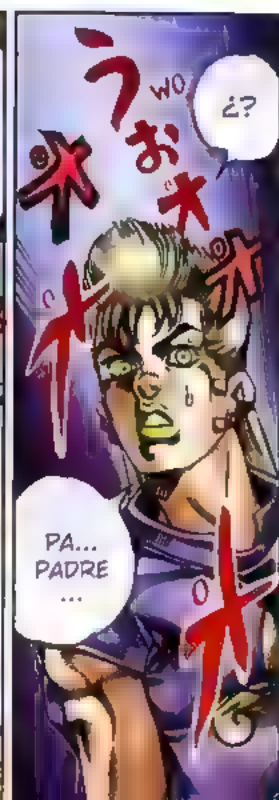
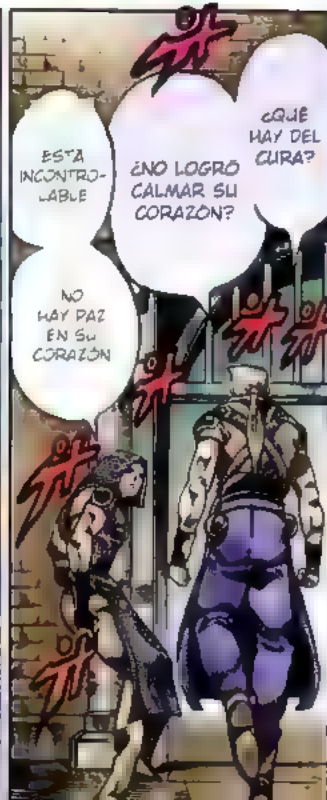
CUANDO
GYRO
ZEPPEL
CUMPLIÓ 13
AÑOS...

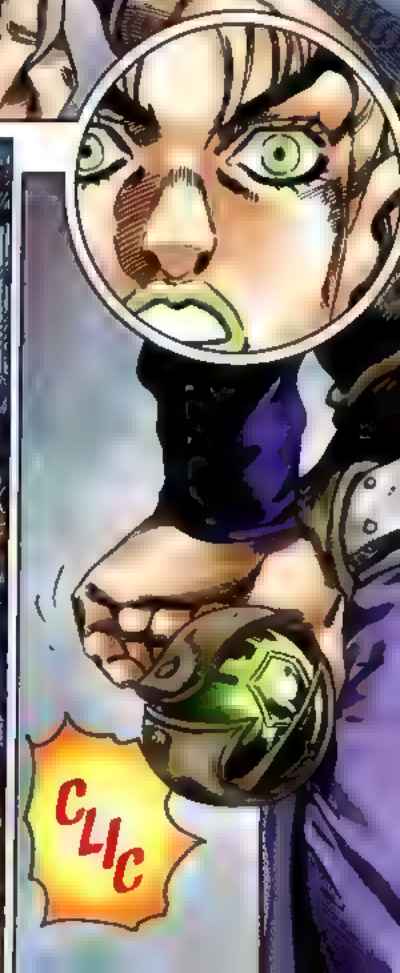
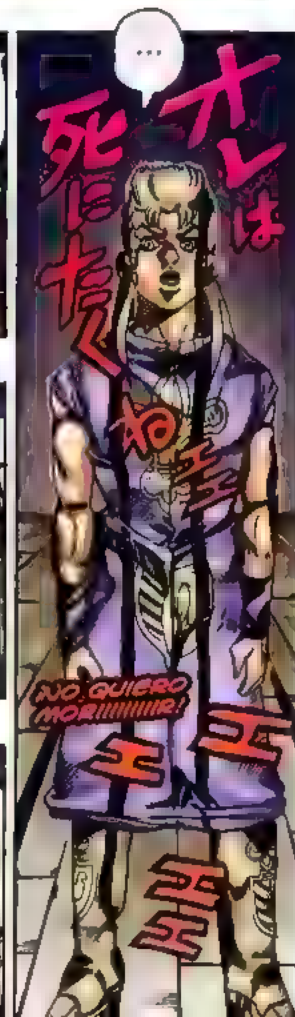
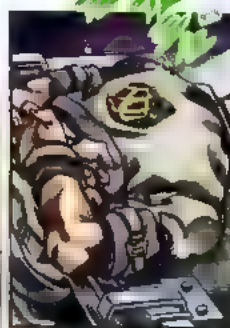
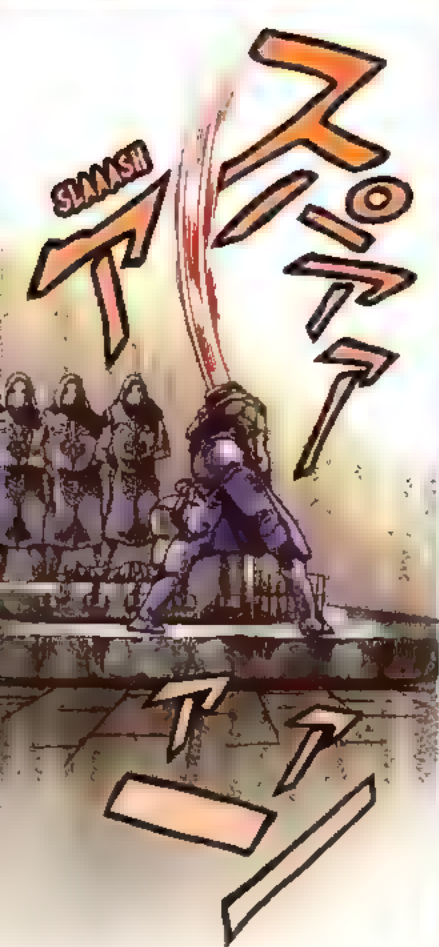
TRECE,
SEÑOR.

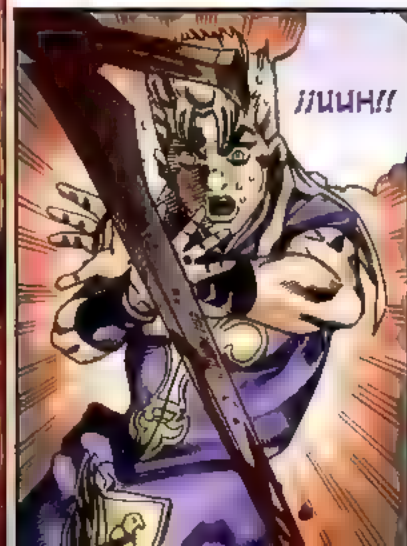
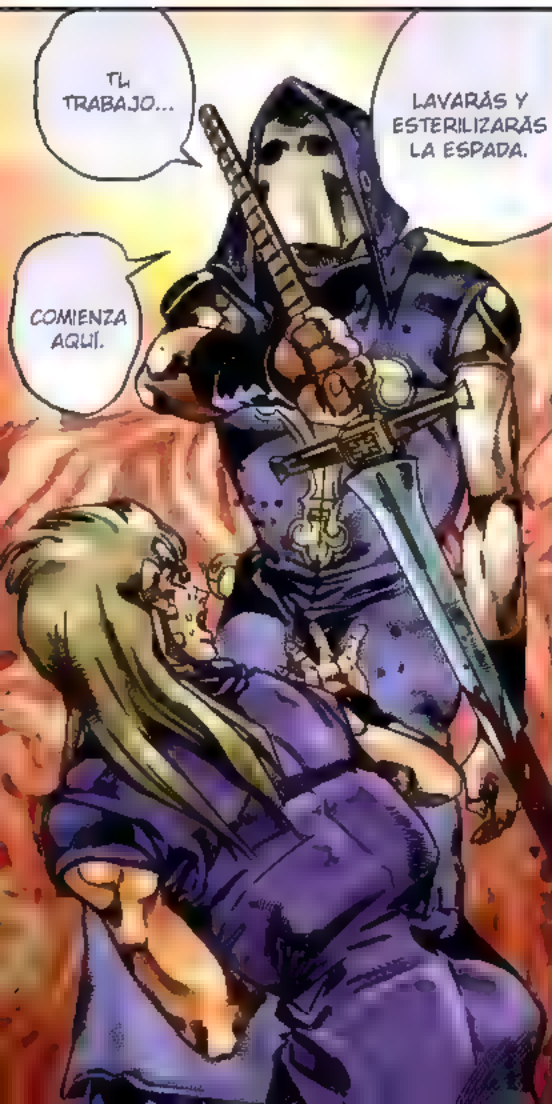
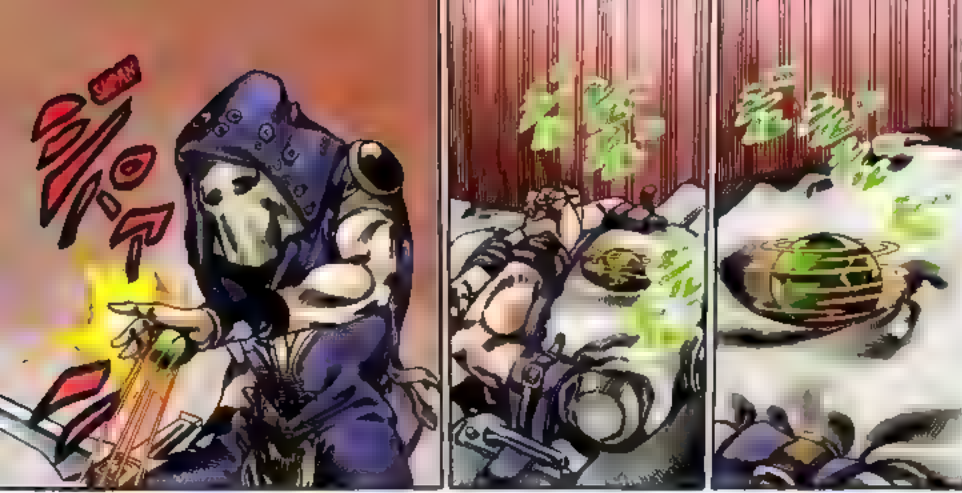


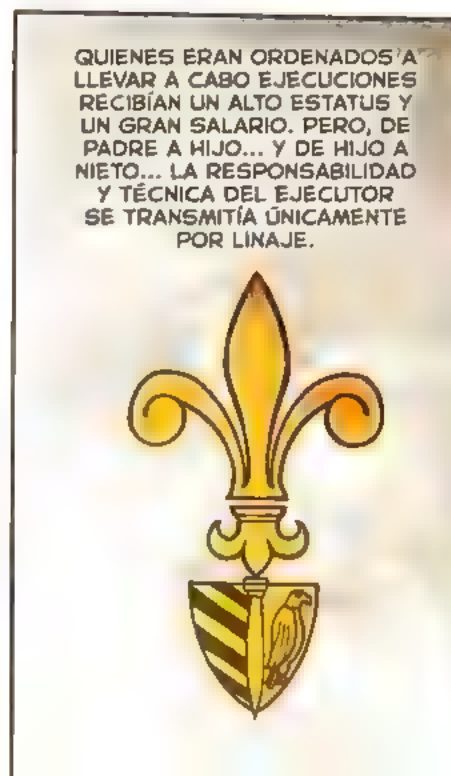
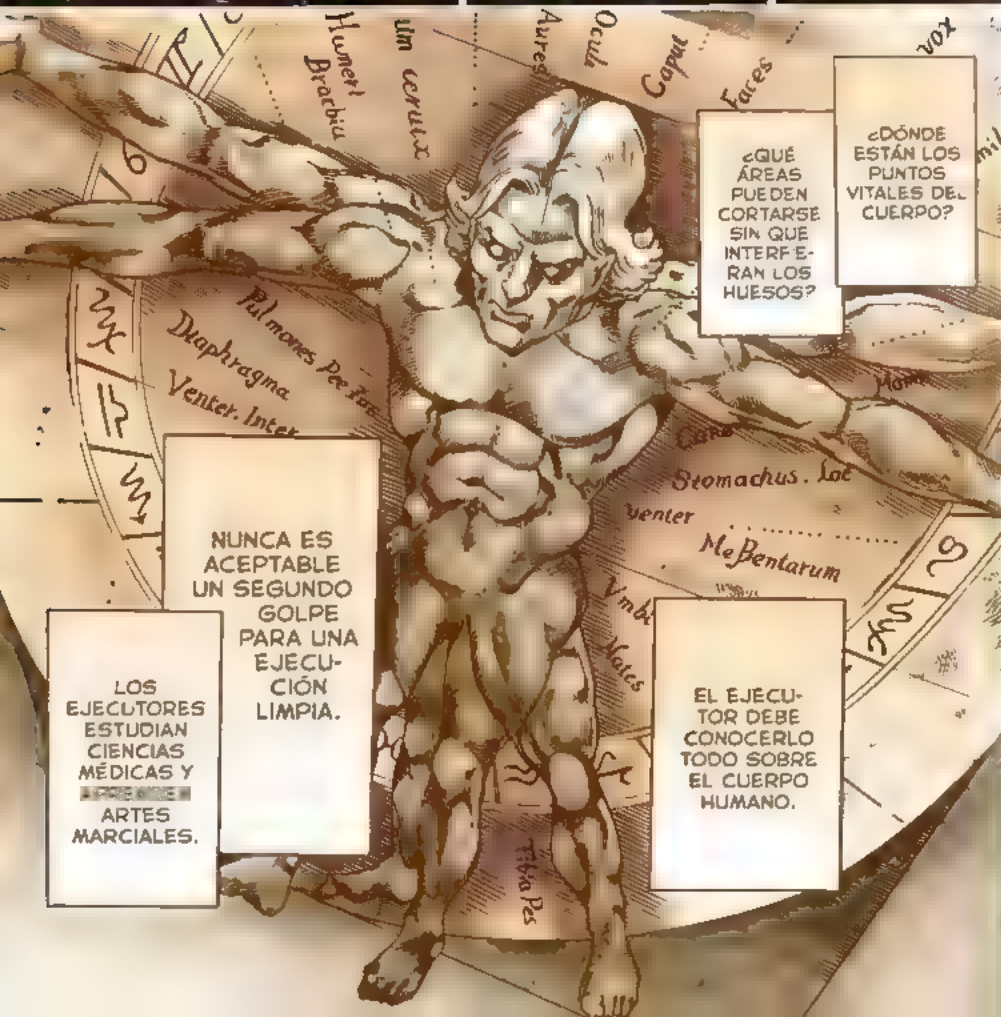
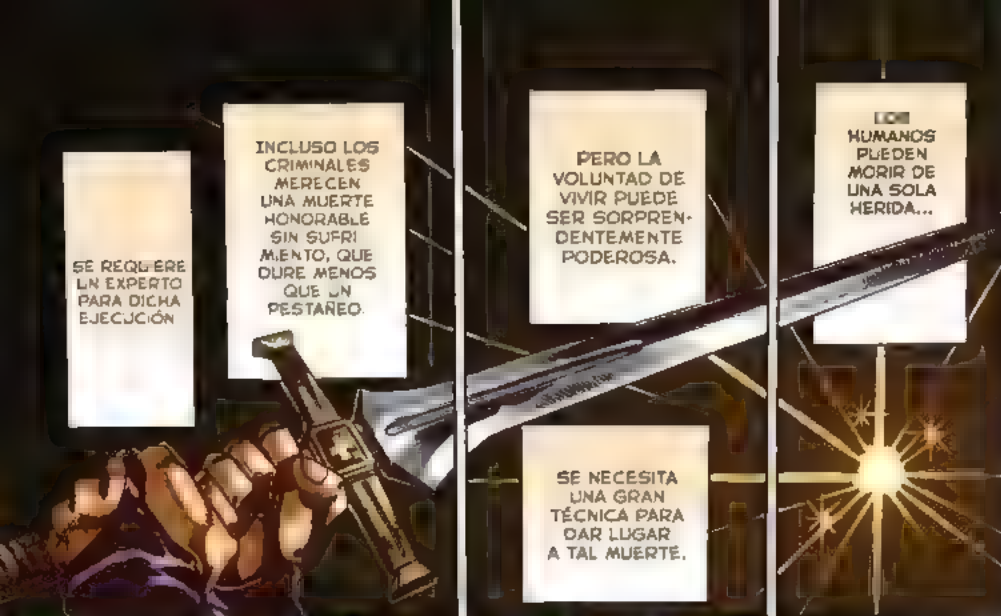
COMIÓ LA
COMIDA QUE
ELLA HABÍA
PREPARADO;
UNA PEQUEÑA
PORCIÓN DE
PESCADO, UNA
REBANADA DE
PAN Y UNA
COPA DE VINO.

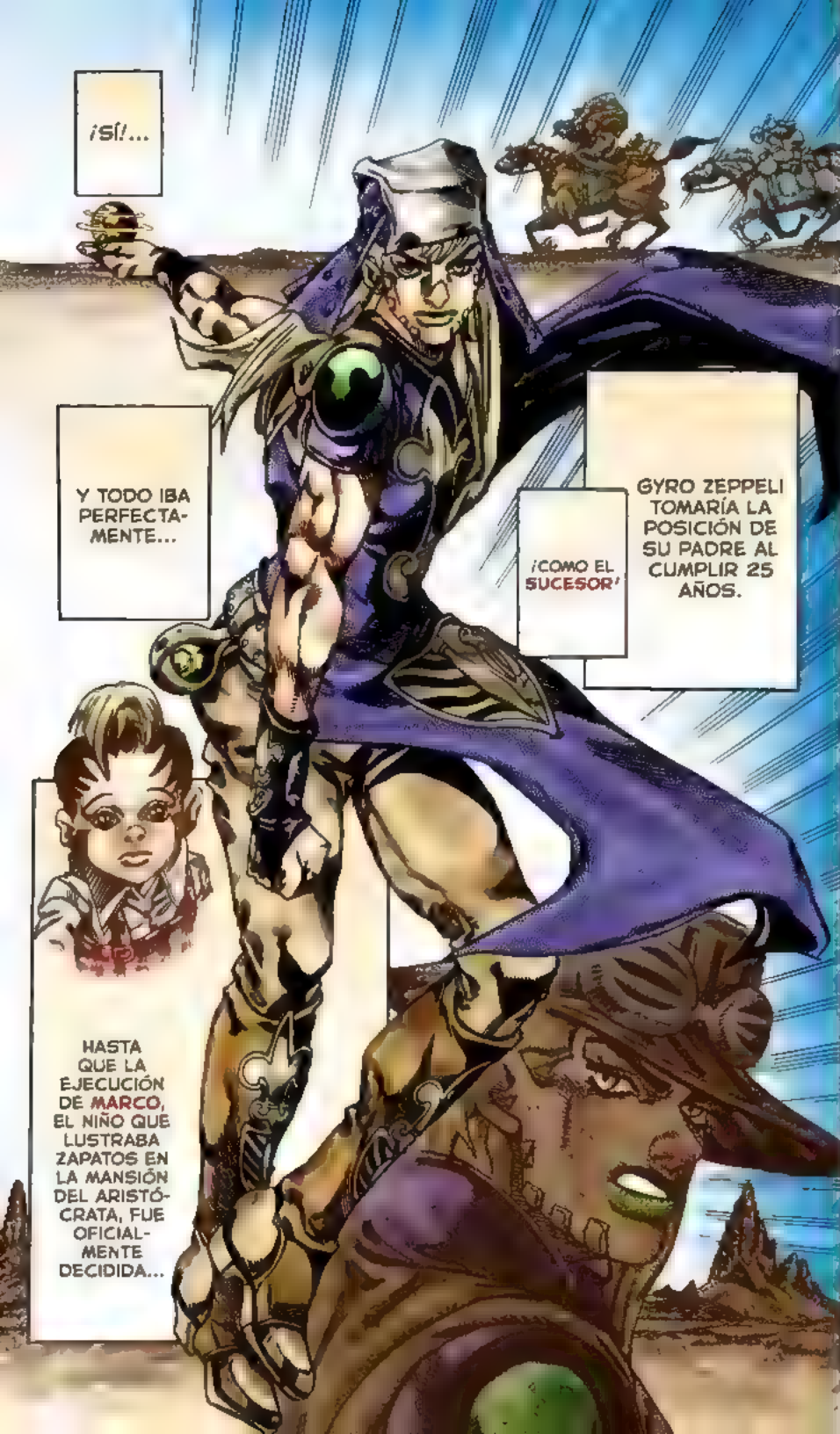
POR
ALGUNA
RAZÓN, SU
MADRE LO
BESÓ EN
SILENCIO.











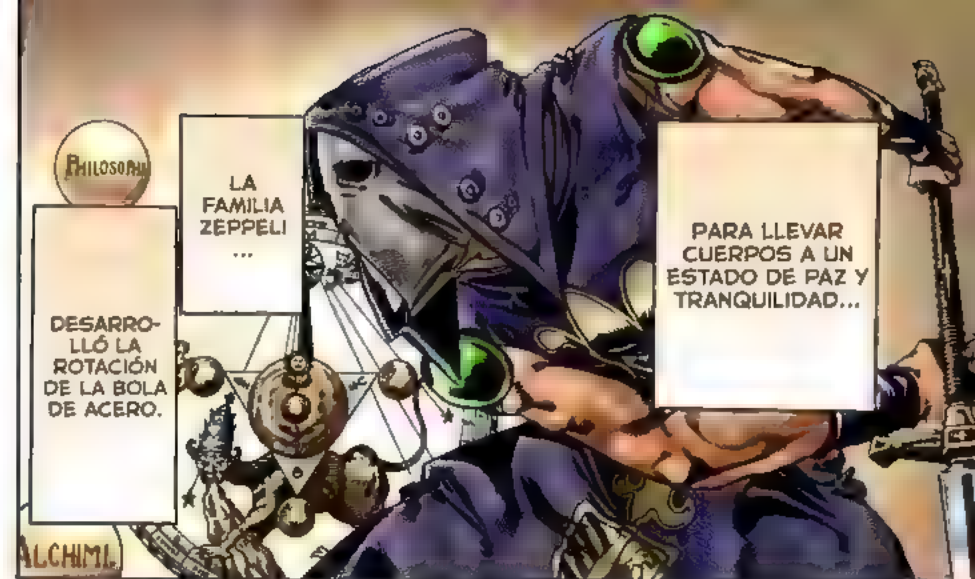
¡Sí!...

Y TODO IBA
PERFECTA-
MENTE...

¡COMO EL
SUCESOR!

GYRO ZEPPELI
TOMARÍA LA
POSICIÓN DE
SU PADRE AL
CUMPLIR 25
AÑOS.

HASTA
QUE LA
EJECUCIÓN
DE MARCO,
EL NIÑO QUE
LUSTRABA
ZAPATOS EN
LA MANSIÓN
DEL ARISTÓ-
CRATA, FUE
OFICIAL-
MENTE
DECIDIDA...



PHILOSOFÍA

LA
FAMILIA
ZEPPELI
...

DESARRO-
LLÓ LA
ROTACIÓN
DE LA BOLA
DE ACERO.

PARA LLEVAR
CUERPOS A UN
ESTADO DE PAZ Y
TRANQUILIDAD...

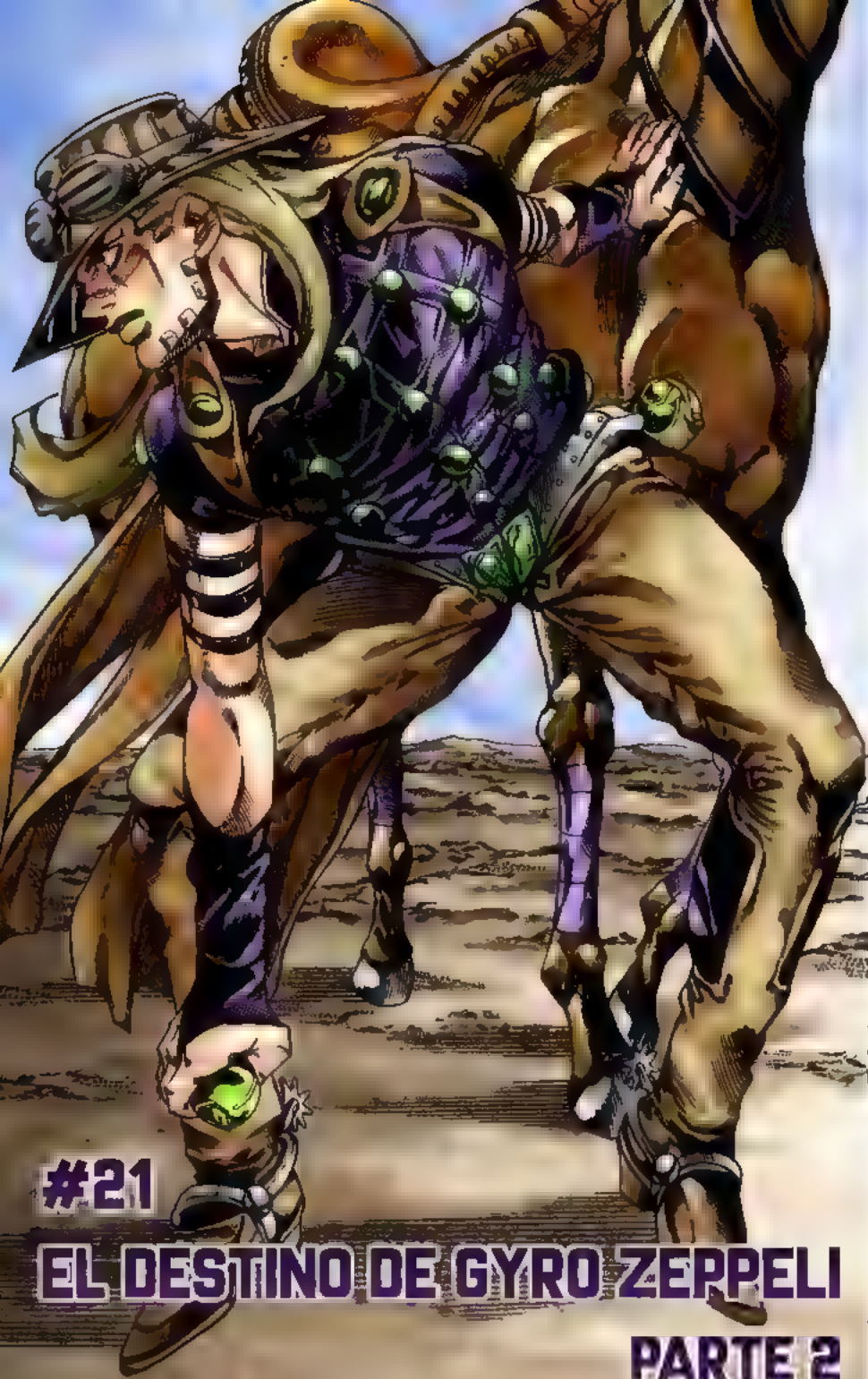
ALCHIMIA

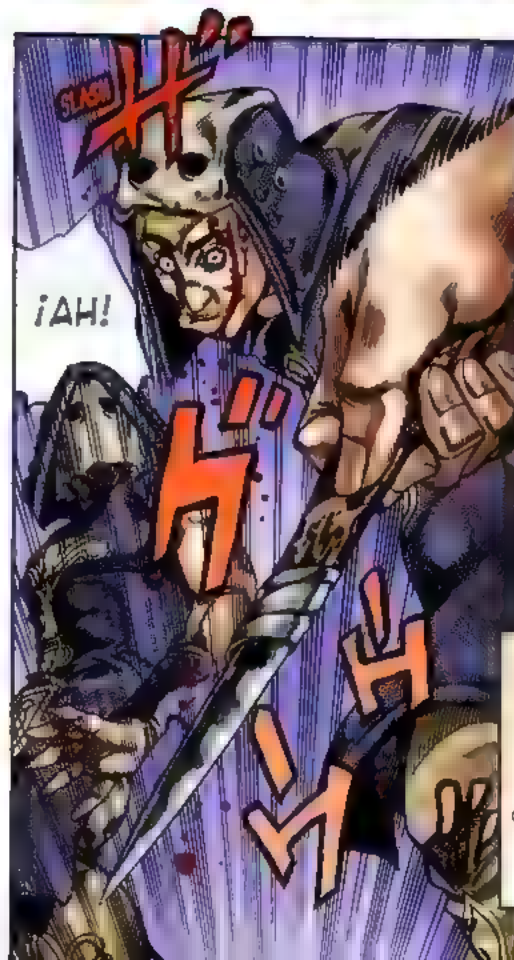
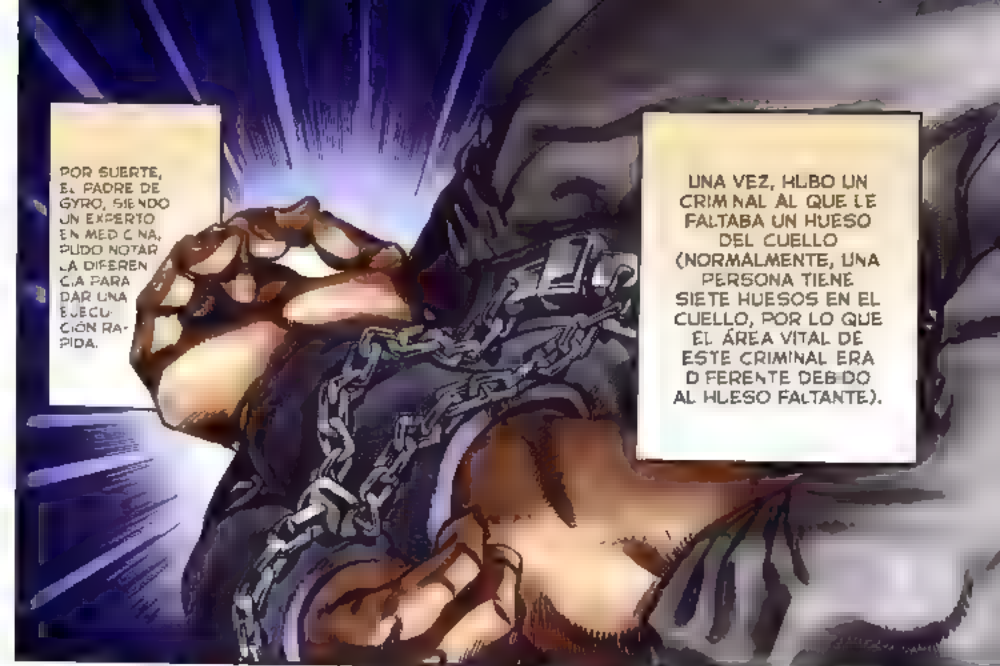


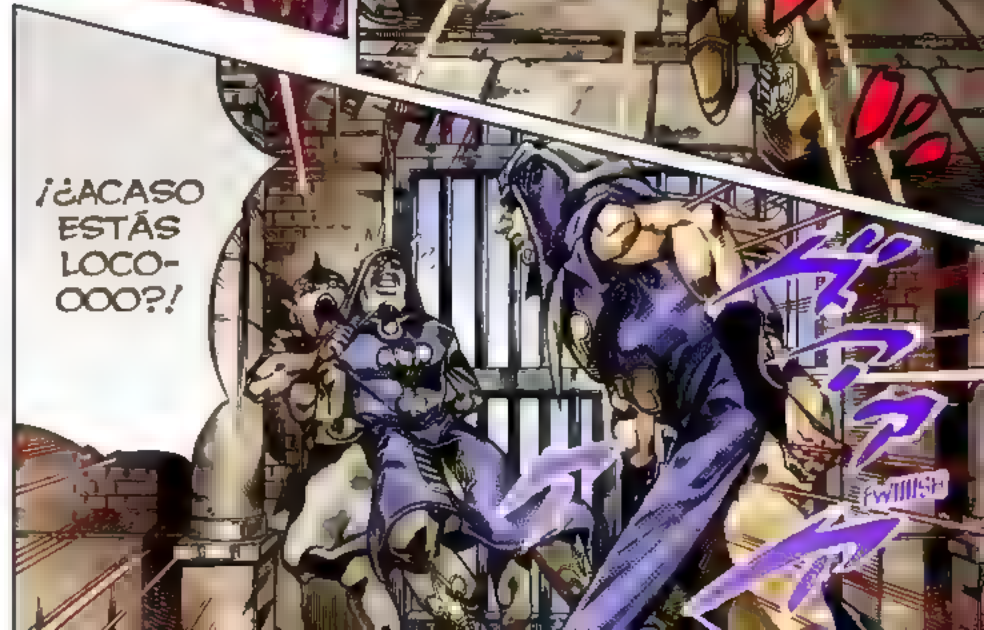
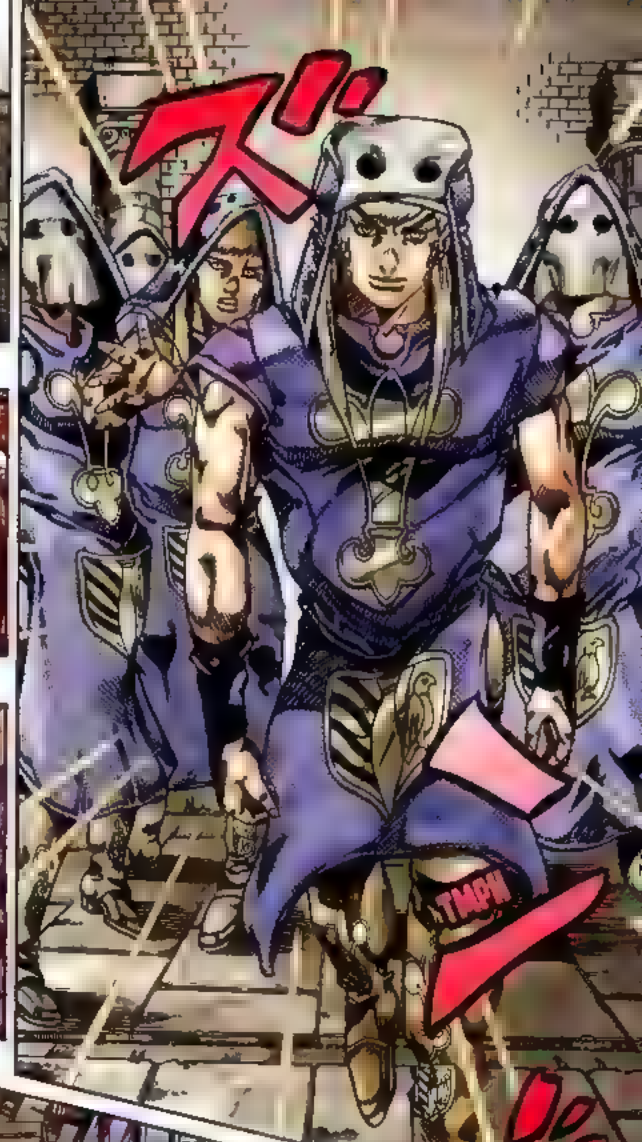
LAS BOLAS
DE ACERO NO
EXISTEN PARA
TRAER DOLOR,
SINO PARA LA
PAZ. LA TÉCNICA
FUE DESARRO-
LLÁNDOSE A
TRAVÉS DE LAS
GENERACIONES.

LLEVAR A CABO
EJECUCIONES...
ESTE ERA EL
DEBER Y EL
DESTINO DEL
LINAJE ZEPPELI.

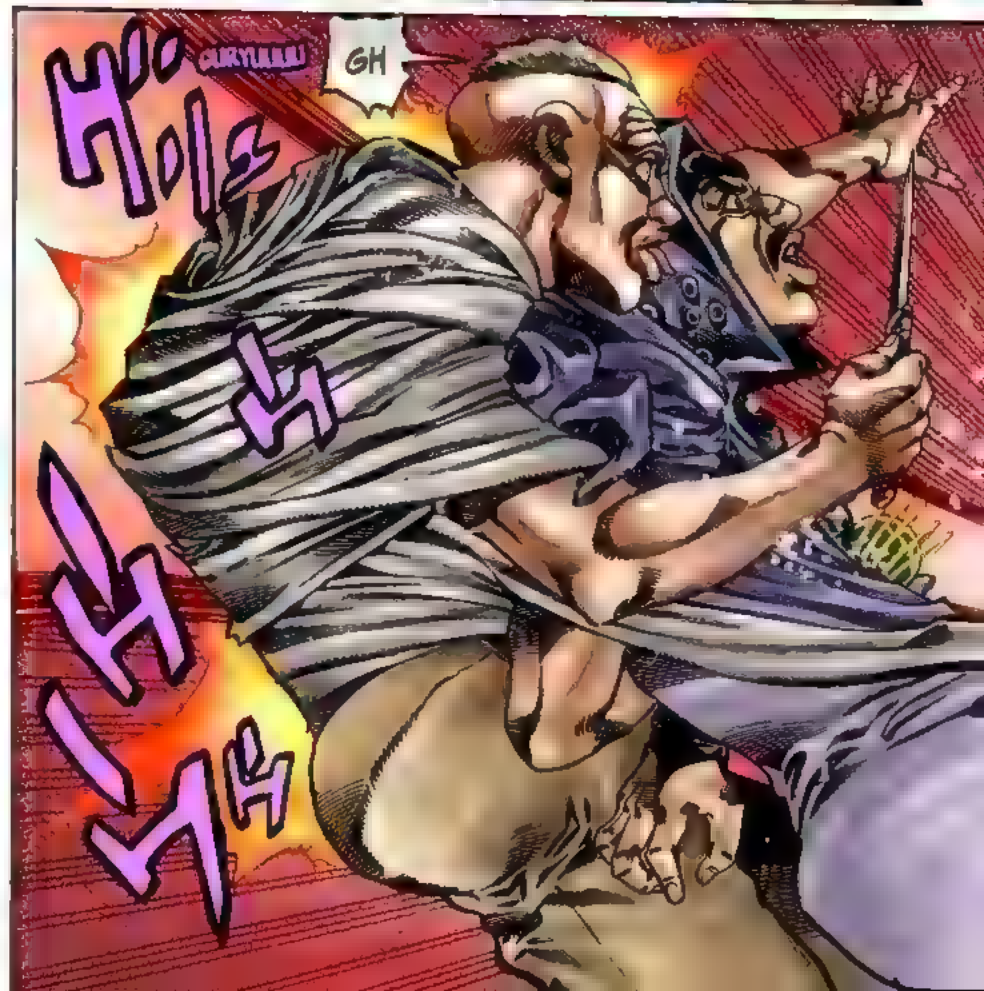
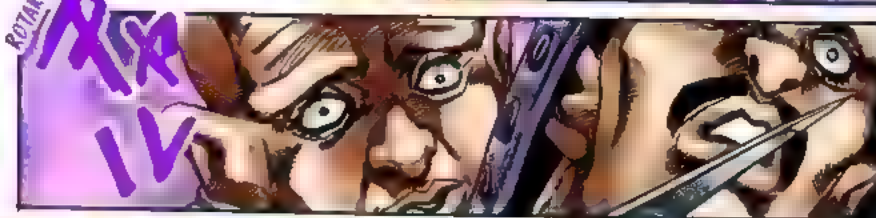
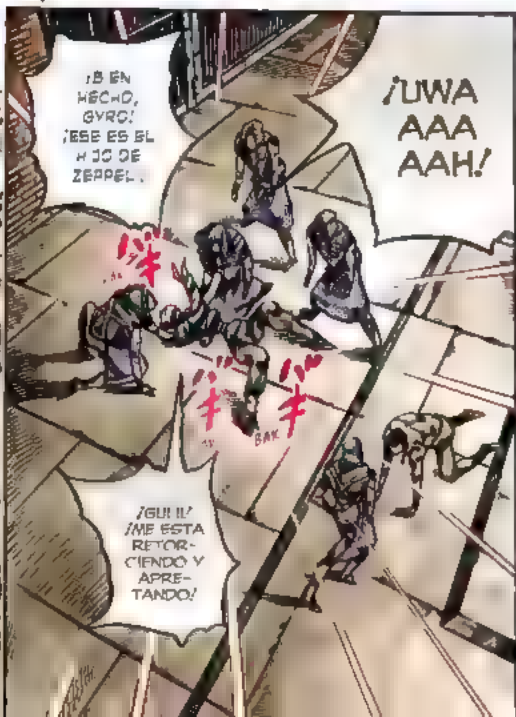
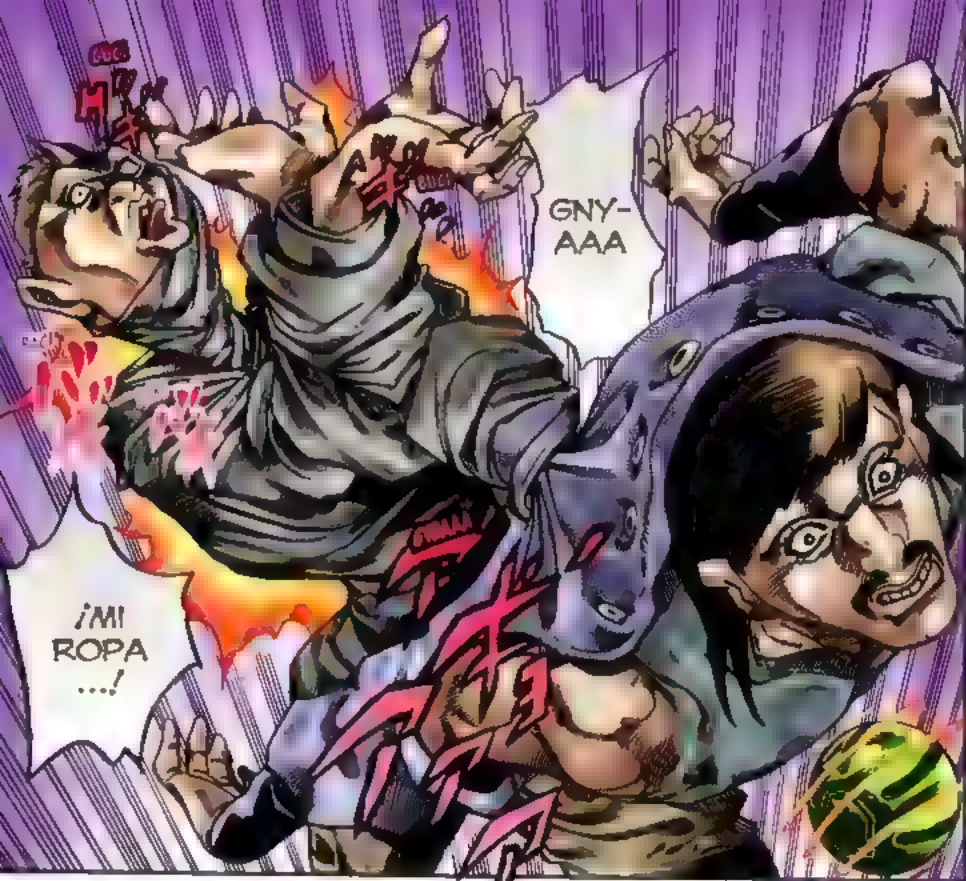
Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!







¿ACASO
ESTÁS
LOCO-
OOO?!







¡PERO SOLO QUIERO CONSENTIMIENTO!



ESTE TRABAJO ES MI DEBER.

¡TOMARE EL LUGAR DE MI PADRE QUIEN HA PUESTO SU ORGULLO EN NUESTRO LINAJE!



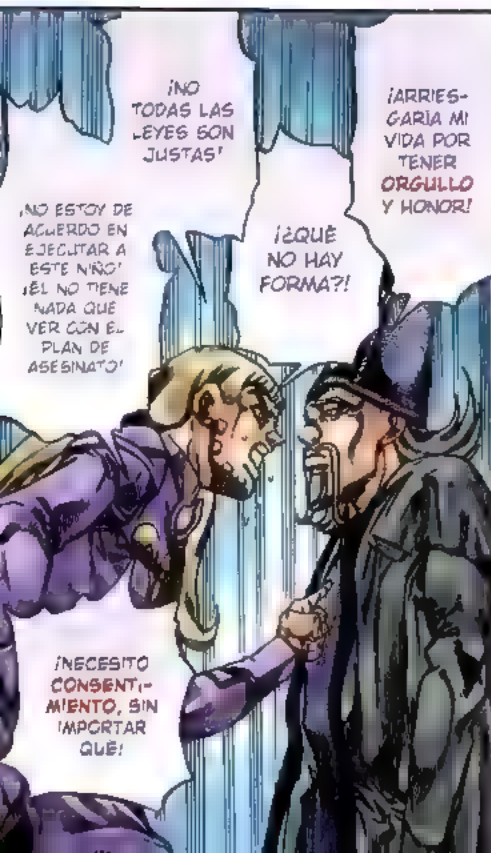
ESE NIÑO...



¿CUANTOS AÑOS TIENES, GYRO?..



ASÍ ERA ESA ÉPOCA... ERA LA LEY DE ESE PAÍS...



¡NO TODAS LAS LEYES SON JUSTAS!

¡NO ESTOY DE ACUERDO EN EJECUTAR A ESTE NIÑO! ¡ÉL NO TIENE NADA QUE VER CON EL PLAN DE ASESINATO!

¿QUÉ NO HAY FORMA?!

¡ARRIESGARIA MI VIDA POR TENER ORGULLO Y HONOR!



¡CULPABLES O INOCENTES, DEBE HABER CONSENTIMIENTO! ¡NO PUEDEN EXISTIR EL ORGULLO NI EL HONOR SIN CONSENTIMIENTO!

¡QUIERO QUE ESTE DEBER SEA EL ORGULLO DE MI CORAZÓN!

MI PADRE DIJO QUE NO HABLARA DEL TEMA.

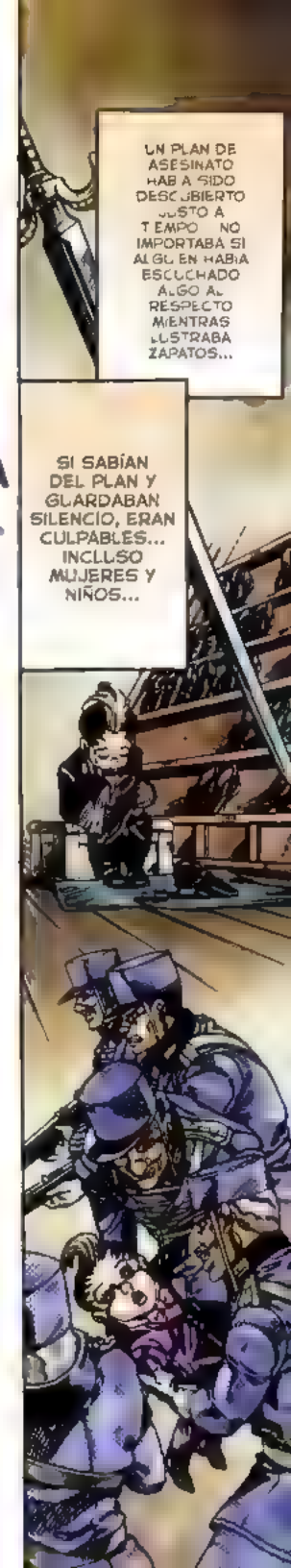


¿NO ERES TU QUIEN SE PREOCUPA POR ESE NIÑO GYRO?



Y... ¿PARA QUÉ ME HA LLAMADO?

¡E' USTED SIEMPRE SABE LA RESPUESTA!



UN PLAN DE ASESINATO HABÍA SIDO DESCUBIERTO JUSTO A TIEMPO. NO IMPORTABA SI ALGUIEN HABÍA ESCUCHADO ALGO AL RESPECTO MIENTRAS LUSTRABA ZAPATOS...

SI SABÍAN DEL PLAN Y GUARDABAN SILENCIO, ERAN CULPABLES... INCLUSO MUJERES Y NIÑOS...





SAN DIEGO → NUEVA YORK

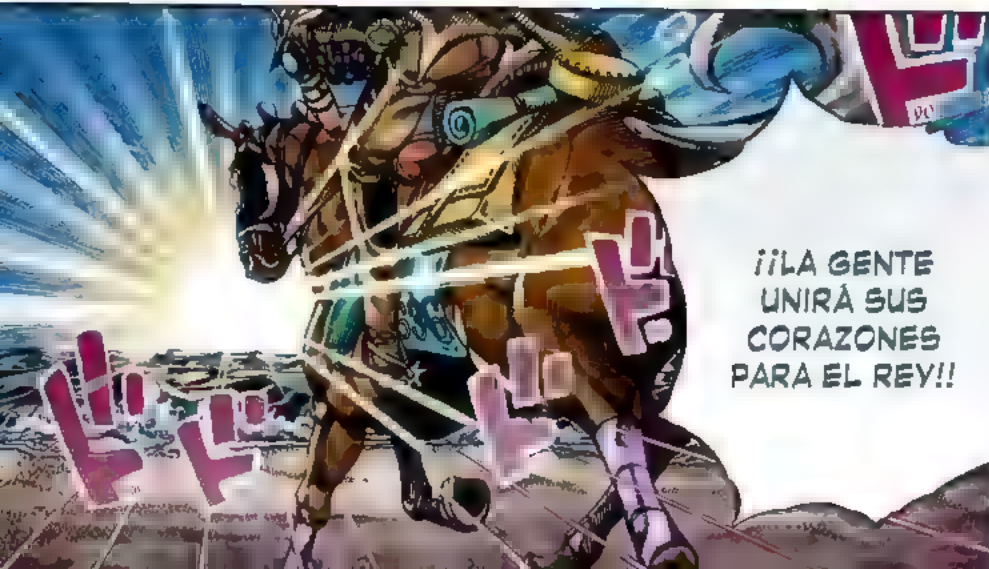
STEEL BALL RUN

¡INICIA EL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1890!

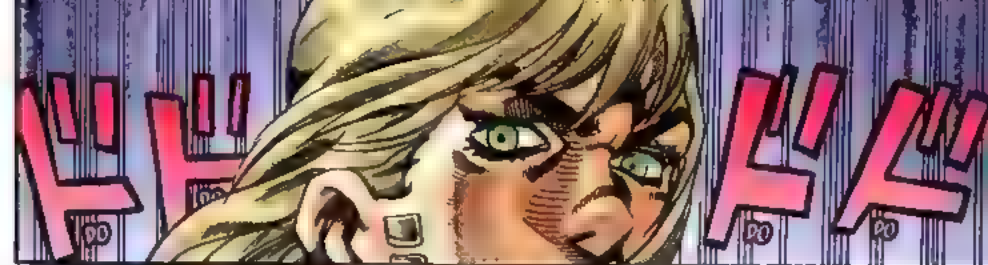
¡QUIEN SALGA VICTORIOSO EN ESTA CARRERA LLEVARÁ DIGNIDAD A SU NACIÓN! ¡TODO EL MUNDO ESTÁ OBSERVANDO! Y SI SURGE UN GANADOR DE ESTA NACIÓN...

¡TIENES LA HABILIDAD DE USAR LAS BOLAS DE ACERO, GYRO ZEPELI!

¡TÚ PUEDES HACERLO! ¡POR ESO TE LO SUGIERO!



¡LA GENTE UNIRÁ SUS CORAZONES PARA EL REY!!

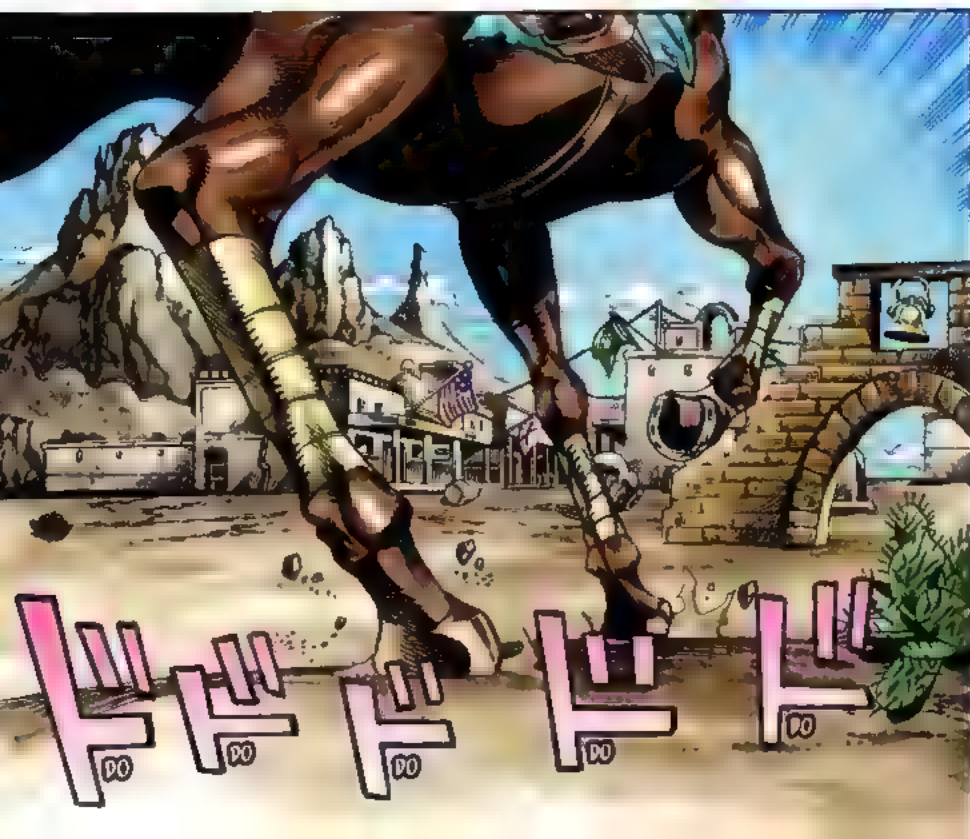
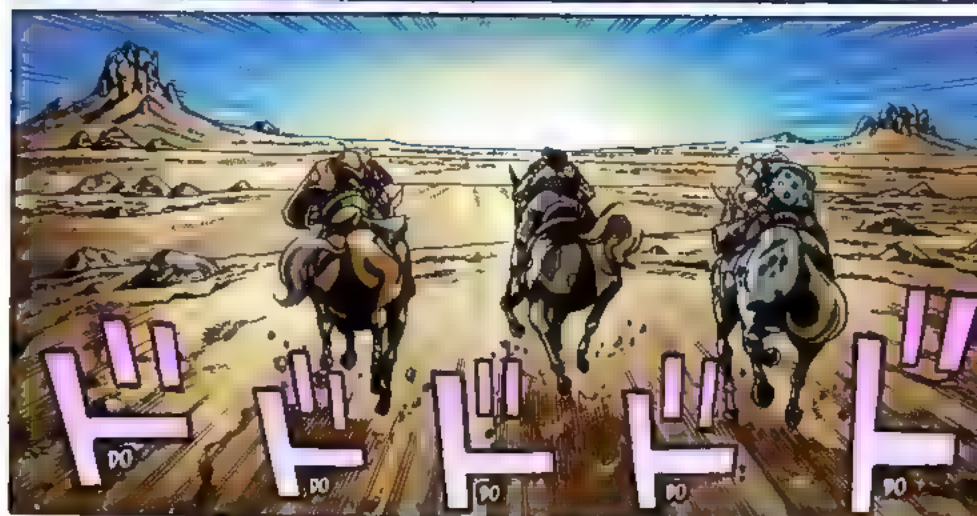
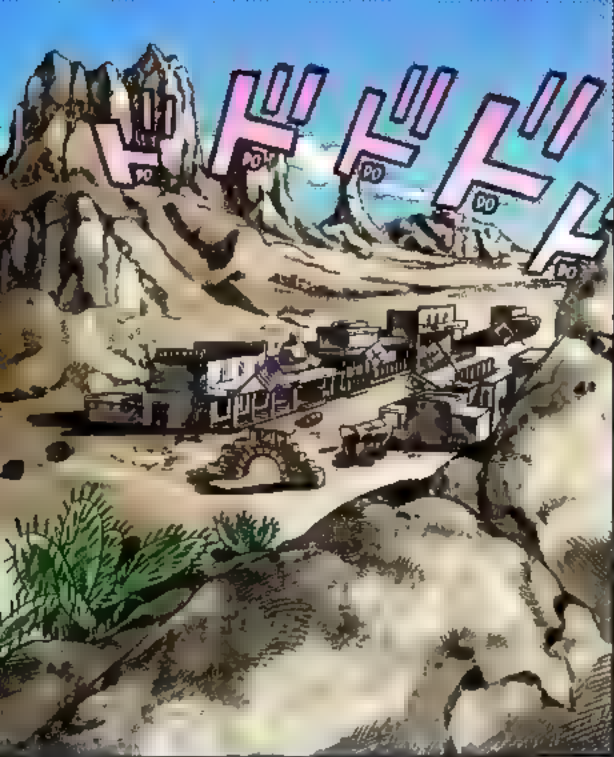


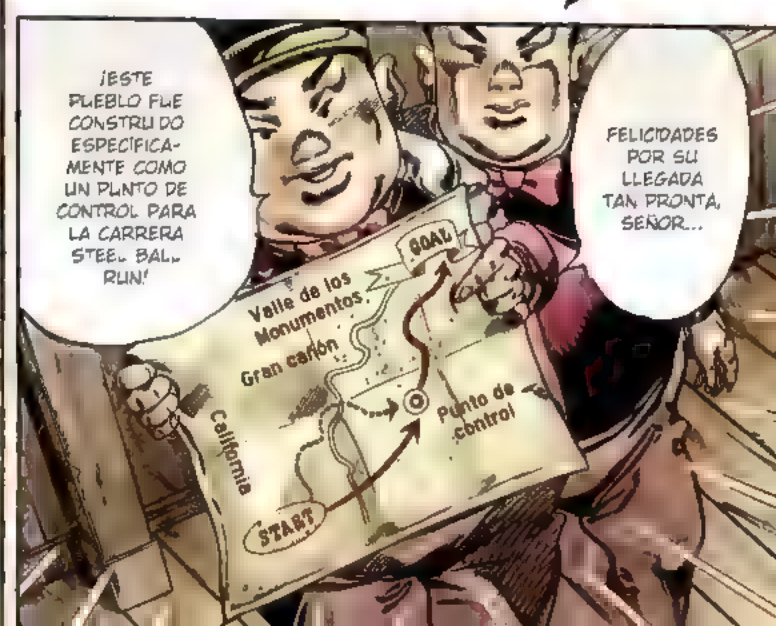
¡SI! ¡EL REY LA DECRETARIA SIN LUGAR A DUDA!

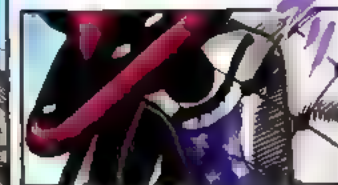
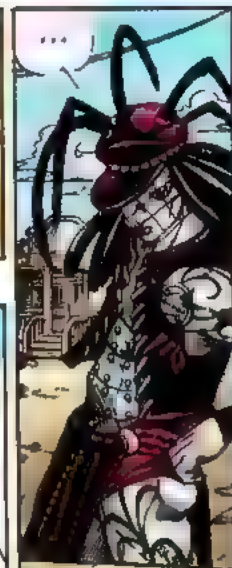
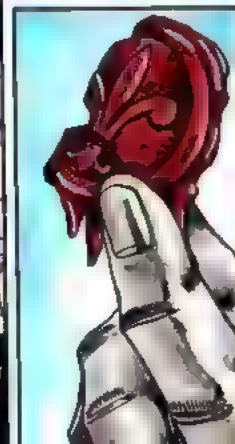
¡NO! ¡QUE ESTÁ DICEN-DO?!

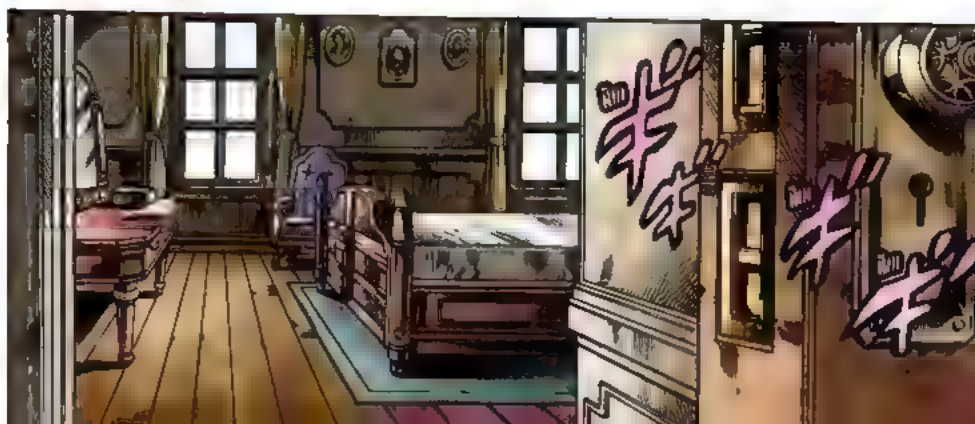
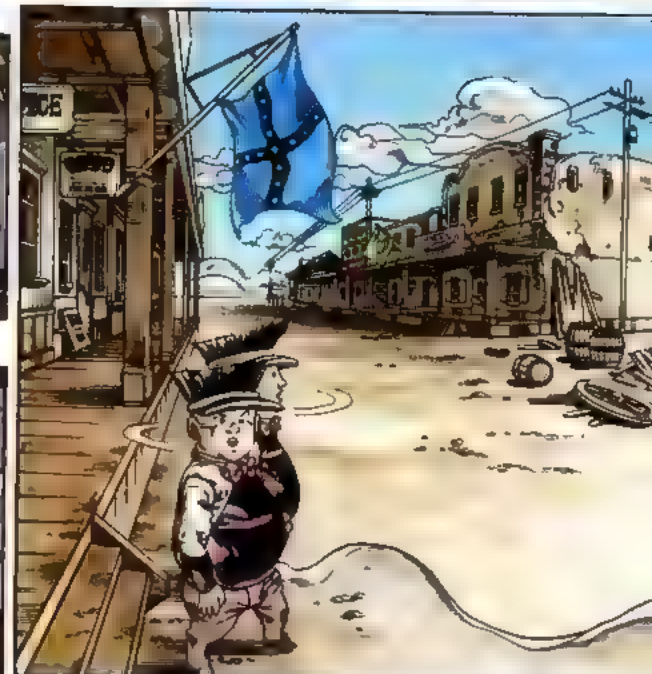
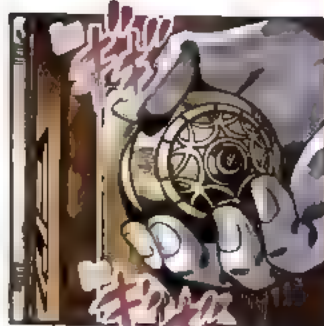
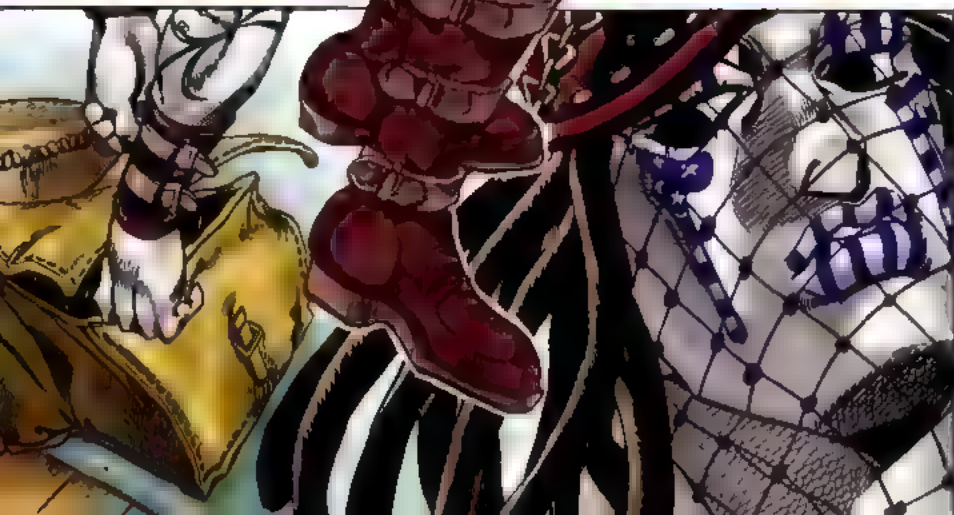
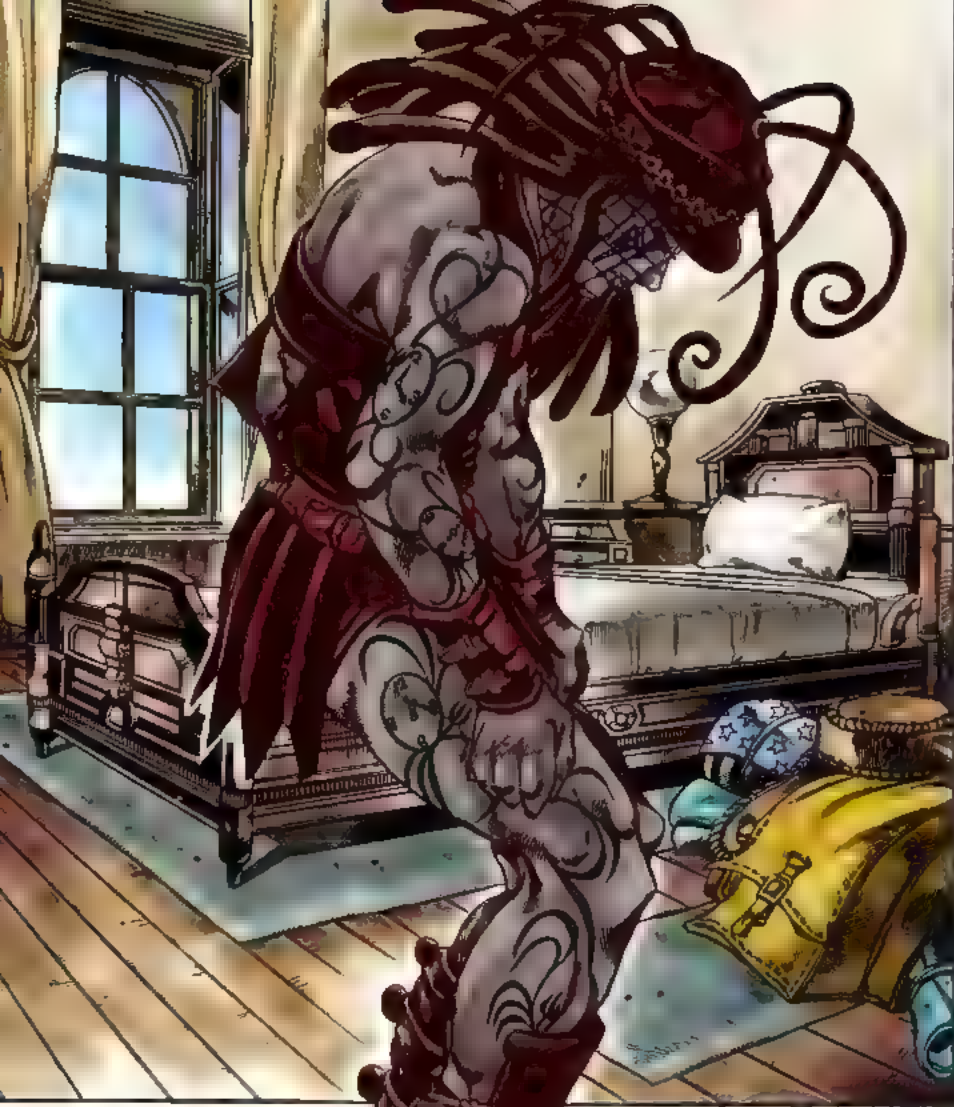
¿LA AMNISTÍA DEL REY?!

¡NO HAY GUERRA! ¿EN DÓNDE HAY UNA?!











HABIA UN SELLO DE CERA PARA CARTAS ALLA EN LA OFICINA.

RECIBIO UNA CARTA EN ESTE PUNTO DE CONTROL... GYRO ME REFERO...



¿QUE NO SABES QUE REPRUEBAS UN EXAMEN SI RESPONDES UNA PREGUNTA CON OTRA? IDIOTA.

PARCE QUE ME TOPE CON UN IDIOTA QUE NO SABE CONVERSAR.



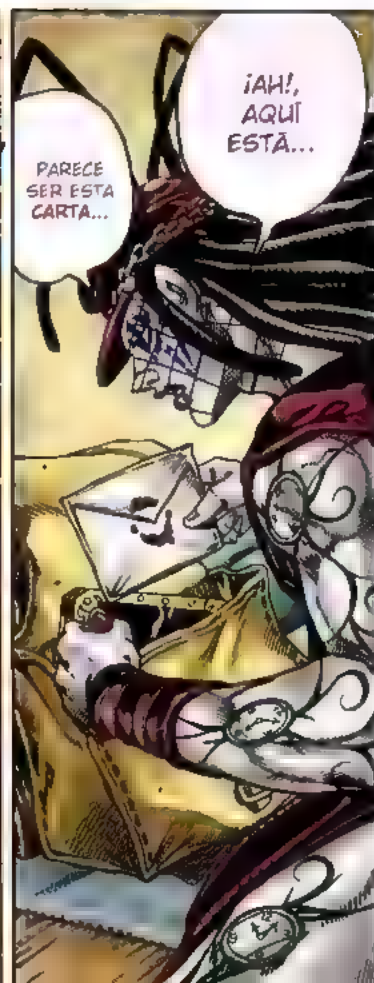
PERO, ¿POR QUE ENTRARIAS A LA HABITACION DE UN DESCONOCIDO Y BUSCARIAS ENTRE SU EQUIPAJE?

¿TE CONOZCO?

¡UPS!, CREO QUE NOOO...



¡HOY, NO TE HAGAS EL TONTO CONMIGO!!



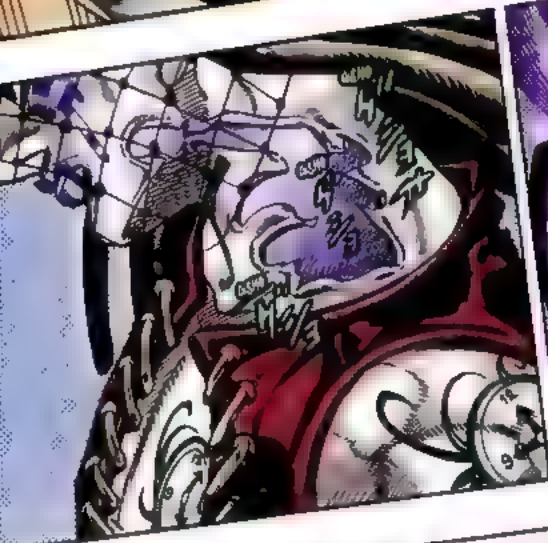
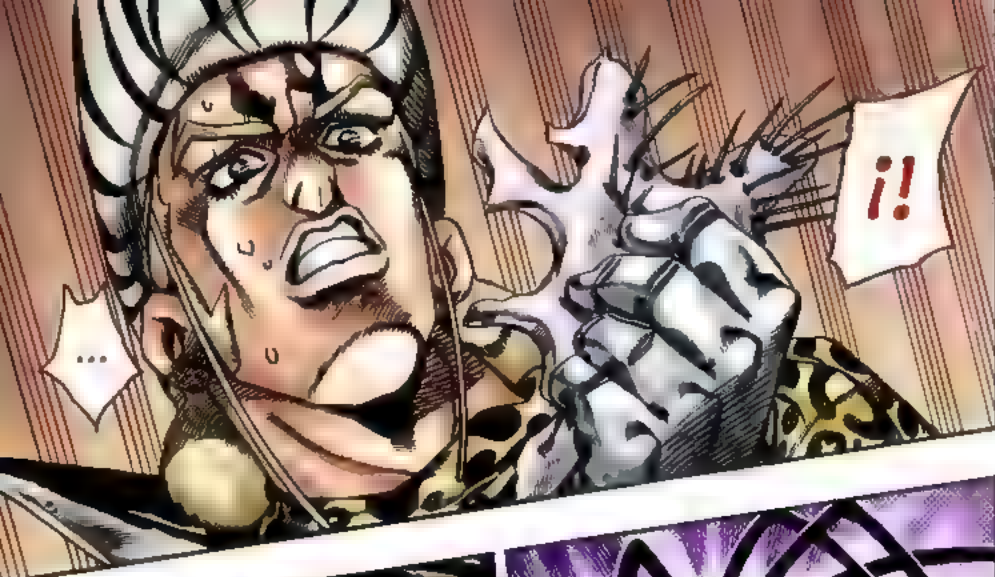
¡AH!, AQUI ESTÁ...

PARCE SER ESTA CARTA...

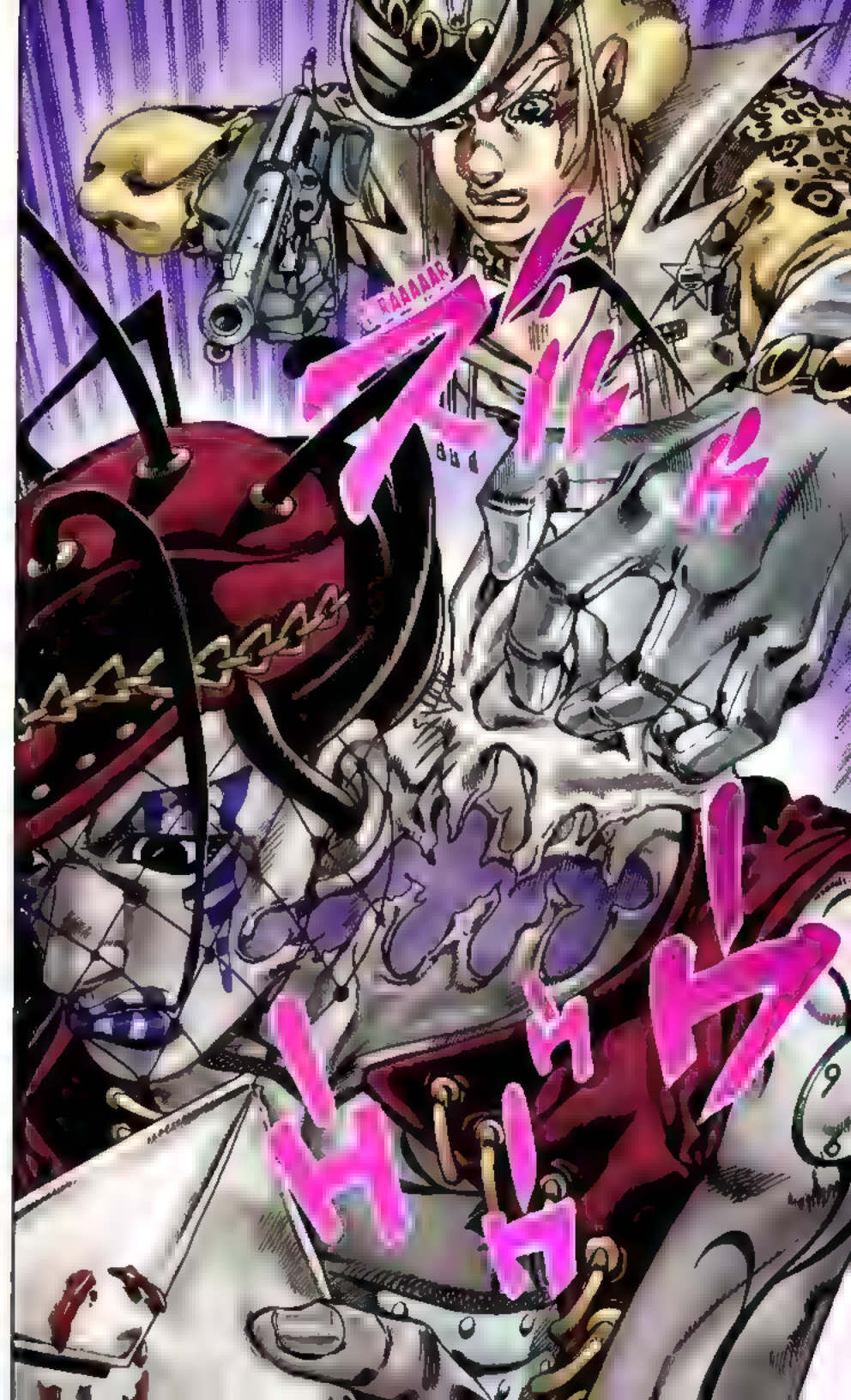
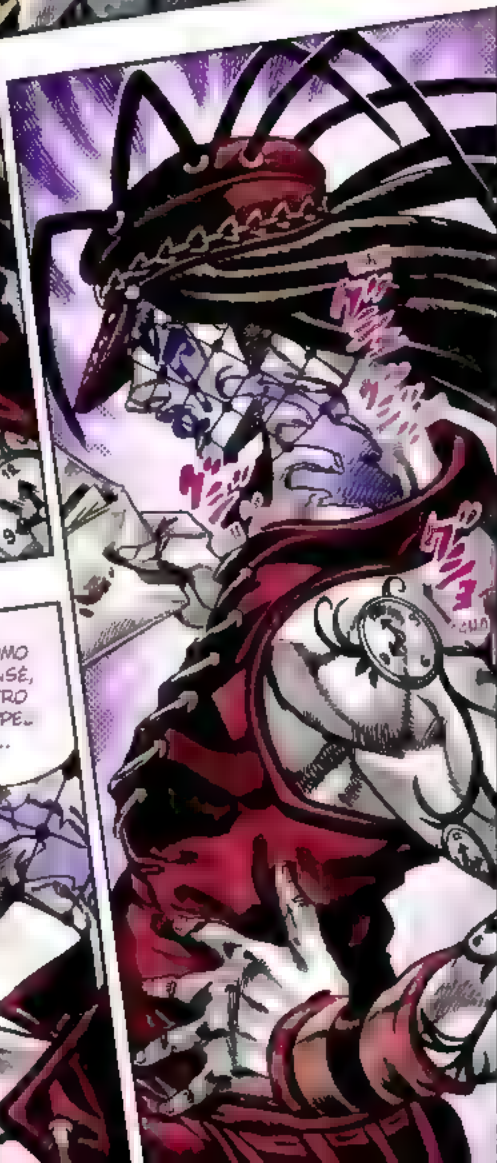


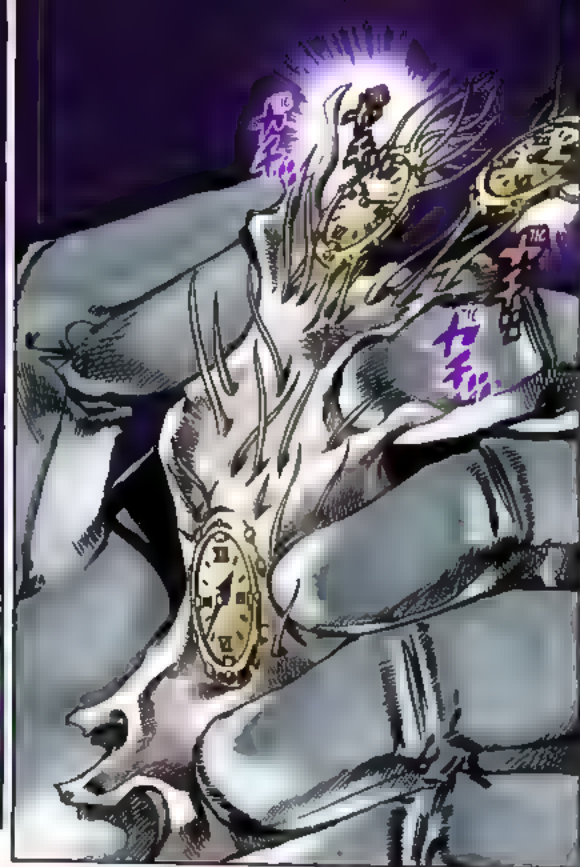
BUSCO A GYRO ZEPPELI, ¿DÓNDE ESTÁ?





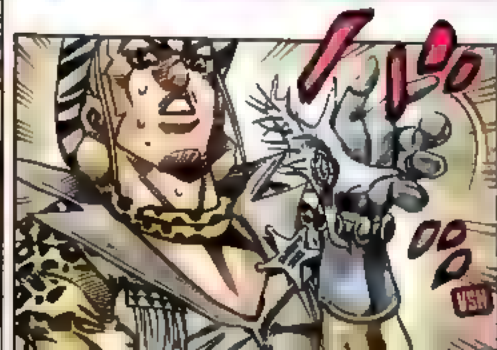
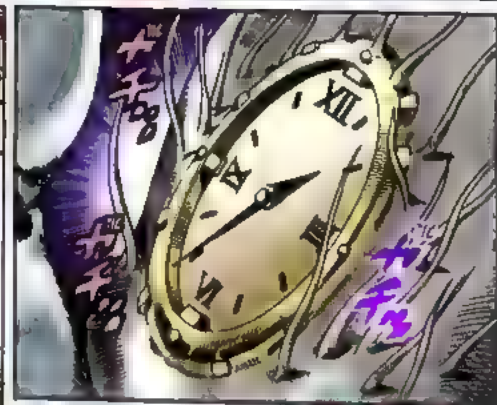
COMO
PENSÉ,
GYRO
ZEPPEL...





AY CUA
VISTE TE
DIJE QUE
NO EXTEN-
DIERAS LOS
DEDOS

DESPUES
DE TOCAR
MI CUER-
PO..

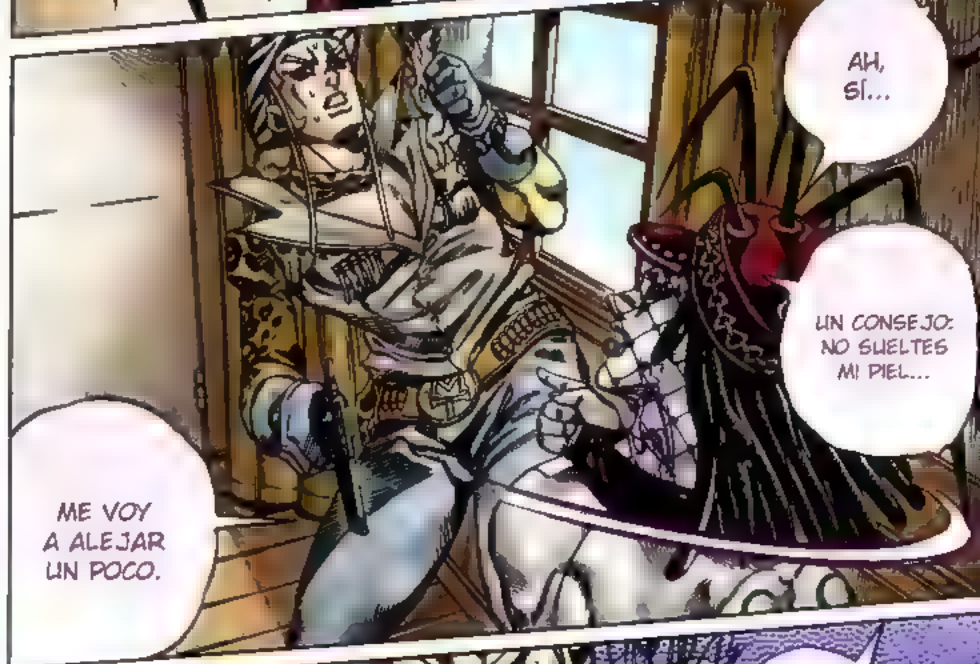


50 km al norte,
en el Cañón Rojo, prepararé un
caballo zombi. El caballo zombi
tiene el poder de sanar heridas y
restaurar la fatiga de la carrera.
Te será de gran ayuda.



... ¿QUE
ES ESO?

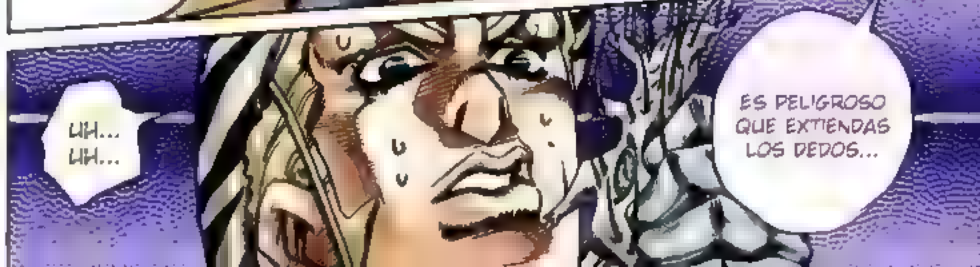
¿CABALLO
ZOMB?...



ME VOY
A ALEJAR
UN POCO.

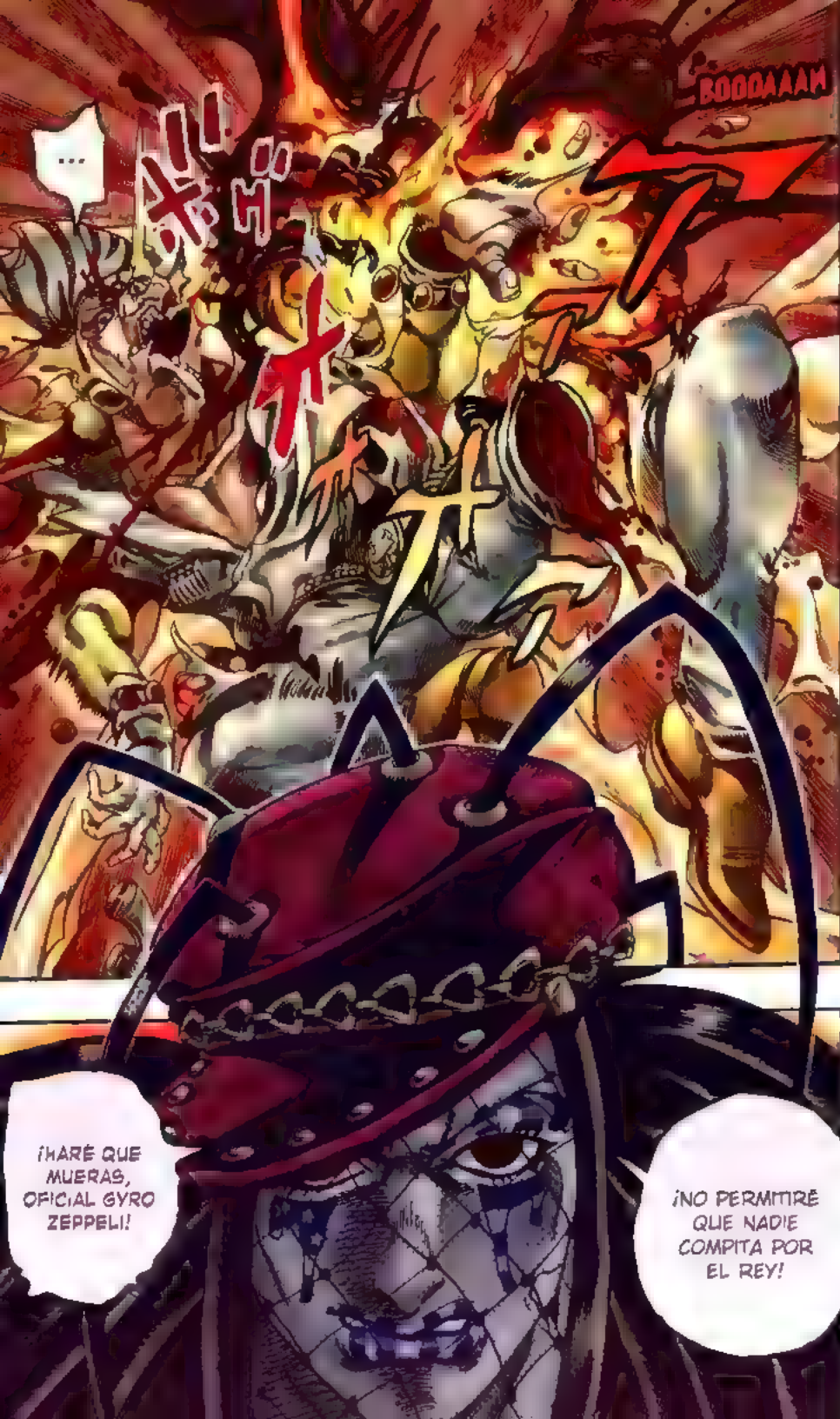
AH,
SI...

UN CONSEJO:
NO SUELTES
MI PIEL...



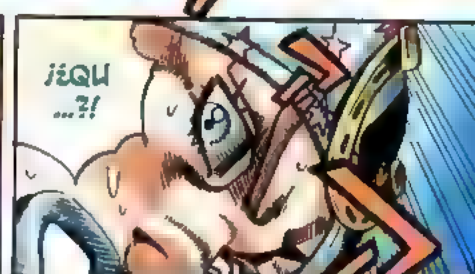
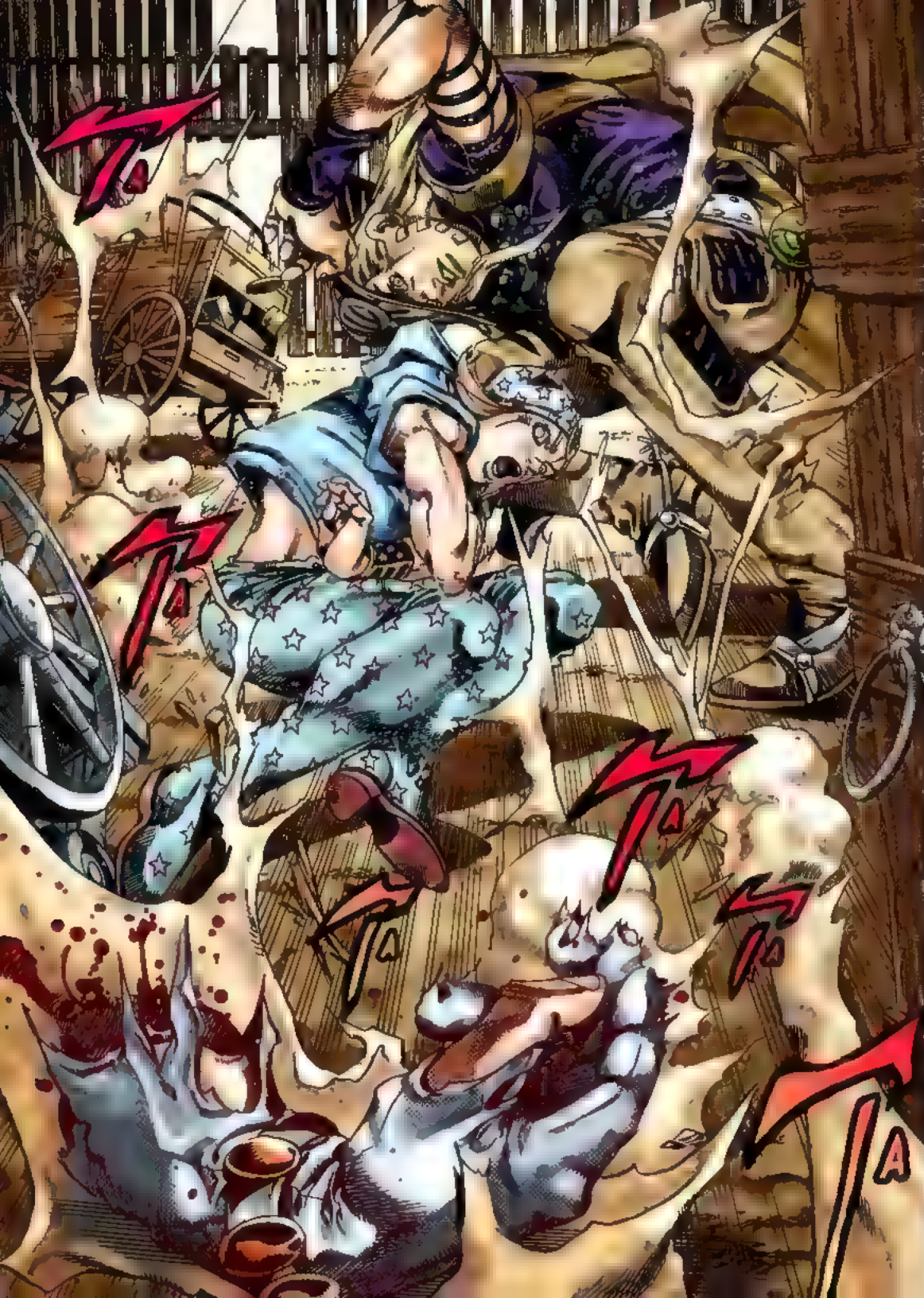
UH...
UH...

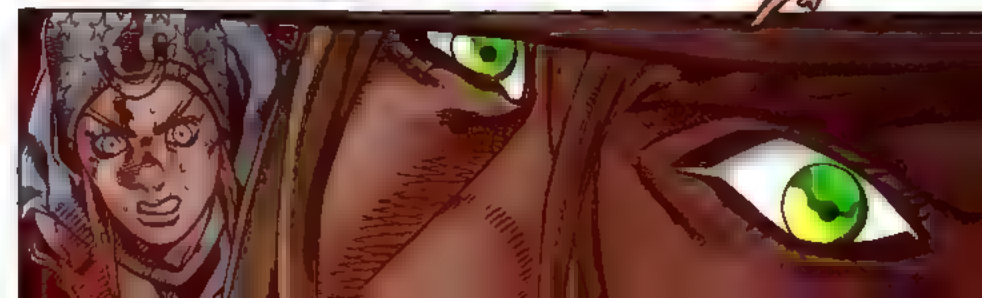
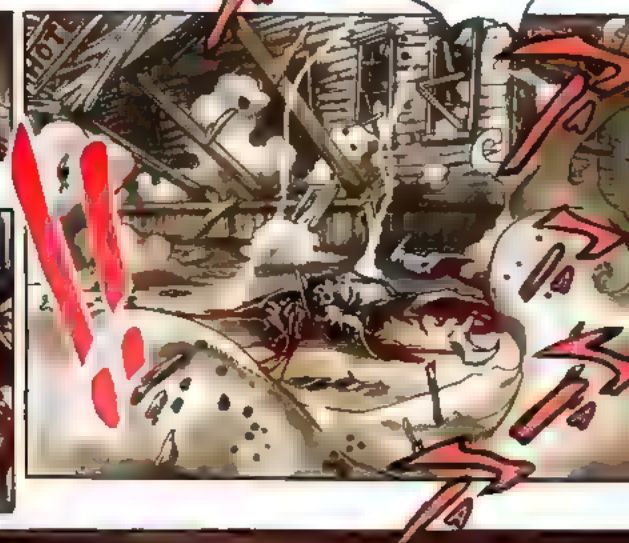
ES PELIGROSO
QUE EXTENDAS
LOS DEDOS...

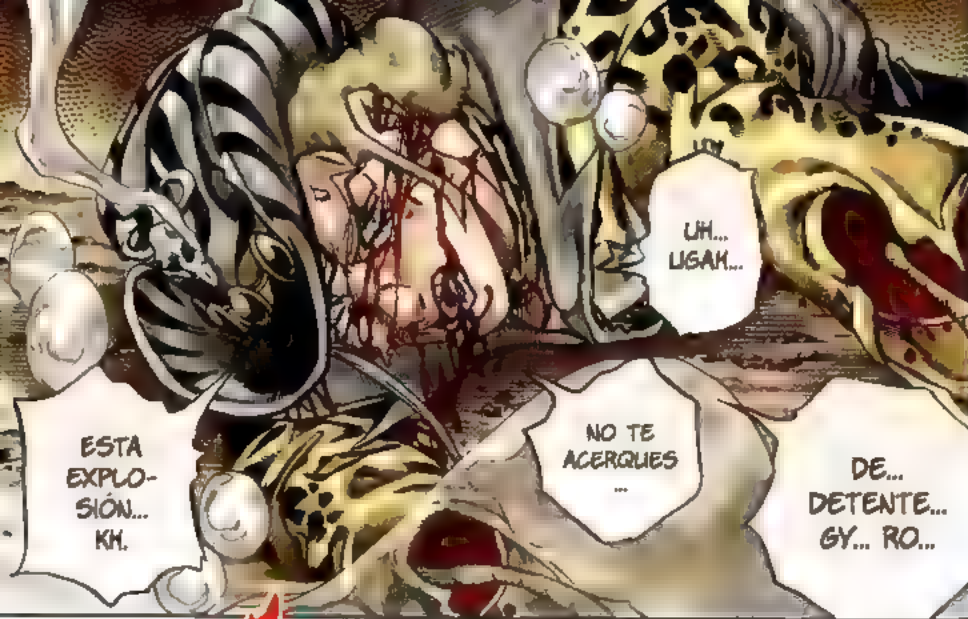


Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!







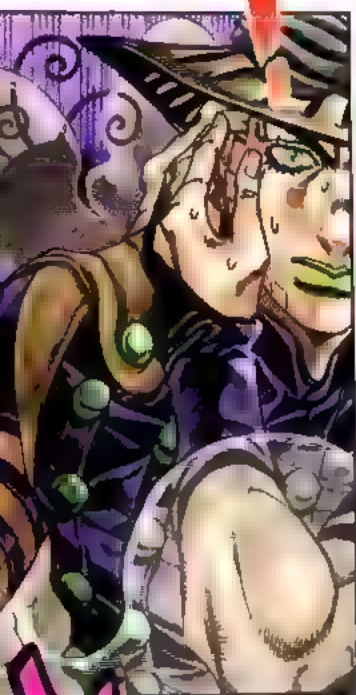


UH...
UGAH...

ESTA
EXPLO-
SIÓN...
KH.

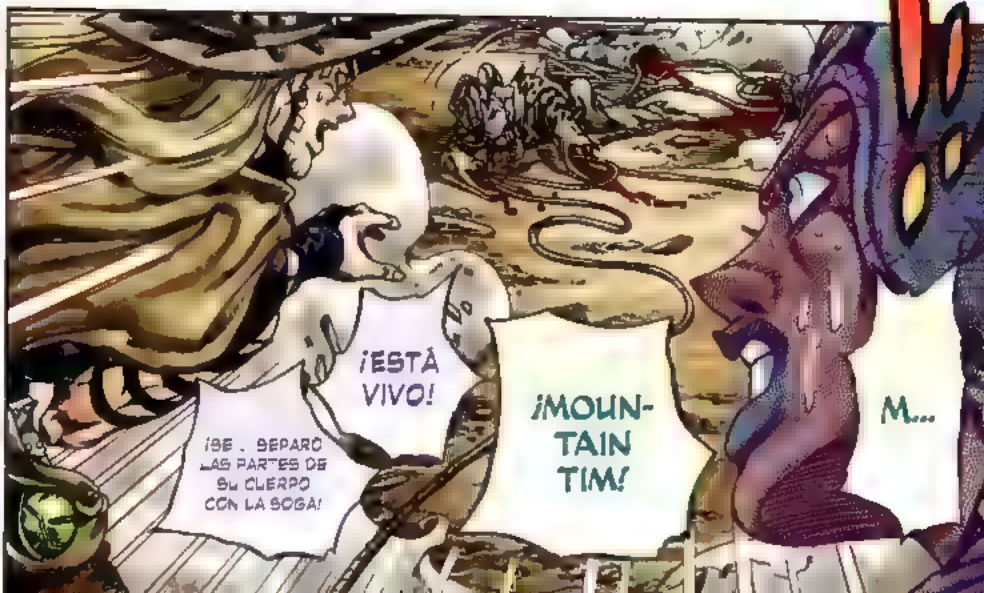
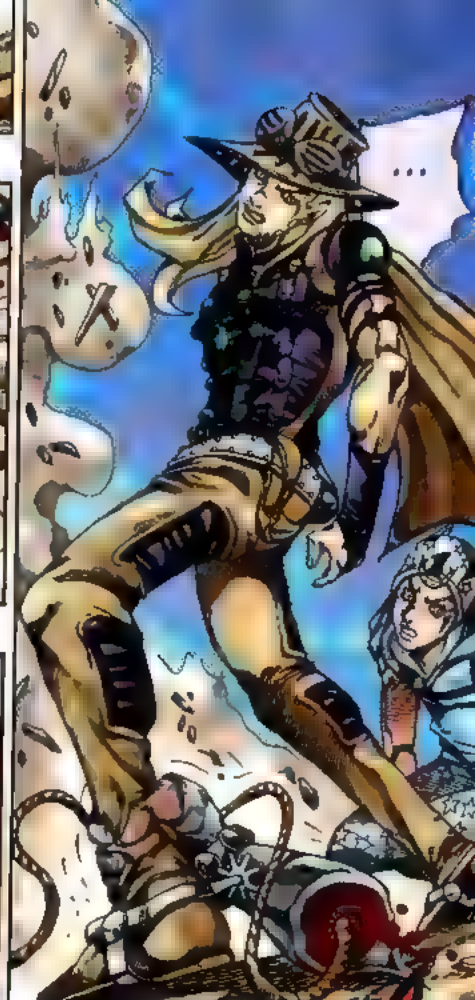
NO TE
ACERQUES
...

DE...
DETENTE...
GY... RO...



¡NO TE
ACERQUES!
¡¡ALEJATE
DE MÍ!!!

¡¡GYRO,
SE ESTÁ
ESCONDIENDO
POR AQUÍ
CERCA!!
¡¡TIENE UNA
HABILIDAD
DE STAND!!



¡ESTÁ
VIVO!

¡MOUN-
TAIN
TIM!

¡SE . SEPARO
LAS PARTES DE
SU CUERPO
CON LA Soga!

M...



¡AHÍ! ¡NO
DEVES QUE
TE TOQUE!
¡ALÉJATE-
EEEEEEE!



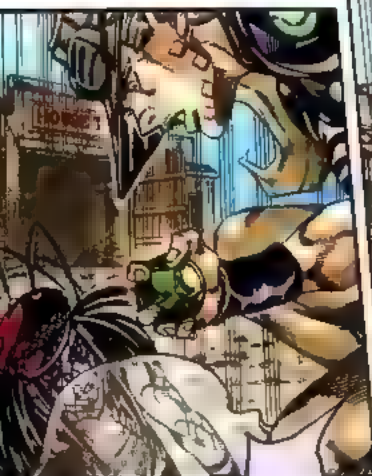


¡TU
ERES...!!



GYRO...
ZEPPELI...

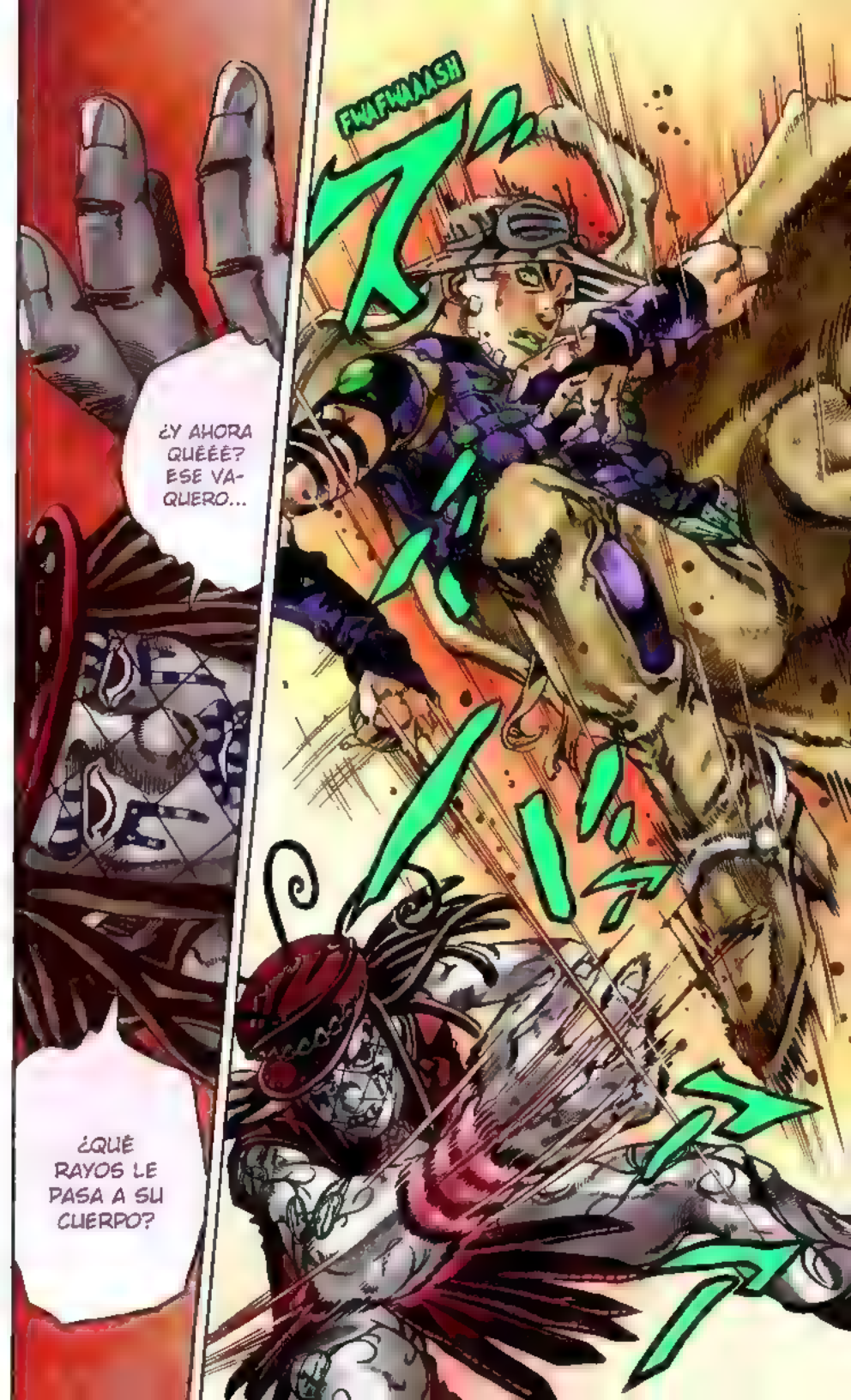
HA PASADO
MUCHO
TIEMPO...



¡MIERDA!
¡GYRO, TE
TOCÓ!



¡TE ACABA
DE ROZAR
CON SU
DEDO!



¿Y AHORA
QUÉEE?
ESE VA-
QUERO...

¿QUÉ
RAYOS LE
PASA A SU
CUERPO?



VIEJO,
LE ESTÁS
DICIENDO .



¡CUANDO
LOS PINES
SALIERON
VOLANDO,
EXPLOTÉ!

¡¡SOLO
APÚRATE
Y SOSTÉN
LOS PINES,
GYRO!!

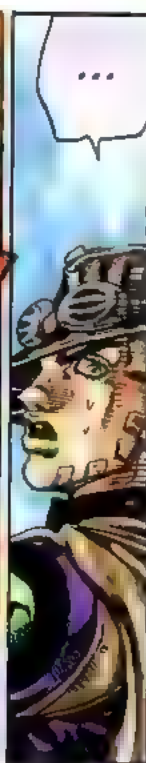
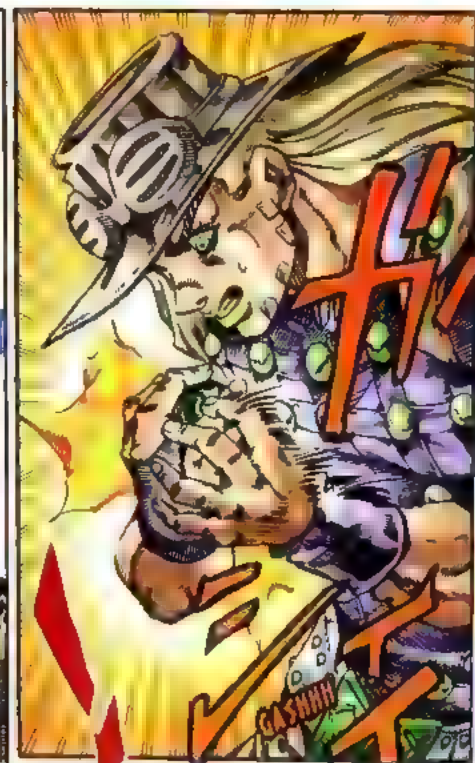
¡¡PASÓ
LO MISMO
CONMIGO!!



¡SON
COMO UNA
MINA! ¡SI
DEJAS QUE
LOS PINES
SALGAN
VOLANDO,
TU MANO
EXPLOTARÁ!

¡¡NO
EXTIENDAS
LOS DEDOS,
SIN IMPORTAR
QUE!

¡ESA ES
LA REGLA!



...



¡GASH!

¡GASH!



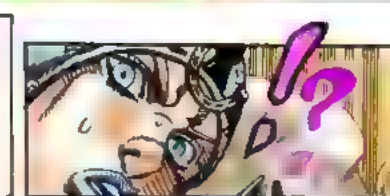
¡GYRO, ESE
HOMBRE TE
PUSO PINES!

¡ESA ES SU
HABILIDAD!
¡EXPLOTARÁS!

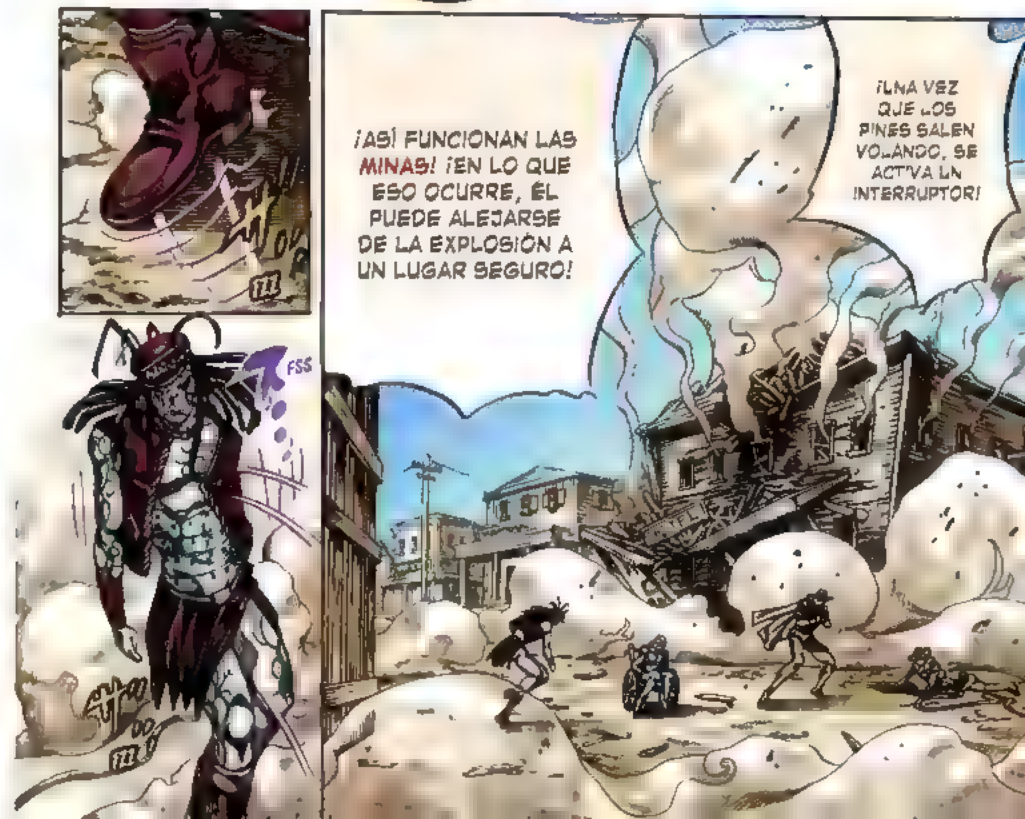
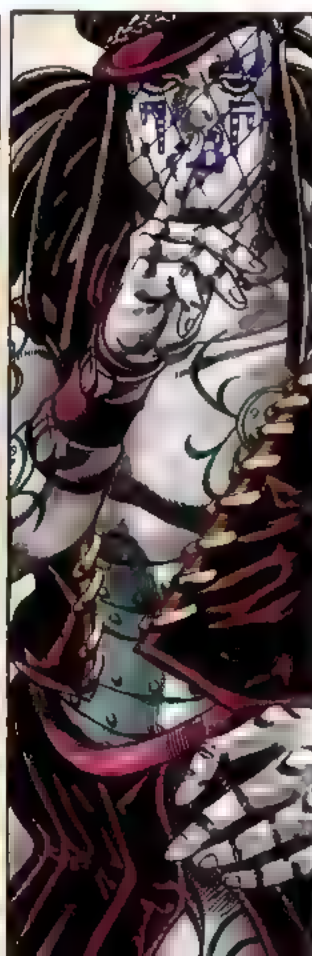
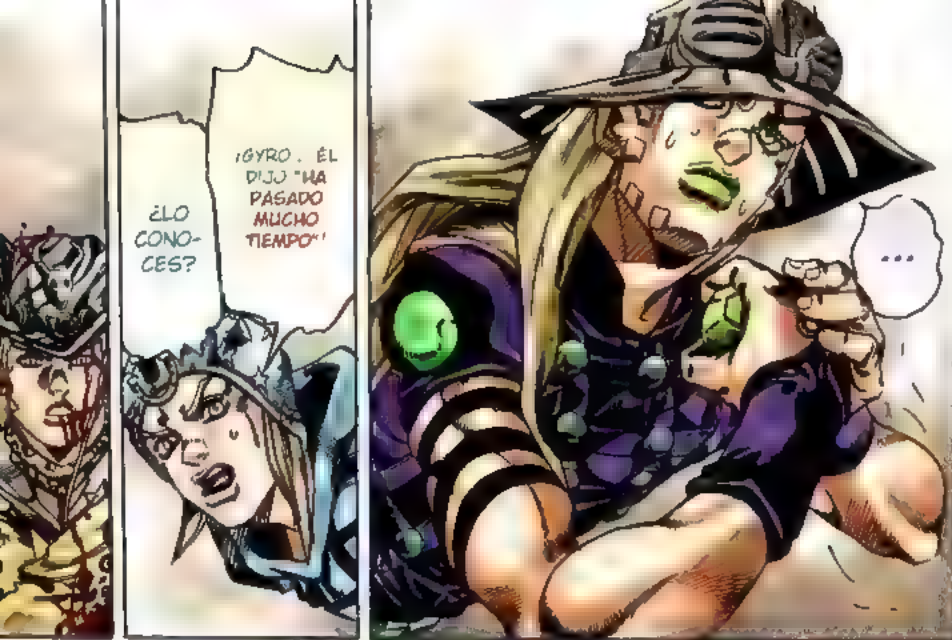
¡SOSTÉN
LOS PINES
PARA QUE
NO SALGAN
VOLANDO!

¿EH?
¿QUÉ?!

¿¿?!



¡QUE
DABLOS
SON ESTAS
COSAS?!

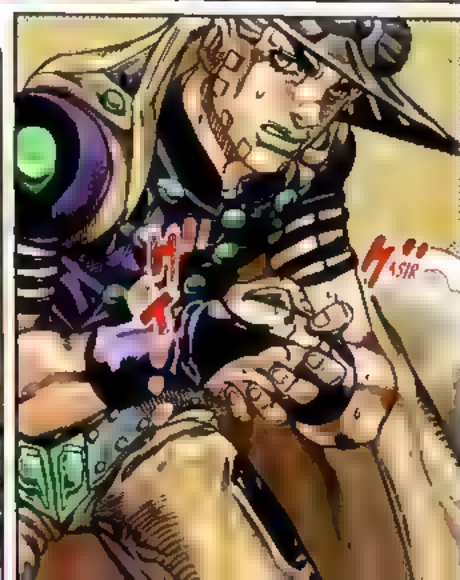


LA MANERA
MÁS RÁPIDA DE
PROTEGERSE DE
LAS HABILIDADES
DE STAND...

¡ALGO
MÁS,
GYRO!



¡DES MATAR
AL USUARIO!!
¡SU HABILIDAD
DESAPARECERÁ
JUNTO CON
ELLOS!



¡LA PUSO EN
EL OÍDO DEL
GUARDIA Y
LA HIZO
EXPLOTAR!
SE FUGÓ...

MIENTRAS
ESTABA EN
PRISION, DE
ALGUNA
MANERA
TENIA UN
POCO DE
PÓLVORA
CONSIGO

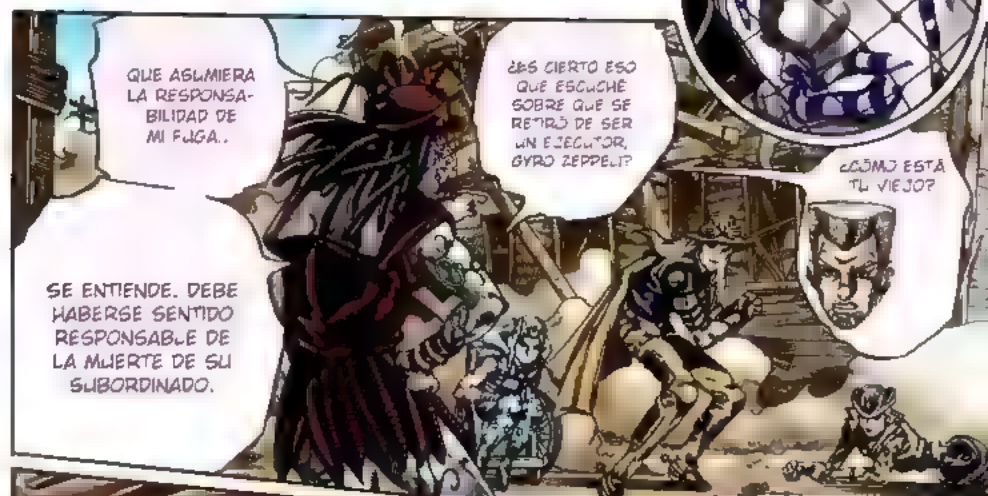


QUE ASUMIERA
LA RESPONSA-
BILIDAD DE
MI FUGA..

¿ES CIERTO ESO
QUE ESCUCHÉ
SOBRE QUE SE
RETIRÓ DE SER
UN EJECUTOR,
GYRO ZEPELLI?

¿CÓMO ESTA
TU VIEJO?

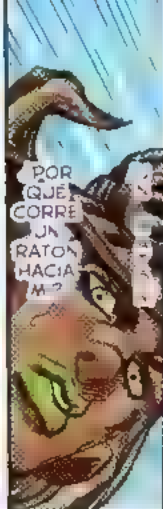
SE ENTIENDE. DEBE
HABERSE SENTIDO
RESPONSABLE DE
LA MUERTE DE SU
SUBORDINADO.



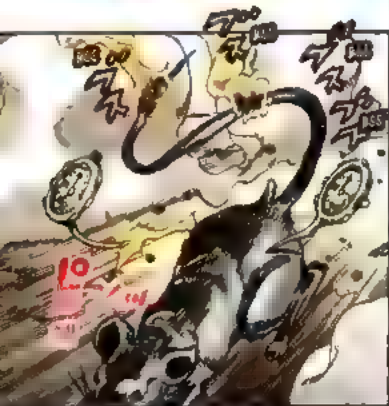
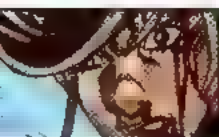
MI TALENTO
CON LOS
EXPLOSIVOS
SE VOLVIÓ UNA
HABILIDAD
ESPECIAL...
¡TOMARÉ ESO
COMO UNA
MISIÓN DE
DIOS!

¡PERO
DIABLOS QUE
COINCIDENCIA
QUE FUERA
PASANDO
POR ESTE
DESERTO DE
ARIZONA!



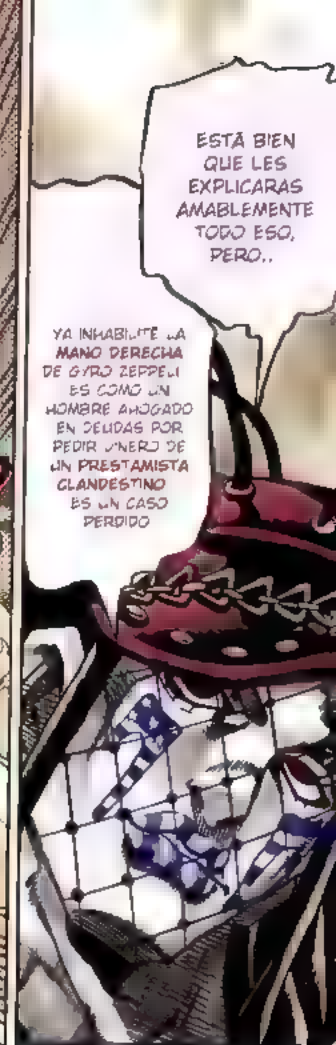
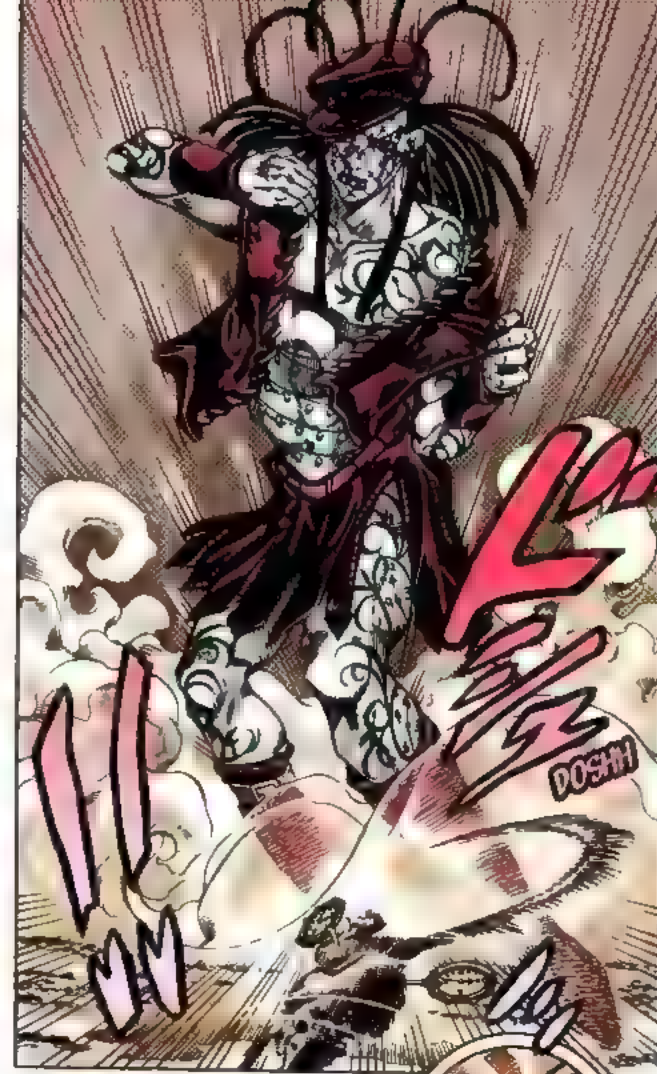


POR
QUE
CORRE
UN
RATÓN
HACIA
M?



¡LO
CONVIRTIÓ
EN UNA
BOMBA!!

¡NO, GYRO!
¡ALÉJATE
DEL RATÓN!

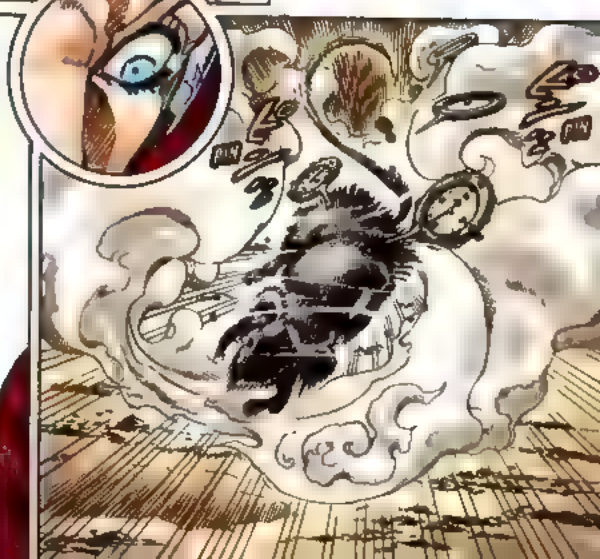


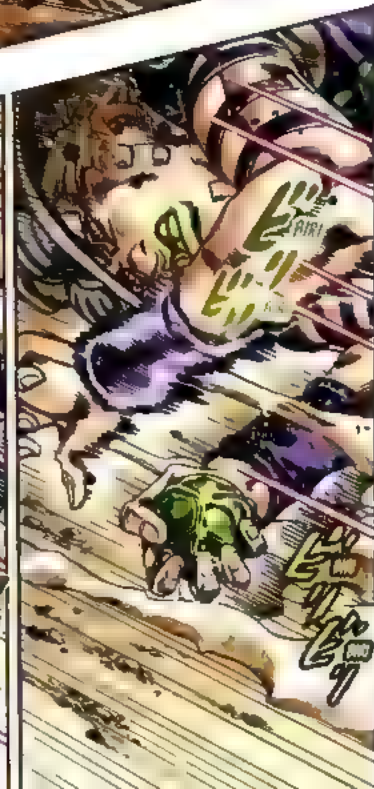
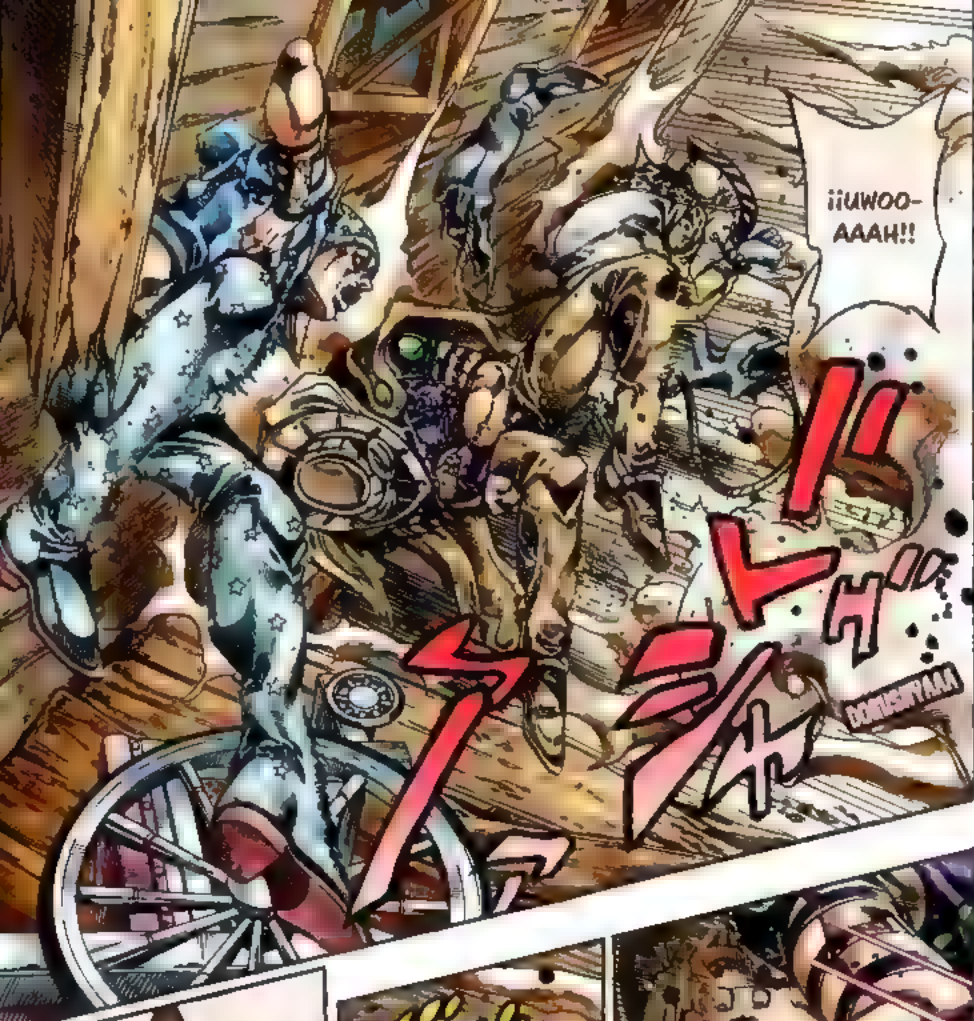
ESTÁ BIEN
QUE LES
EXPLICARAS
AMABLEMENTE
TODO ESO,
PERO..

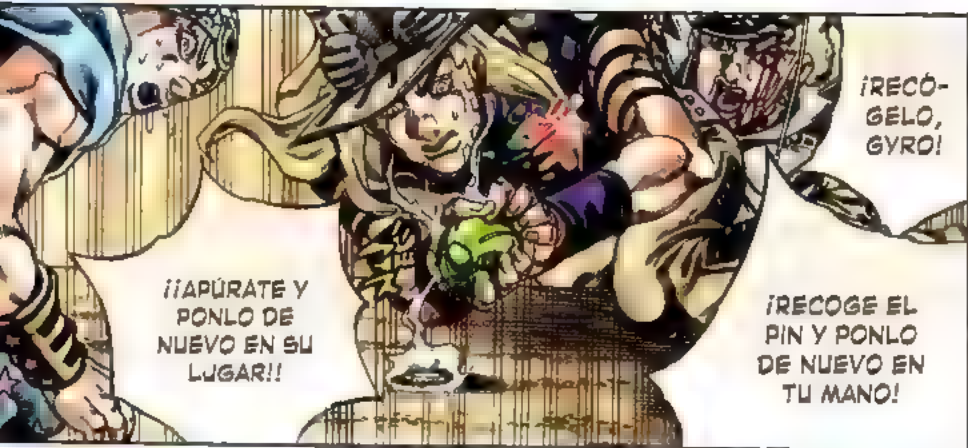
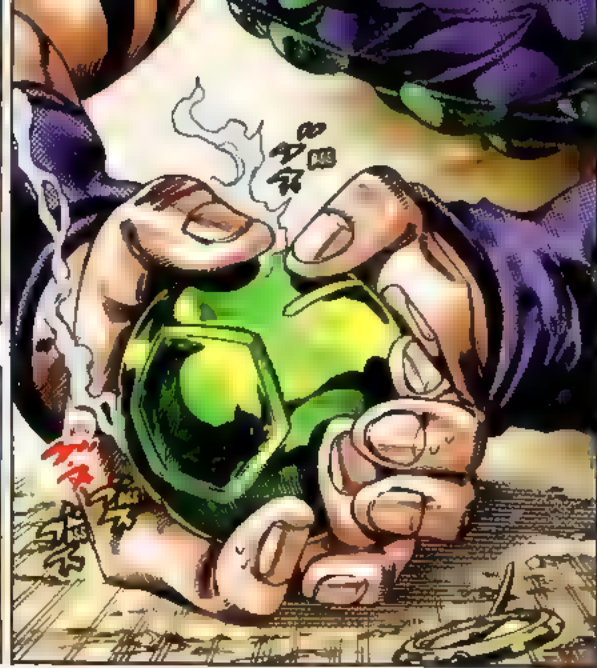
YA INHABILITE LA
MANO DERECHA
DE GYRO ZEPPELI
ES COMO UN
HOMBRE AHOGADO
EN DEUDAS POR
PEDIR UNERO DE
UN PRESTAMISTA
CLANDESTINO
ES UN CASO
PERDIDO



¡GYRO, EL SUELO!
¡PATEÓ ALGO
HACIA ACÁ!







¡¡APÚRATE Y
PONLO DE
NUEVO EN SU
LUGAR!!

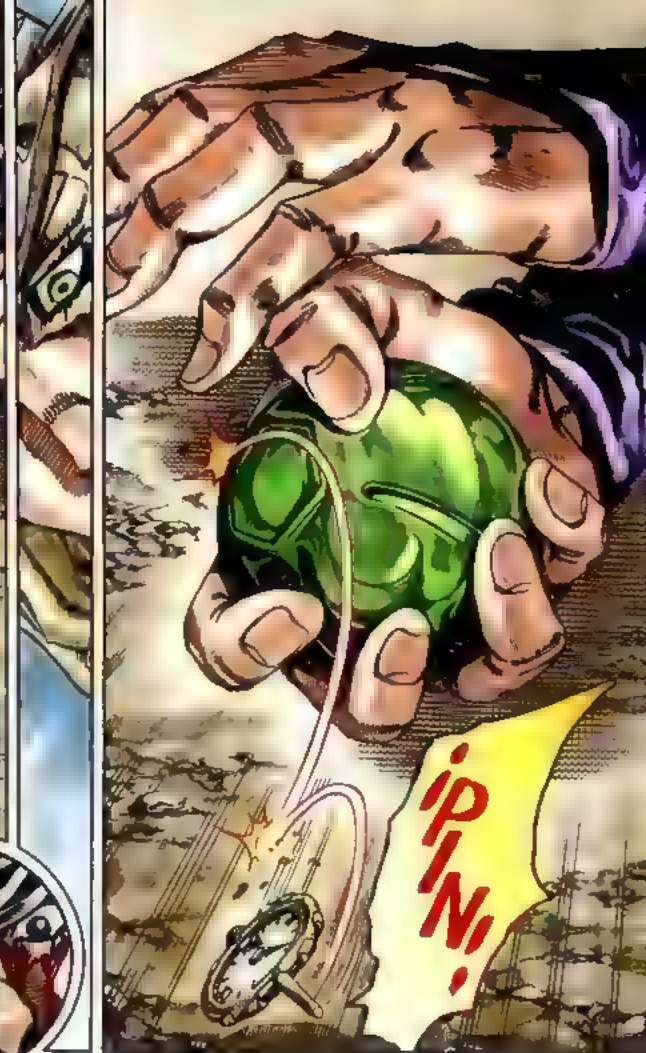
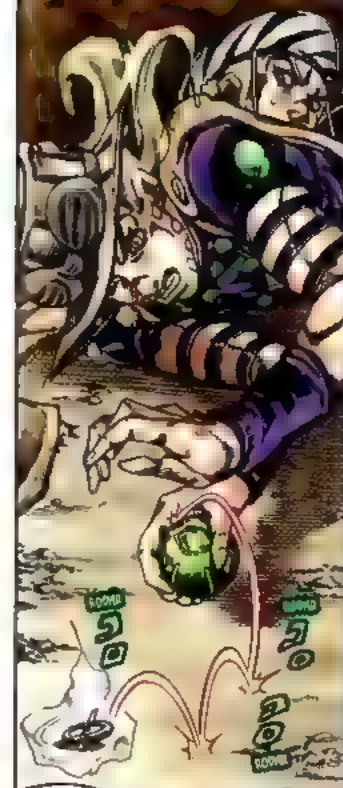
¡RECÓ-
GELO,
GYRO!

¡RECÓGE EL
PIN Y PONLO
DE NUEVO EN
TU MANO!

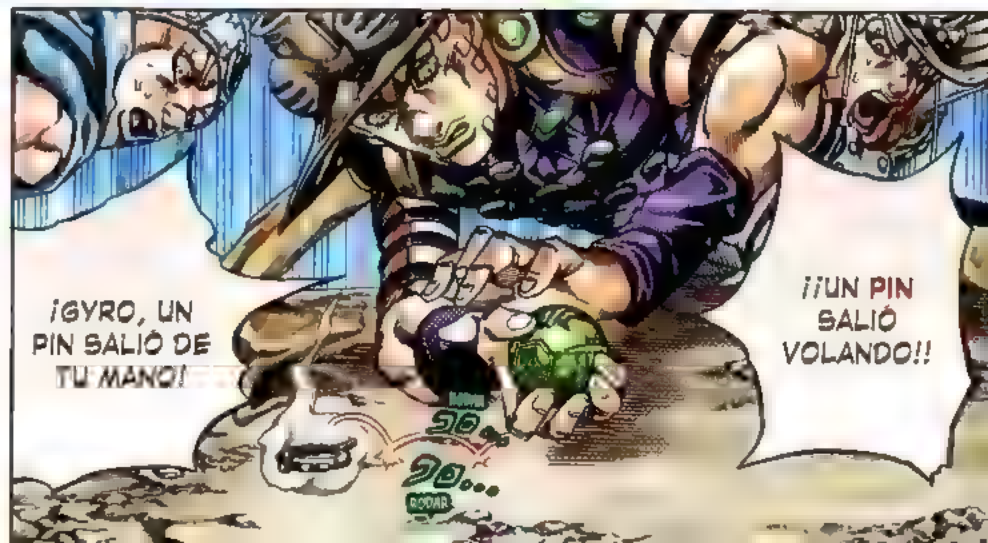


EN EN LA
PALMA DE SU
MANO? ¿QUÉ
NO SALIÓ DE LA
PALMA DE LA
MANO CON LA QUE
AGARRA LA BOLA
DE ACERO?

DE PERO,
¿QUÉ NO
EL PIN
ESTABA

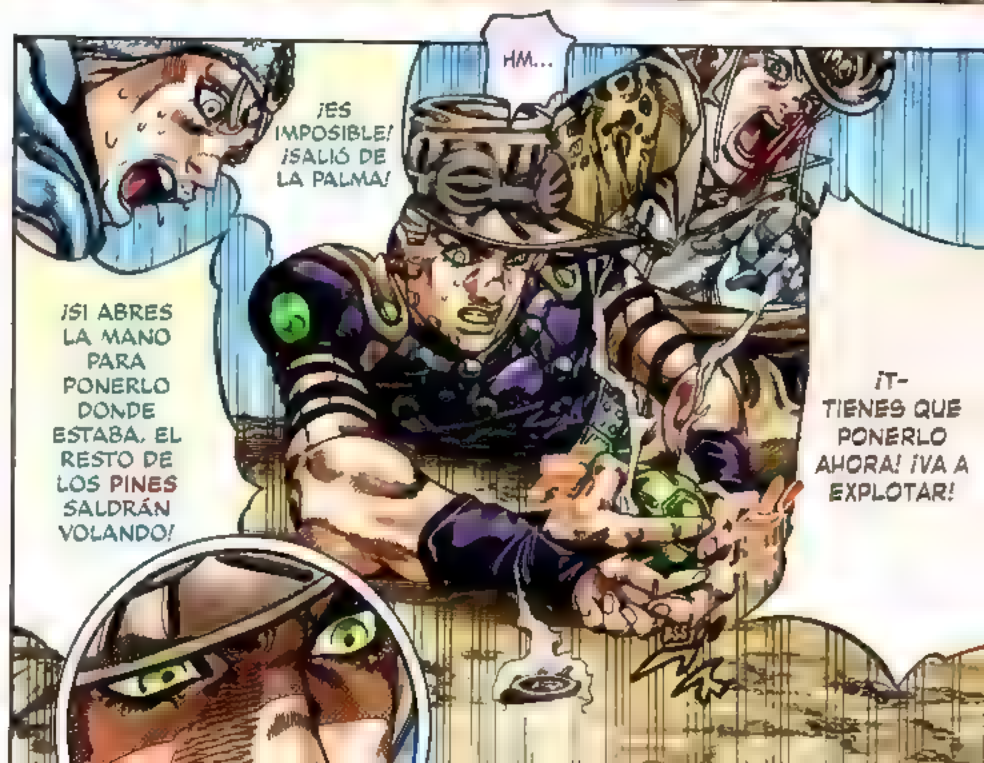
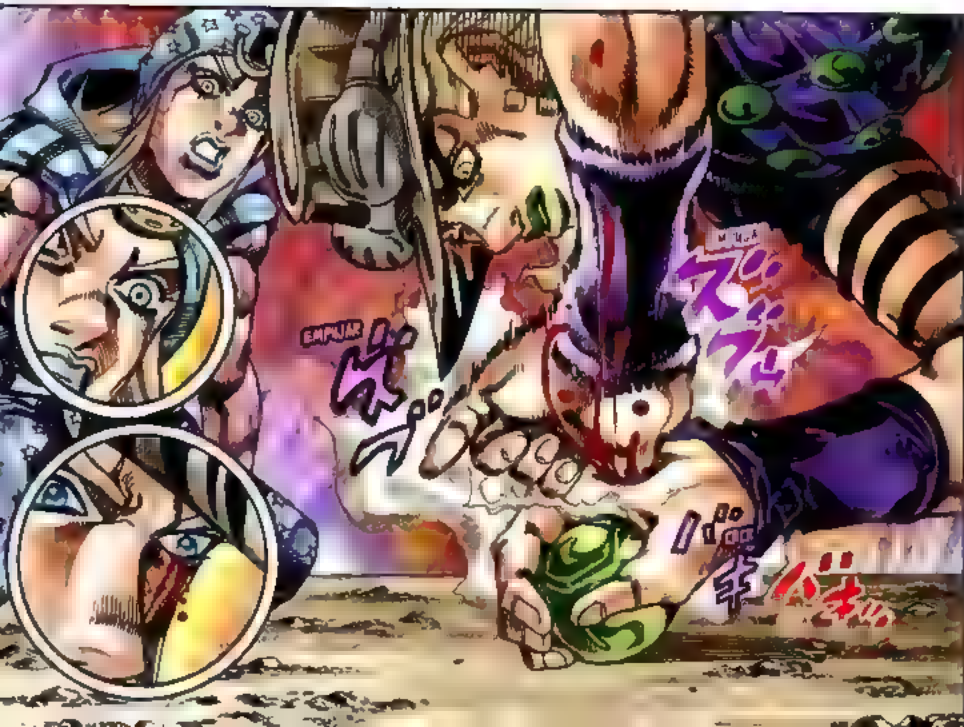
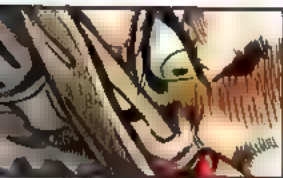
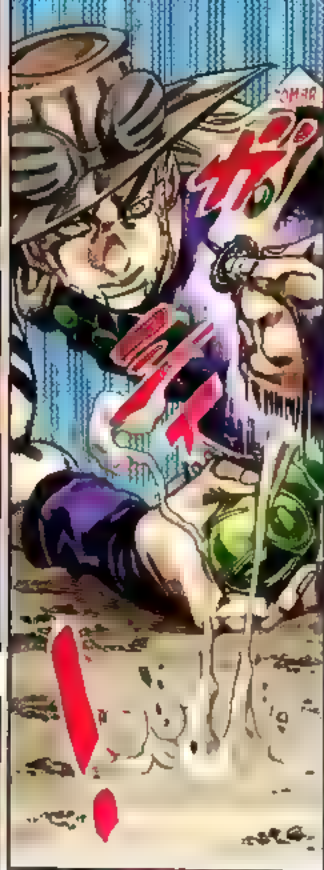
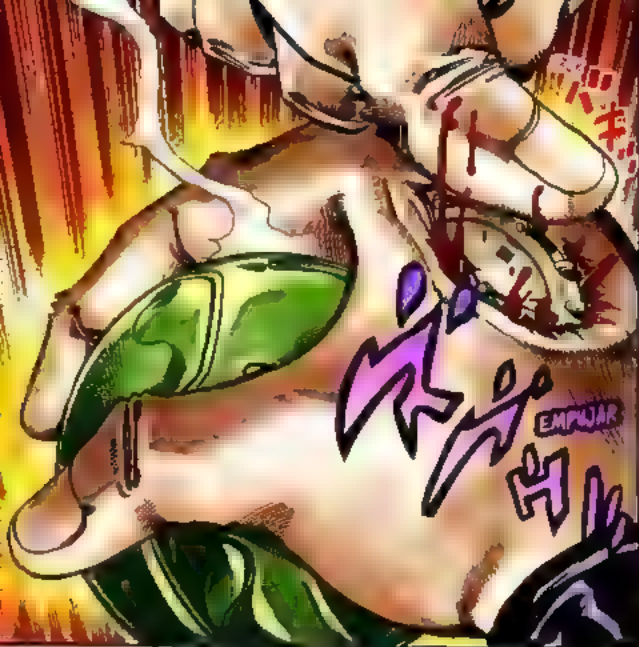


¡PIN!



¡GYRO, UN
PIN SALIÓ DE
TU MANO!

¡¡UN PIN
SALIÓ
VOLANDO!!





... LA
VOLUNTAD
DE DIOS
NO TIENE
DEBILIDAD
ALGUNA...

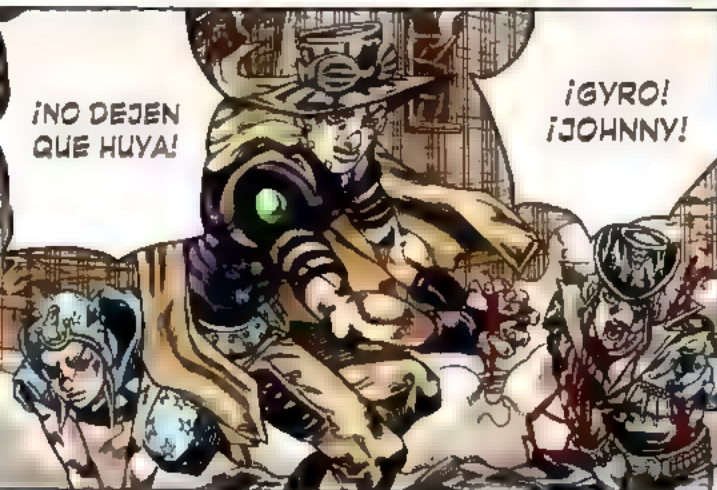
BUENO
TE DESEO
SUERTE
TRATANDO
DE SOBREVIVIR
ESOS PINES.



BUENO, DEBES
HABER SUFIDO
MUCHO DE LA
MANO POR ESO.

FUU...

SOLO HAN PASADO
CUATRO DIAS DESDE
QUE RECIBI ESTA
HABILIDAD EN EL
DESIERTO. PERO
AHORA LA ENTIENDO
POR COMPLETO.

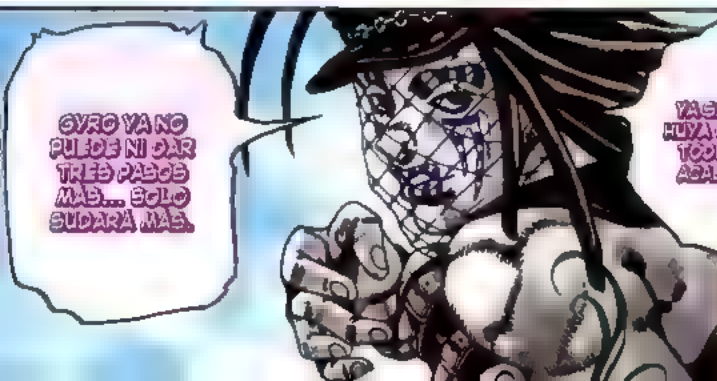


¡NO DEJEN
QUE HUYA!

¡GYRO!
¡JOHNNY!

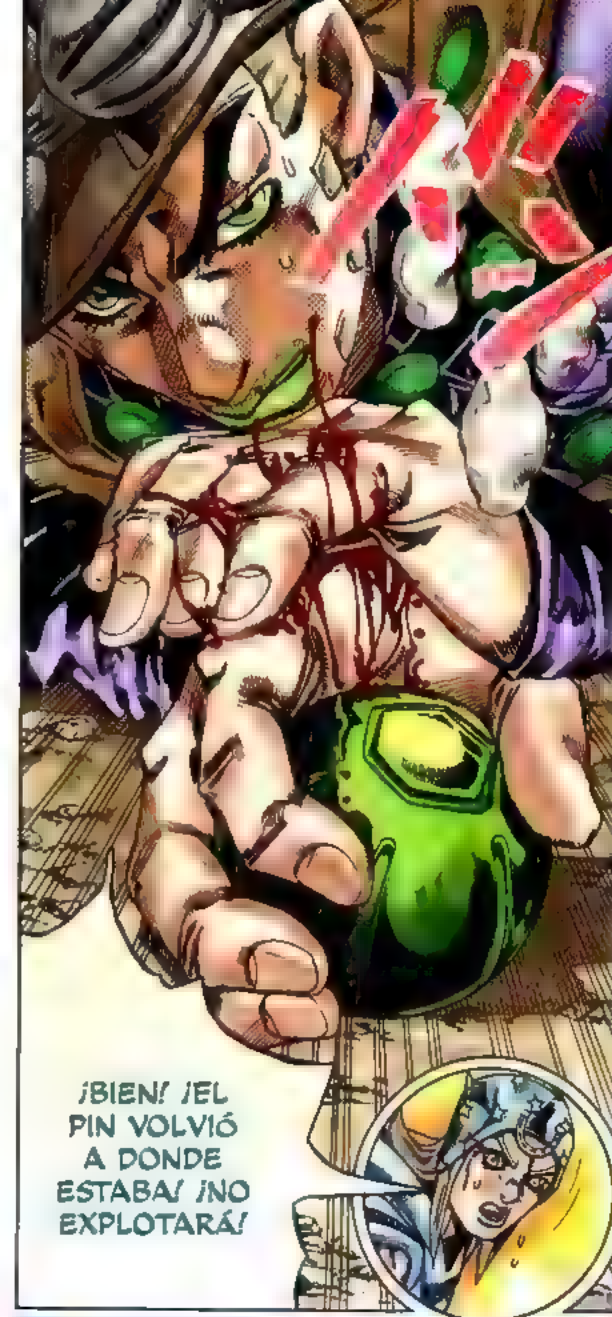


FSS
ズッ

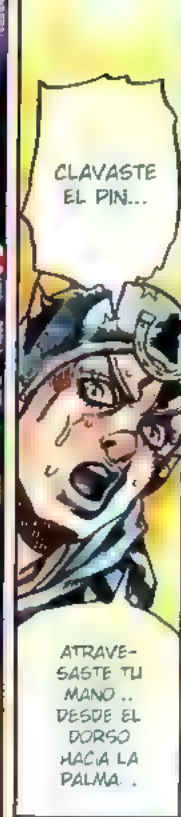


GYRO YA NO
PUEDO NI DAR
TRES PASOS
MAS... SOLO
SUDARA MAS.

YASEA QUE
HUYA O NO, YA
TODO ESTA
ACABADO...

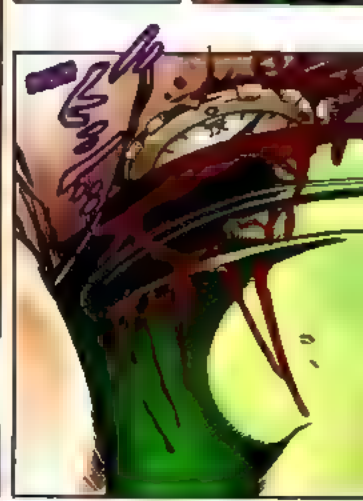
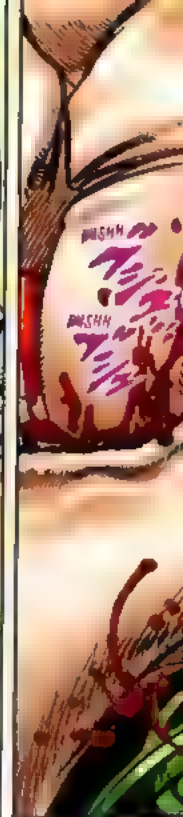


¡BIEN! ¡EL
PIN VOLVIÓ
A DONDE
ESTABA! ¡NO
EXPLOTARÁ!



CLAVASTE
EL PIN...

ATRAVE-
SASTE TU
MANO...
DESDE EL
DORSO
HACIA LA
PALMA.



...



CON QUE
YA LO
NOTASTE

NO IMPORTA
SI ES SUDOR
O CUALQUIER
OTRA COSA,
SI SE SEPARA
DE TU MANO...

SERÁ COMO
SI LOS PINES
SE SALIERAN.



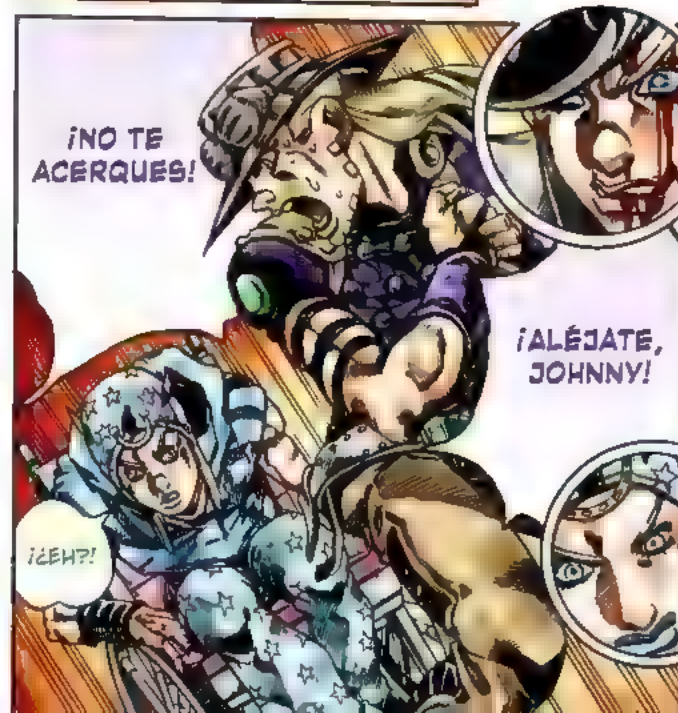
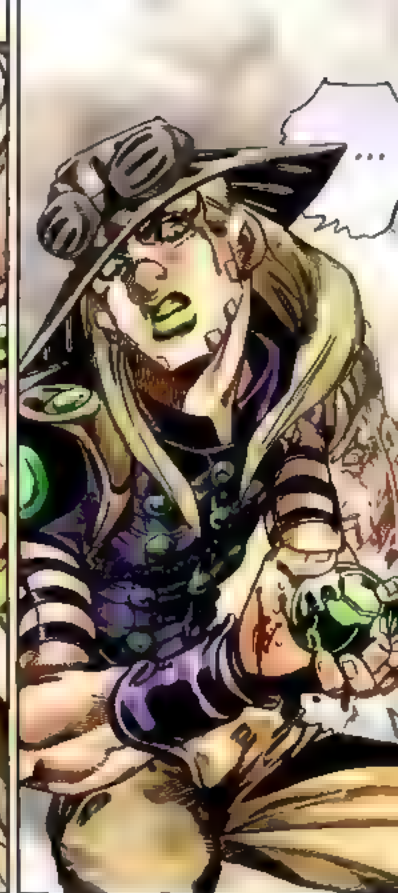
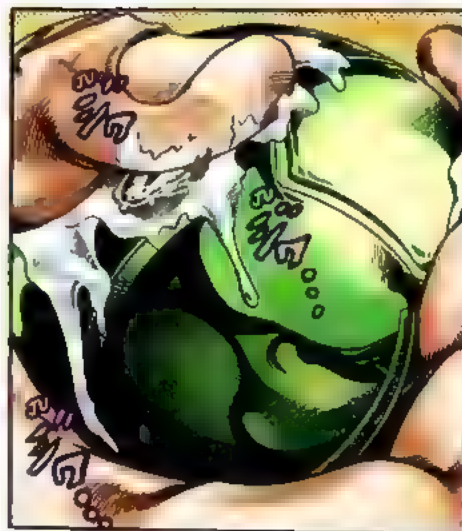
¡CARAJO!
¡ES INÚTIL!
¡¿QUÉ HAGO...?!
¡MIENTRAS MÁS
PRESIONO,
MÁS SUDO!

¡¿DICES QUE
LOS PINES
SALEN DE
LA MANO
JUNTO CON
EL SUDOR?!



¡GYRO,
¿ESTÁS
SUDAN-
DO DE
LAS
MANOS?!

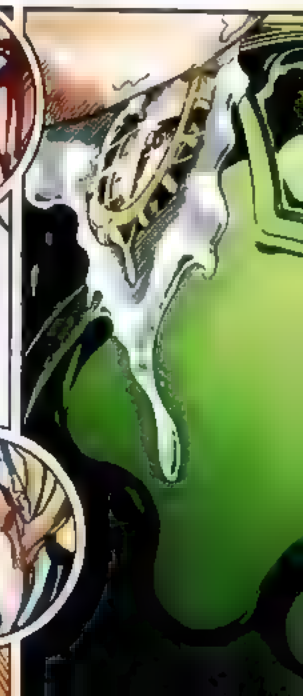
¡¿S...
SUDOR?!



¡NO TE
ACERQUES!

¡ALÉJATE,
JOHNNY!

¡¿EH?!



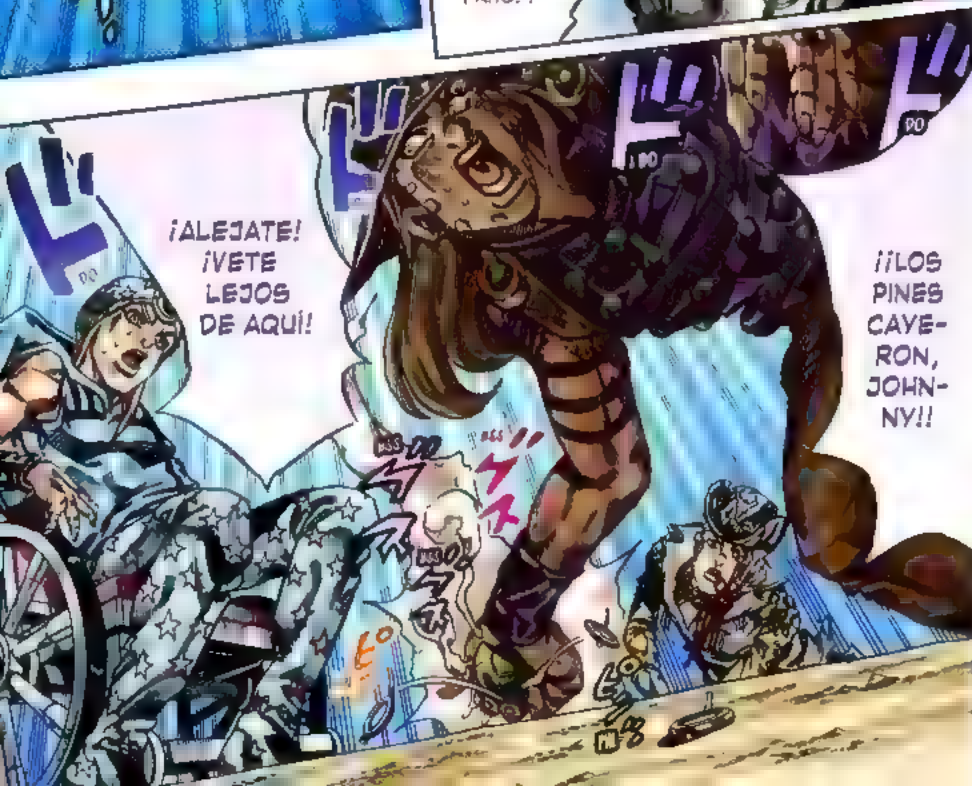


PODRÍAS
PRUBAR
SUERTE Y
LANZAR LA
BOLA DE
ACERO.

NO ES MALA
IDEA SI DE TODAS
FORMAS TU MANO
DERECHA VA A
EXPLOTAR

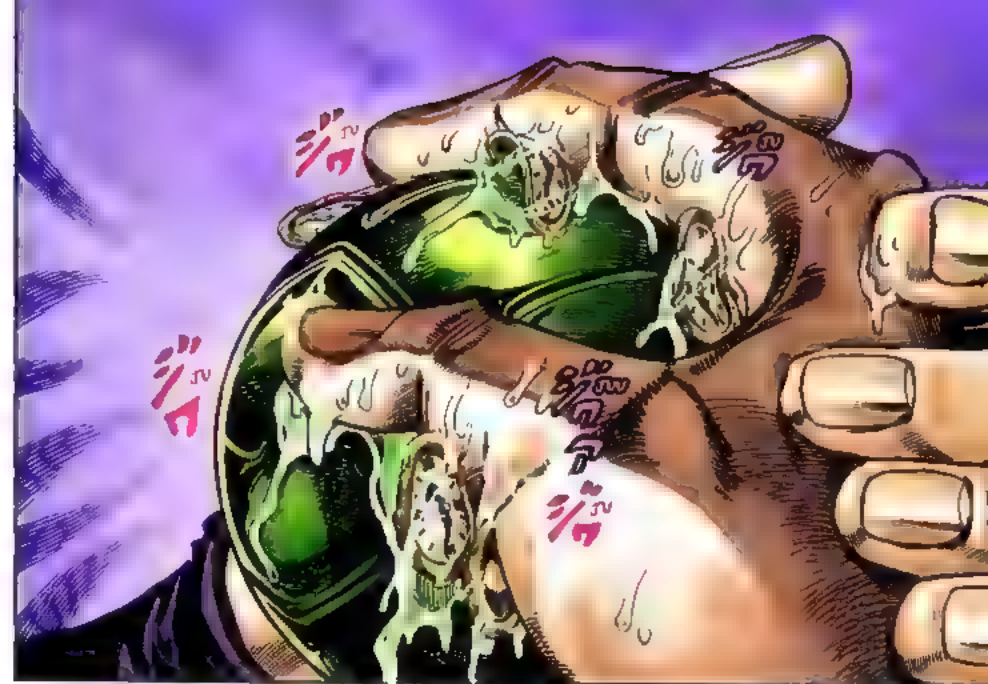
¡YA
VEO!

PERO EN
CUANTO
DEJE TU
MANO,
ESTÁS
FRITO. .



¡ALEJATE!
¡VETE
LEJOS
DE AQUI!

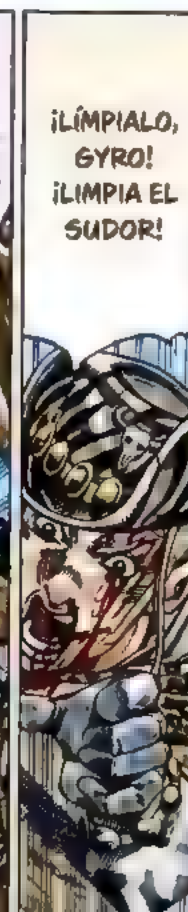
¡LOS
PINES
CAVE-
RON,
JOHN-
NY!!



¡MIERDAAA...
¡TENGO QUE
ALCANZARLO!

¡NO! ¡LOS
PINES SE
DISOLVIERON
EN EL SUDOR!
¡SE ESCURREN!

¡LE
LANZARÉ
ESTA
BOLA DE
ACERO
Y HARÉ
TRIZAS
A ESE
INFELIZ!



¡LÍMPIALO,
GYRO!
¡LIMPIA EL
SUDOR!



¡CINCO O
SEIS PINES
ESTÁN
SALIENDO
CON EL
SUDOR!



IO R A A A!

ii GYROOOOO!!



BOOM



iu WOOOOOH!

ド DO

ド DO

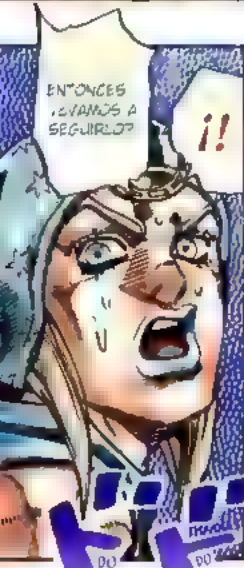
ド DO

ド DO





¡GYROOO!



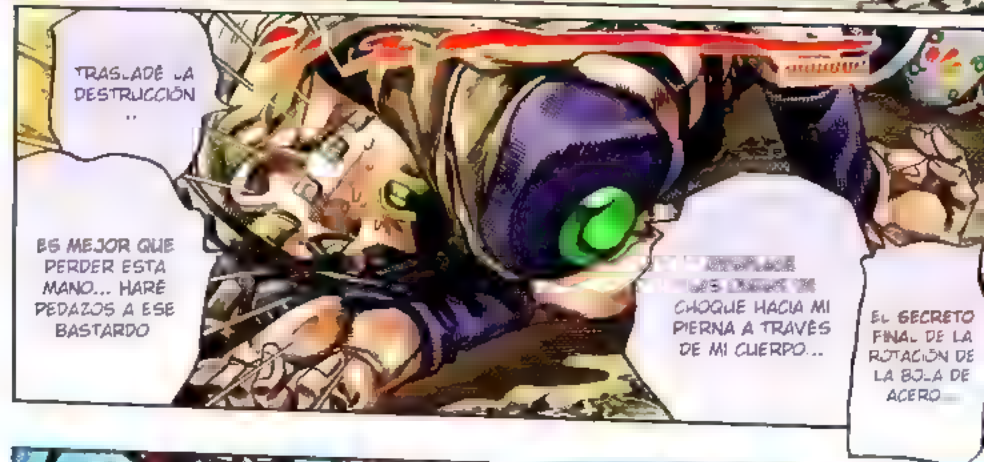
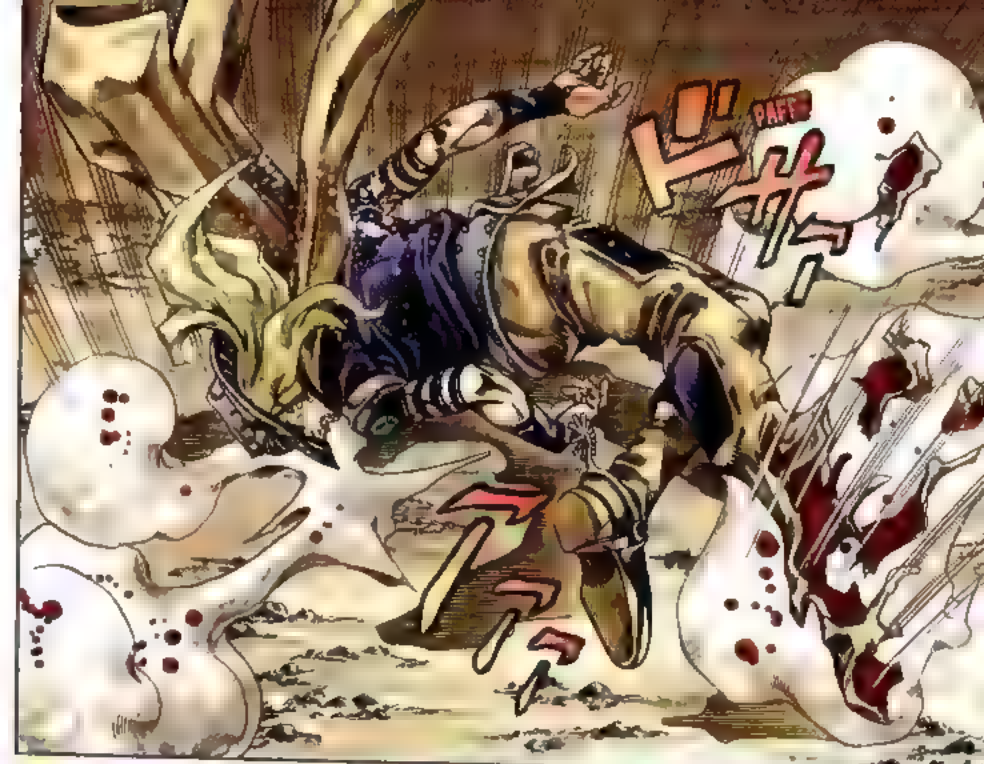
ENTONCES
¡VAMOS A
SEGUIRLOS!

AL REGALO
DEL REY...
AL CABALLO
ZOMBI.

EL CABALLO
ZOMBI QUE
PUEDE
RESTAURAR
HERIDAS Y
FATIGA..

NO TE
ESCAPARÁS,
GYECONOVA..

ESTABA ESCRITO
EN LA CARTA DEL
SIRVIENTE DEL
REY INTENTARA
LLEGAR ANTES
QUE NOSOTROS..



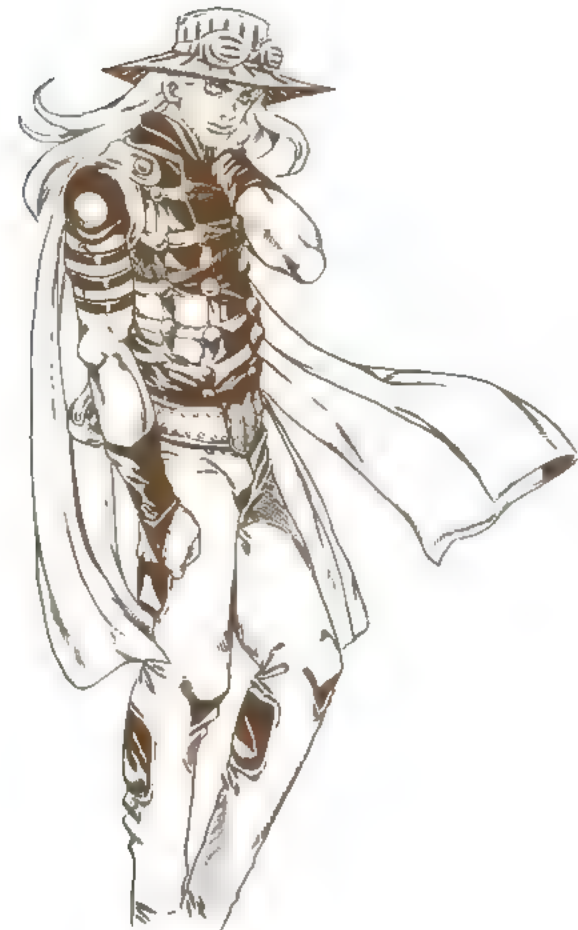
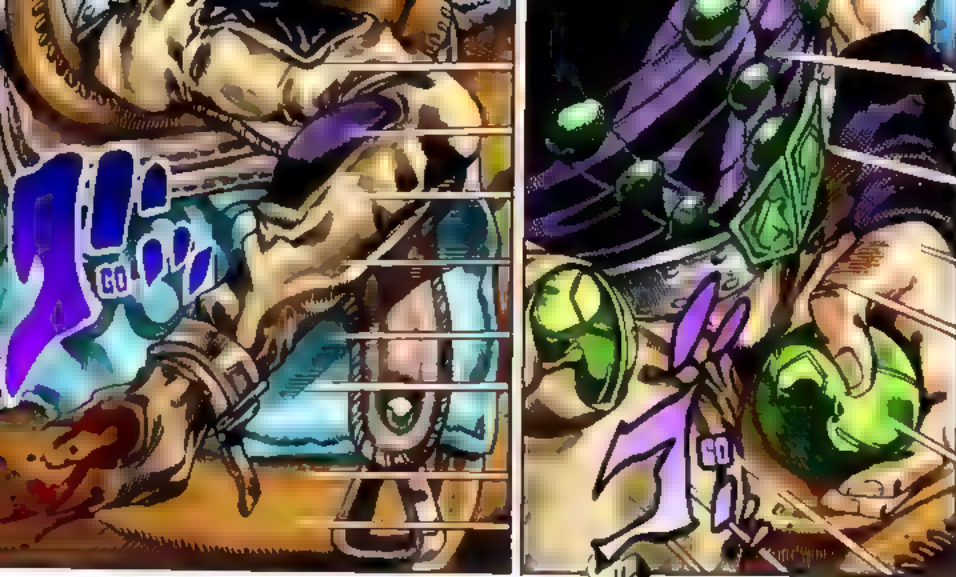
TRASLADÉ LA
DESTRUCCIÓN ..

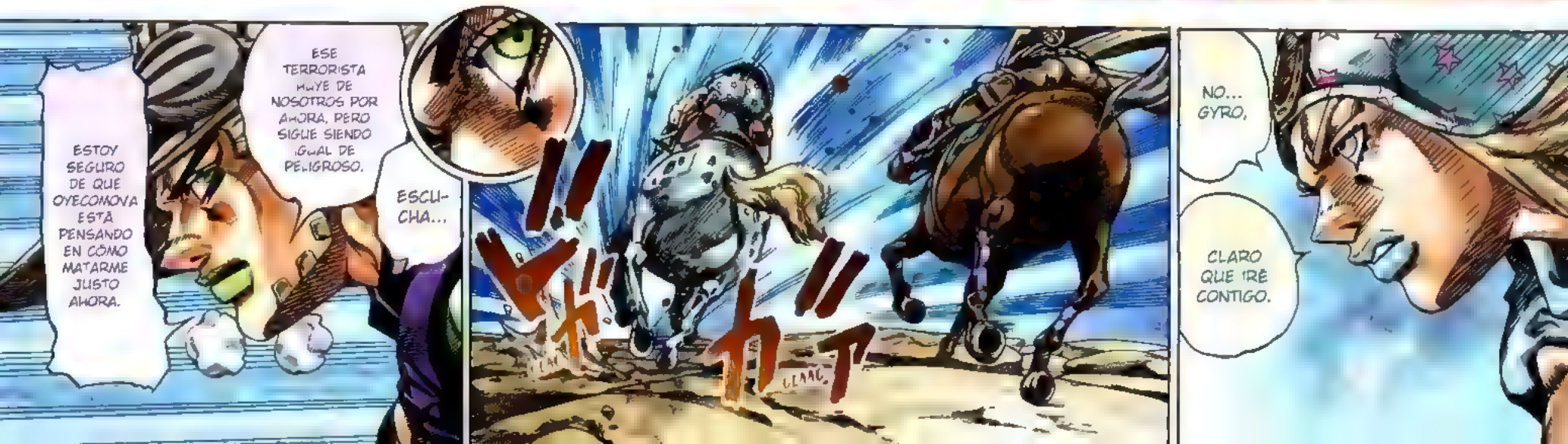
ES MEJOR QUE
PERDER ESTA
MANO... HARÉ
PEDAZOS A ESE
BASTARDO

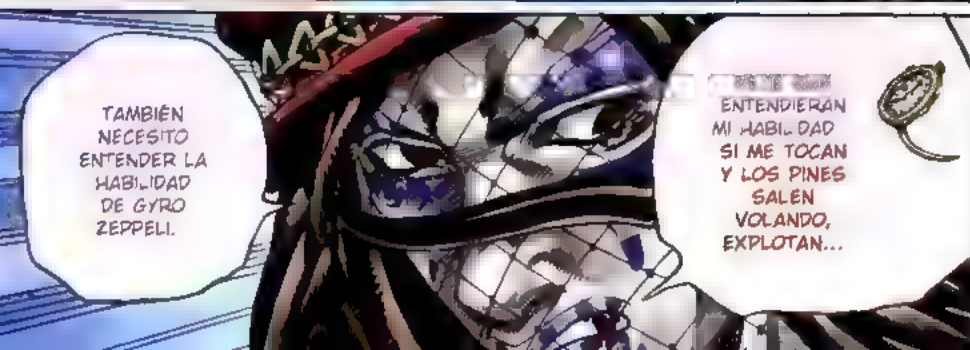
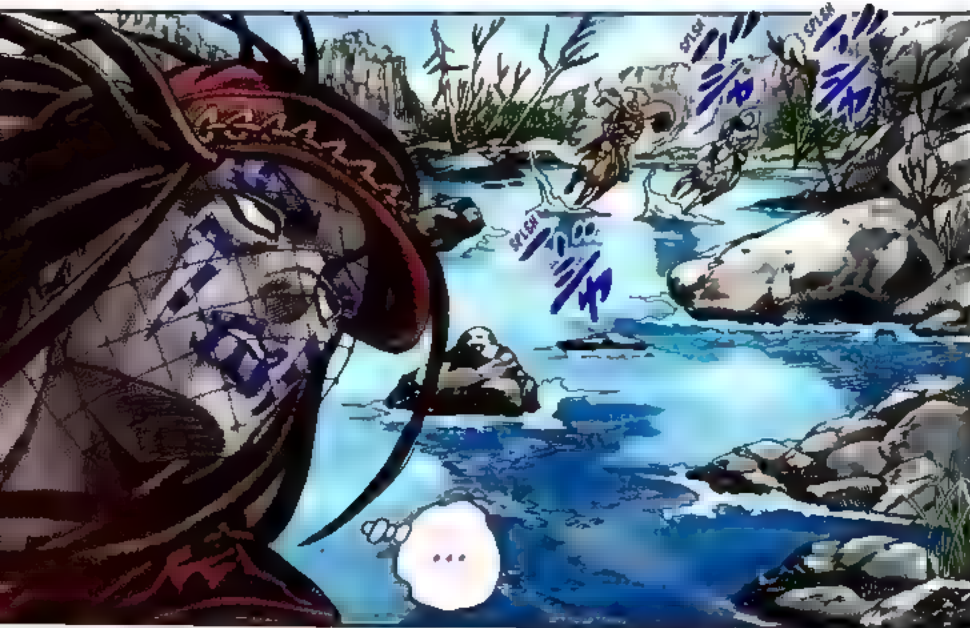
EL SECRETO
FINAL DE LA
ROTACIÓN DE
LA BOLA DE
ACERO



Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

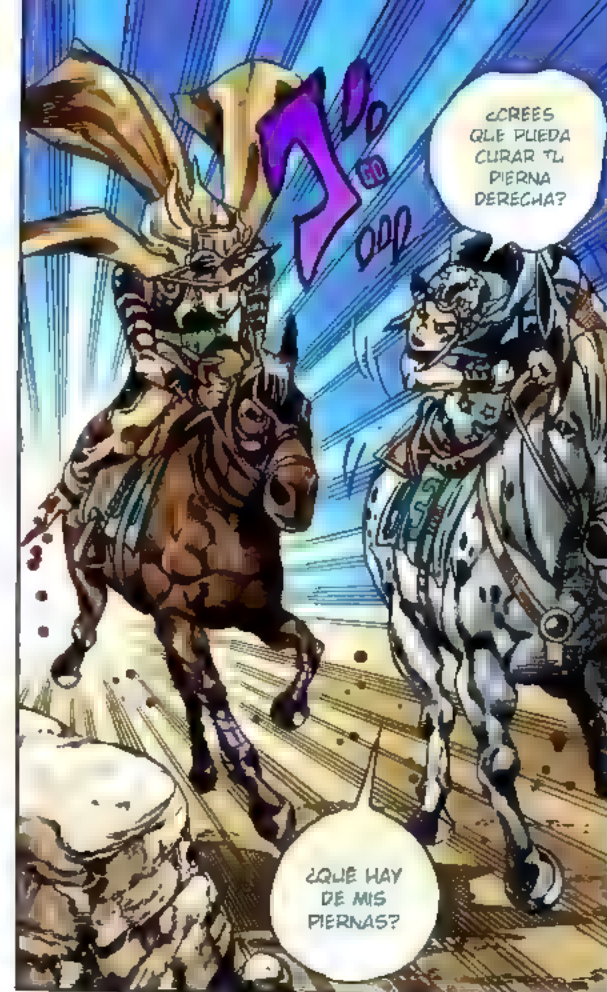






TAMBIÉN
NECESITO
ENTENDER LA
HABILIDAD
DE GYRO
ZEPPELI.

ENTENDERAN
MI HABILIDAD
SI ME TOCAN
Y LOS PINES
SALEN
VOLANDO,
EXPLOTAN...



¿CREEES
QUE PUEDA
CURAR TU
PIERNA
DERECHA?

¿QUE HAY
DE MIS
PIERNAS?

¡PERO DESDE
EL INICIO DE
LA CARRERA
HE ESTADO
INVOLUCRADO
CONTIGO!

¡YA ES MUY
TARDE PARA
SEPARARNOS!

¡NO OBEDEZCO
LAS ORDENES
DE LOS DEMÁS
Y NADIE ME HA
AYUDADO!



¿CÓMO ES?
QUERO
VERLO YO
MISMO.

ESE CABALLO QUE
SUPUESTAMENTE
CURA TODA HERIDA
Y FATIGA.

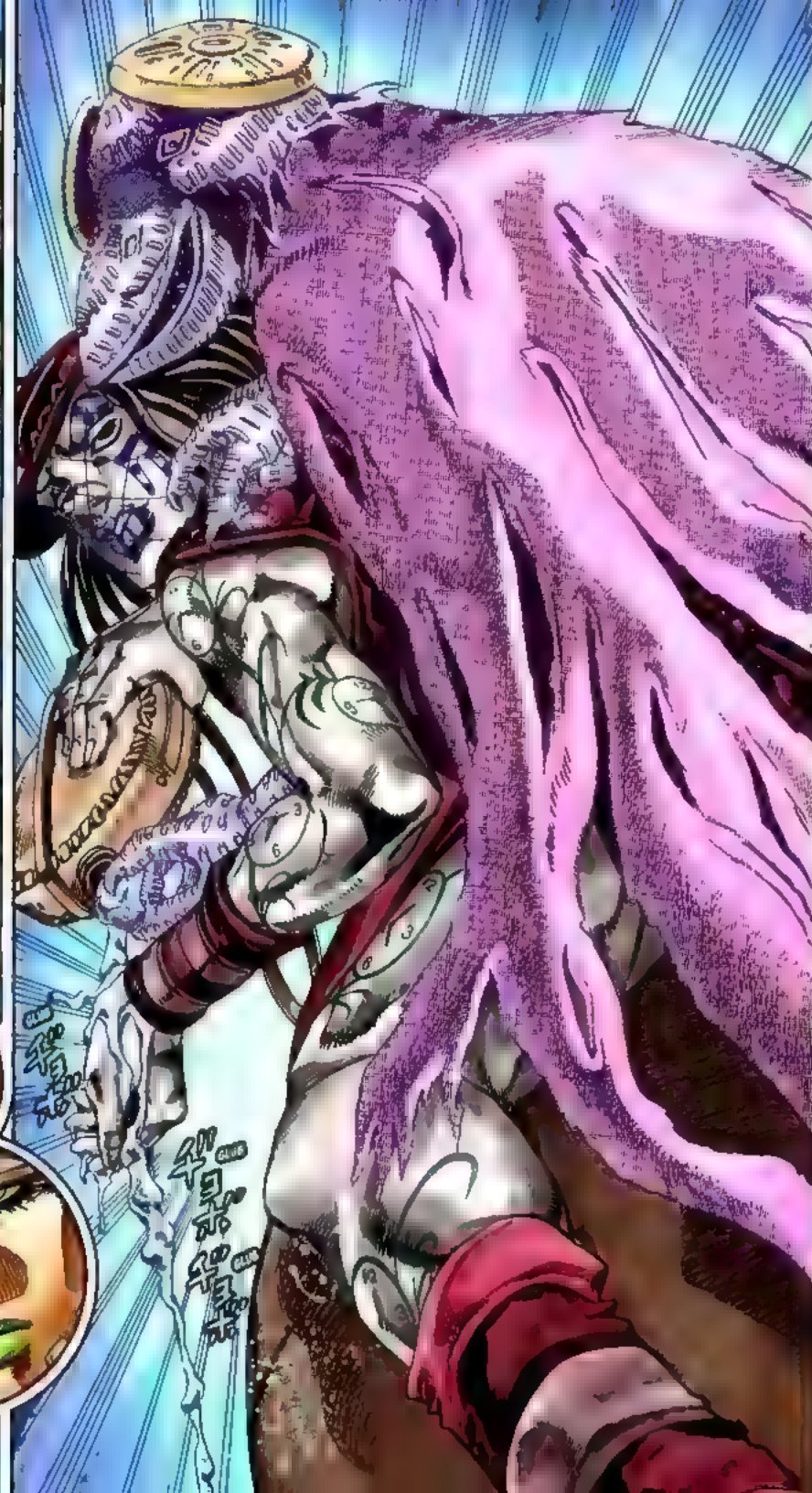
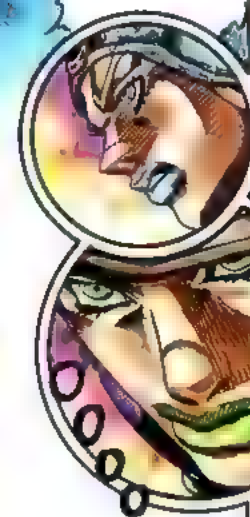
¿NO VAS AL
CAÑÓN ROJO
POR ESE
CABALLO
ZOMBI, EL
REGALO DE
TU REY?

MIRA... NO
ESPERES
NADA
EXTRAÑO

¡Y QUERO
DECIR QUE
ESTÁS EN
MI CAMINO!



GYRO, ESE TIPO SIGUE CORRIENDO MIENTRAS TIRA AGUA DE SU CANTIMPLORA.



SI ME ACERCO MÁS, ESTOY ACABADO; SI ME ALEJO MÁS, SERÁ MÁS DIFÍCIL MATARLOS CON MI HABILIDAD. NECESITO ATACARLOS DESDE FUERA DE ESE RANGO...

¿SERÁ EL RANGO DE UNOS 20 METROS?!

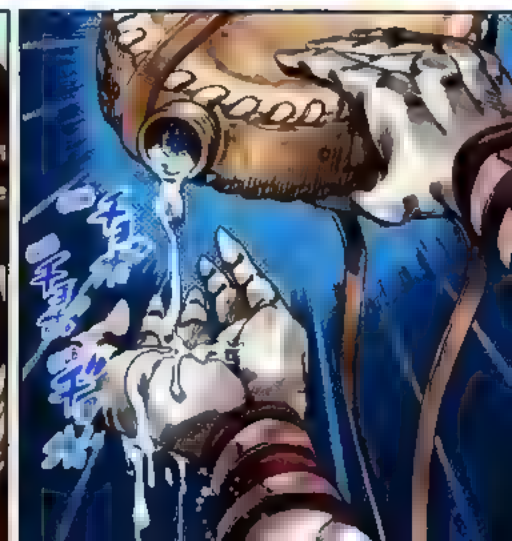
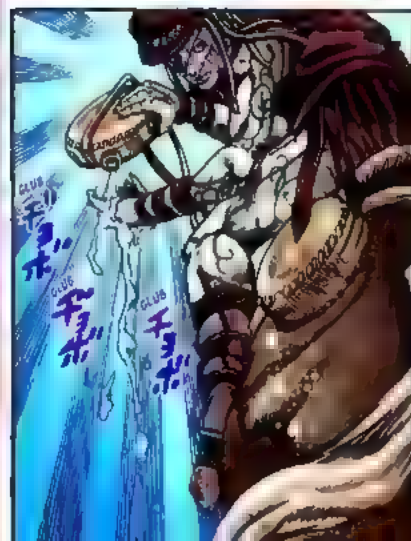
ME HIZO ESCUPIR SANGRE DESDE LA DISTANCIA A LA QUE LANZÓ LA BOLA EN EL PUEBLO, PERO DE SEGURO NO FUE FATAL...

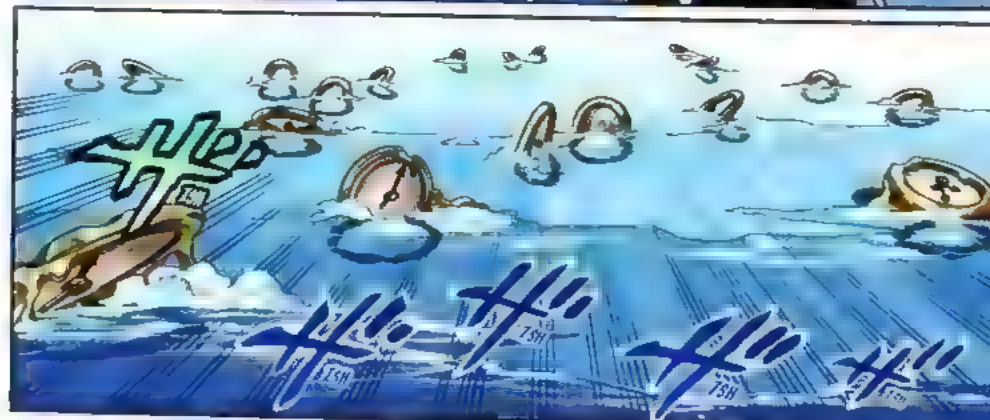
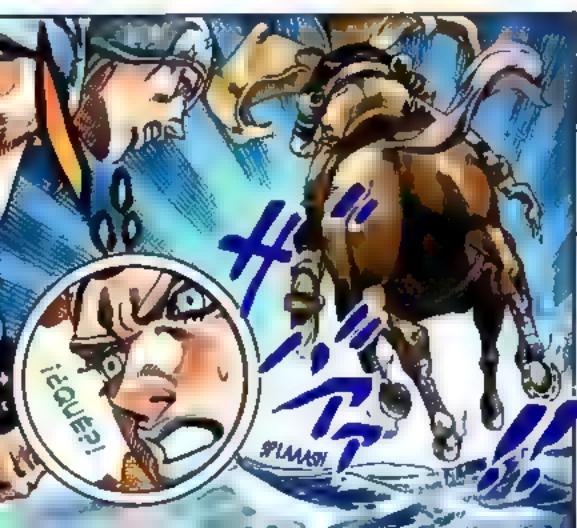


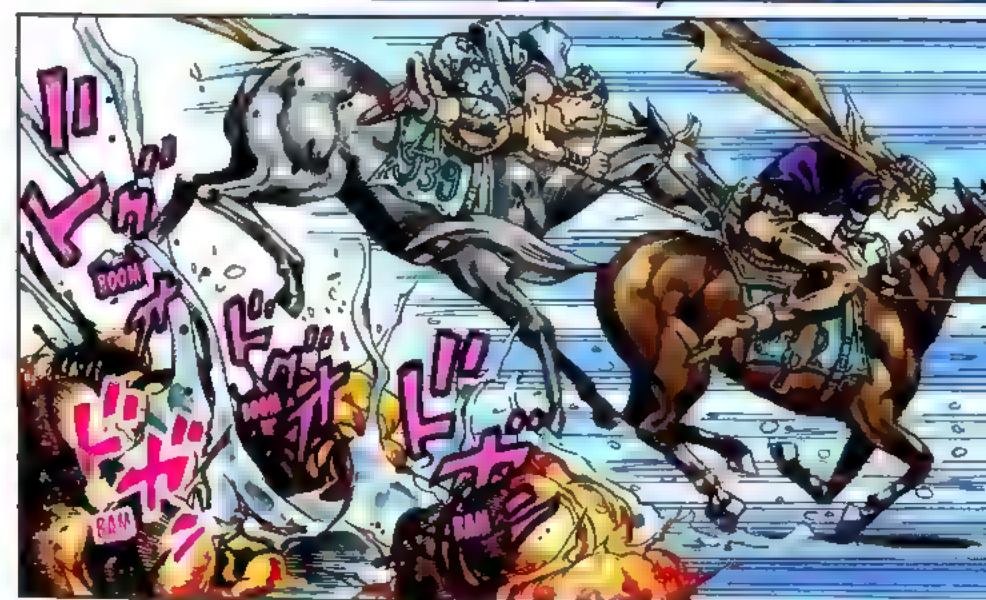
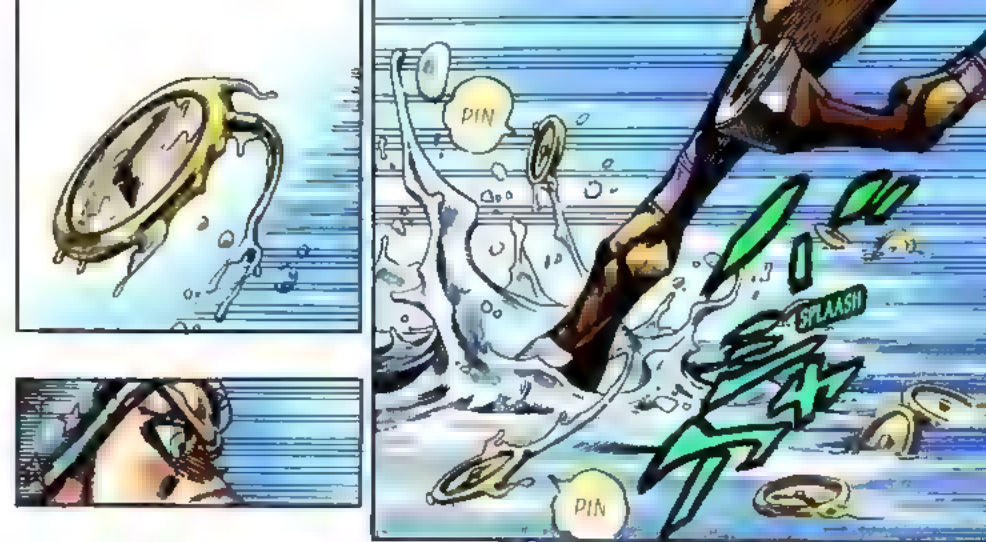
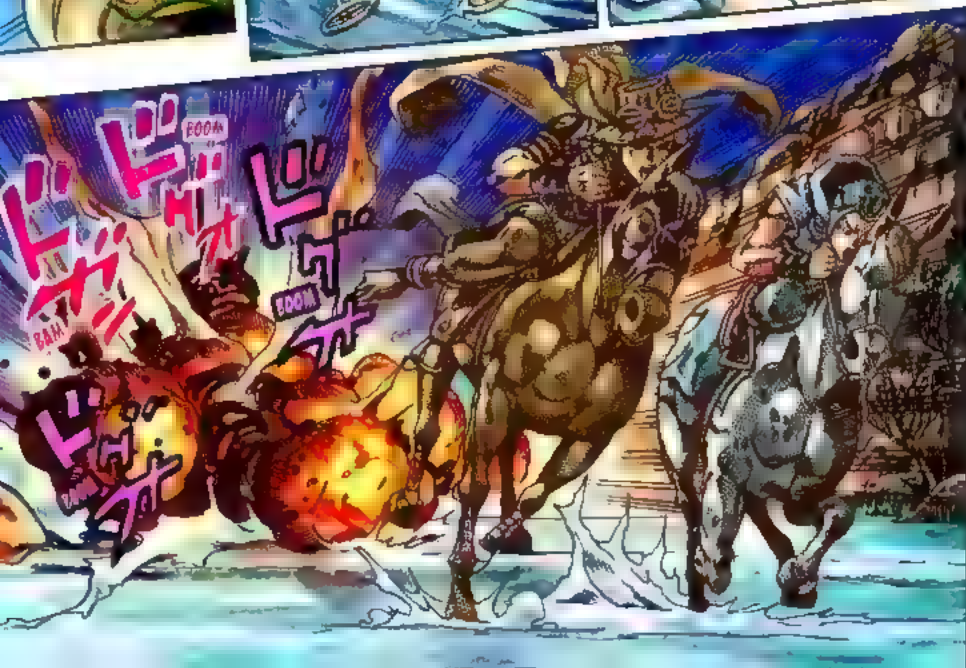
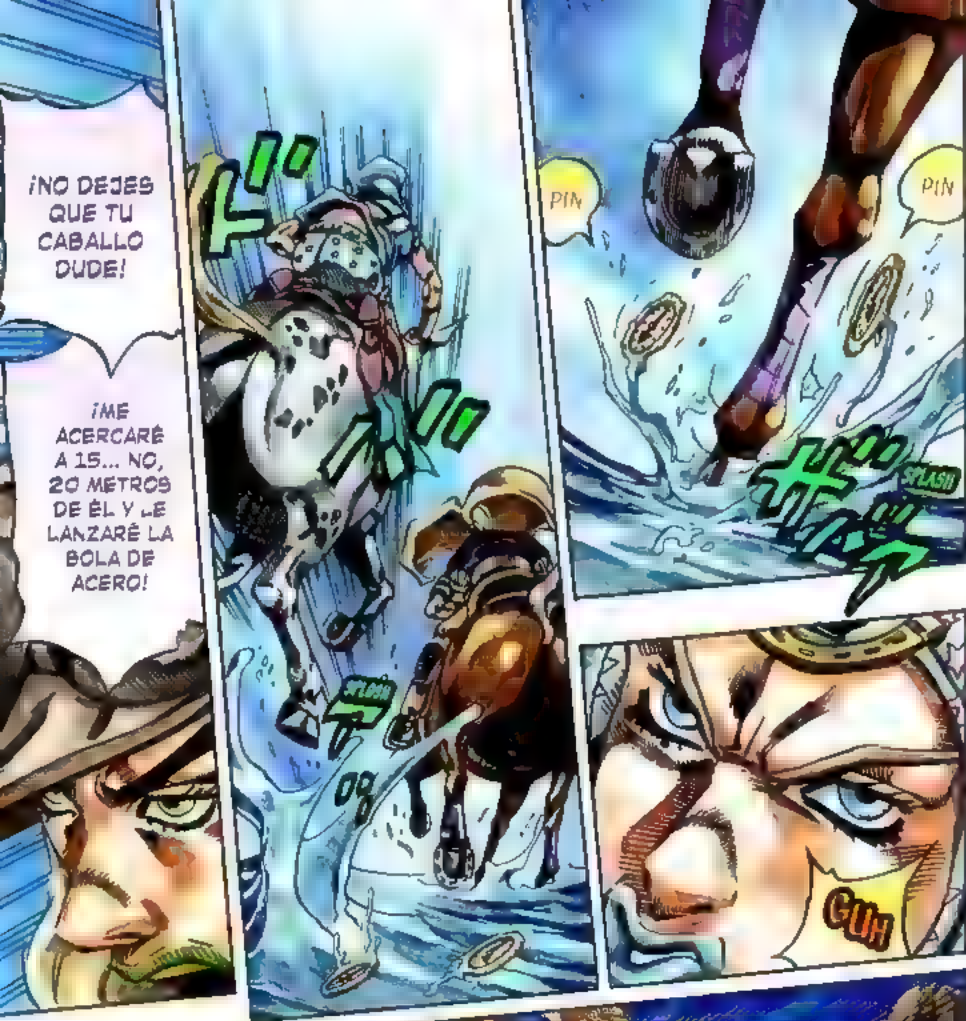
¿QUE TAN LEJOS PUEDE GYRO LANZAR LAS BOLAS DE ACERO?



¿MEJES ESTE TERRENO UNA VENTAJA O UNA DESVENTAJA?!









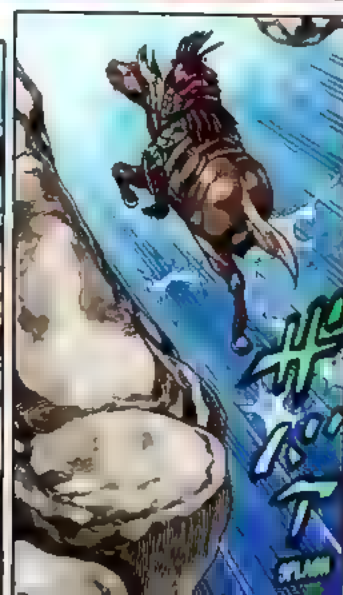
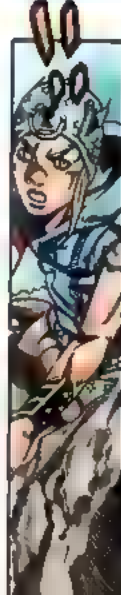
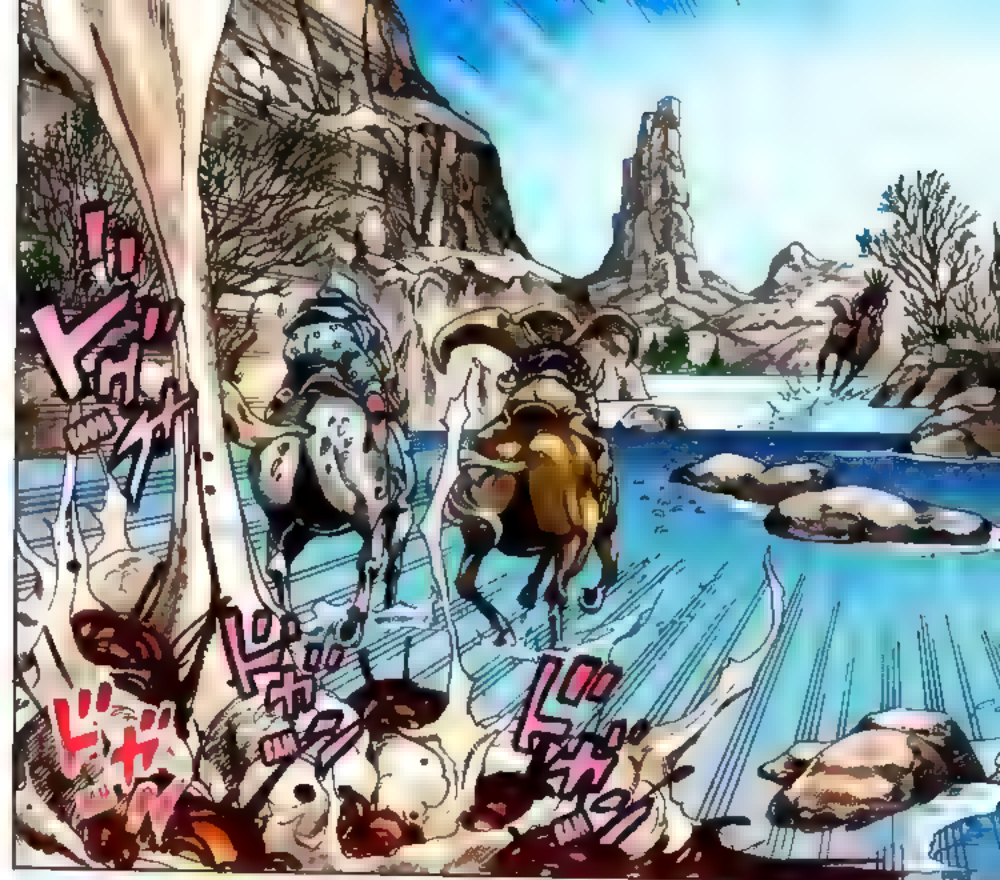
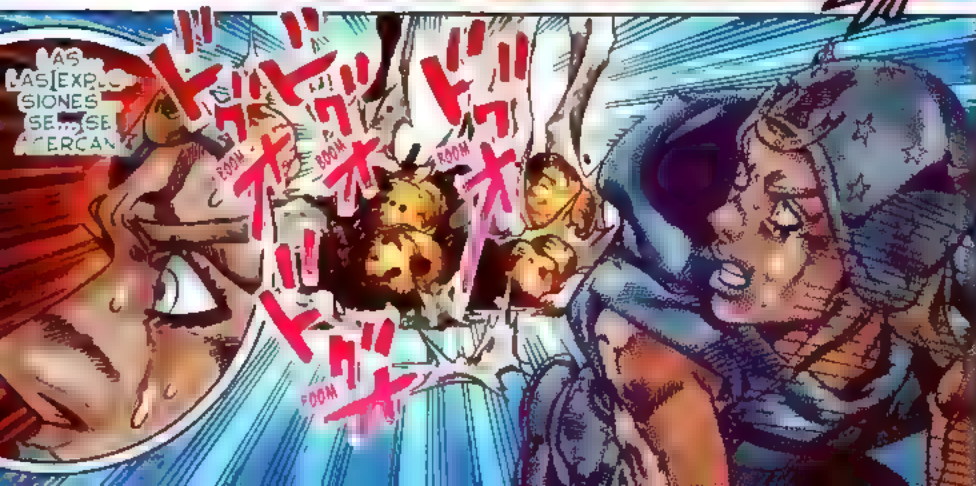
¡TENEMOS QUE CARGAR! ¡NO TE DETENGAS!

¡DEBEMOS SUBIR A SU MISMA VELOCIDAD!



¡EL RIO SUBE POR ESA LADERA EMPIÑADA!

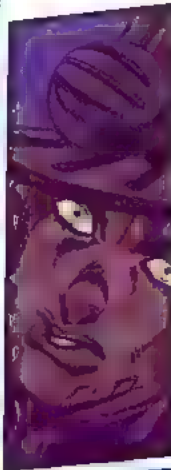
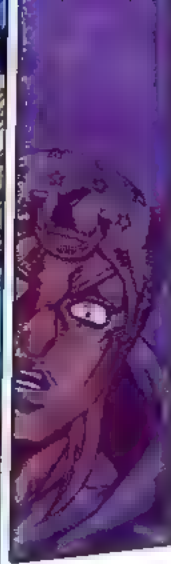
¡UNA CASCADA, GYROOO!



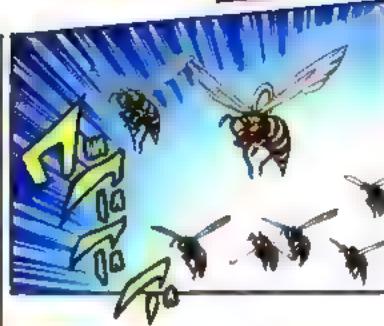
PERO NO ESTOY HUYENDO DE USTEDES: LOS ESTOY CONDUCIENDO POR ESTE RIO.

GYRO ZEPPELI..

SE CREE LA GRAN COSA Y ACELERO. JUSTO COMO PENSABA.

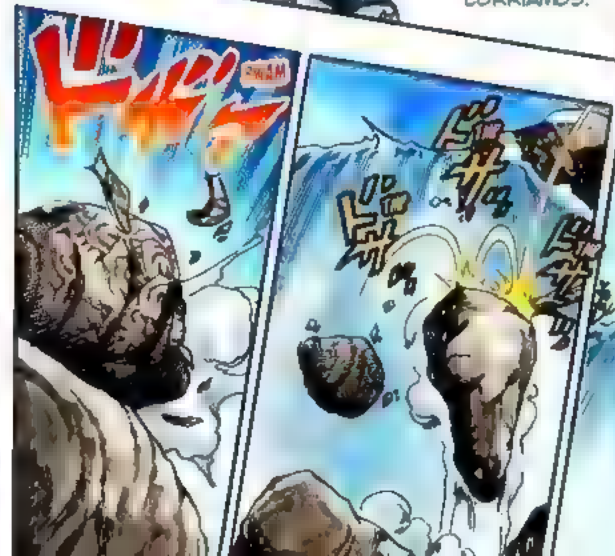


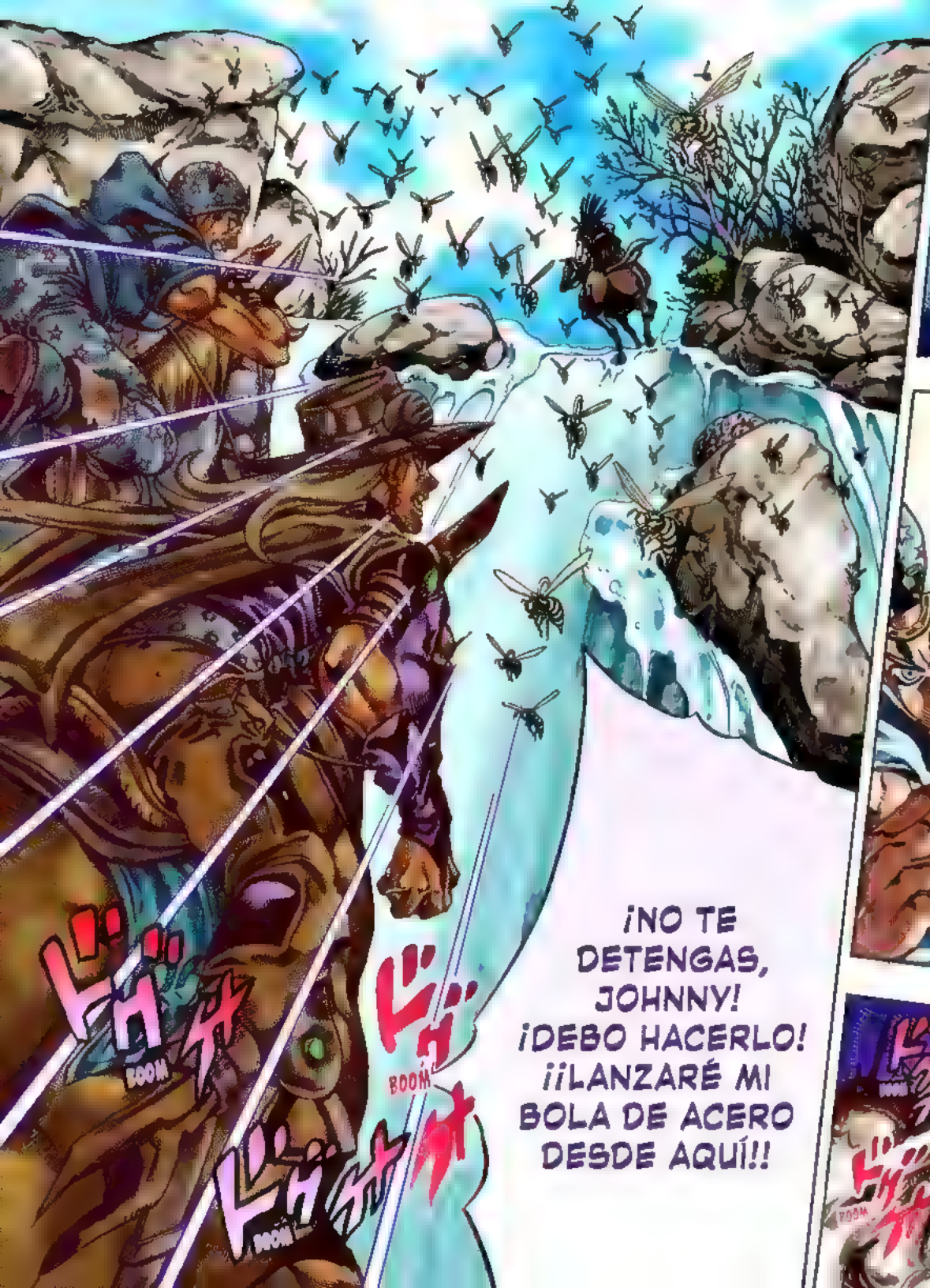
¡ES UN
PANAL DE
AVISPAS!



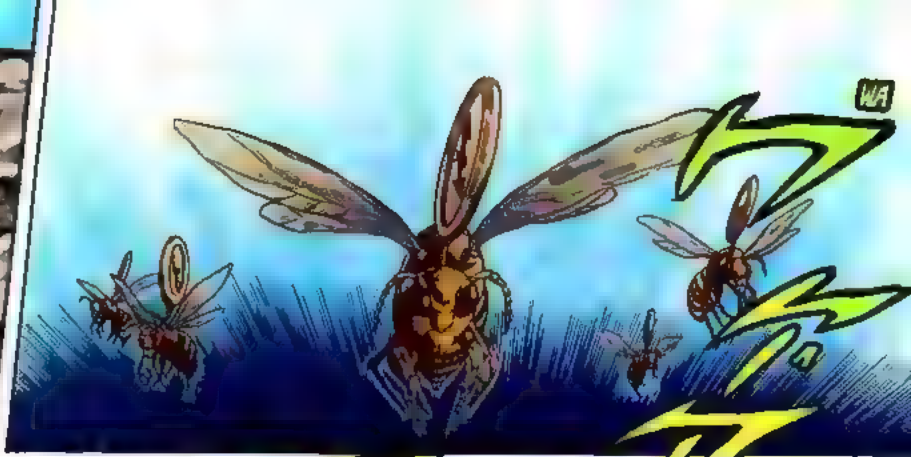
¡AH!

¡ACABA DE
GOLPEAR ALGO!
¡TIRO ALGO
MENTRAS
CORRIAMOS!

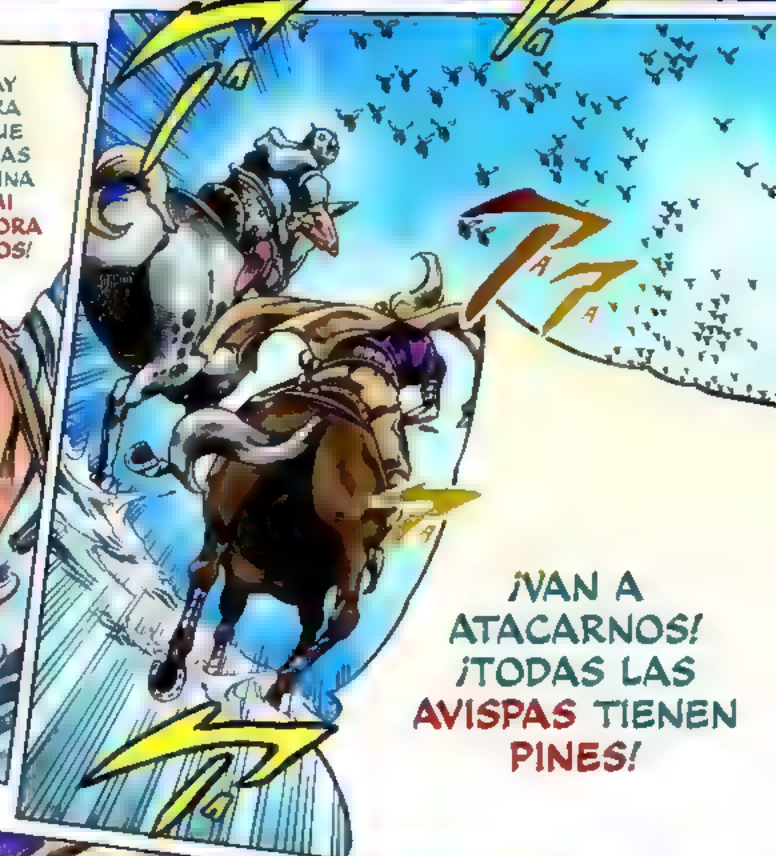
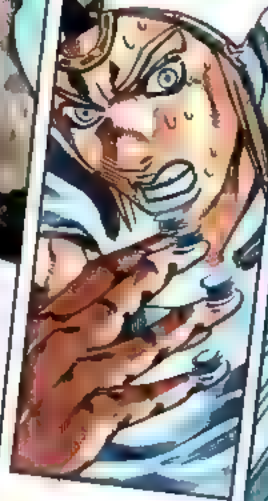




¡NO TE
DETENGAS,
JOHNNY!
¡DEBO HACERLO!
¡¡LANZARÉ MI
BOLA DE ACERO
DESDE AQUÍ!!



¡NO HAY
DE OTRA
MÁS QUE
MATARLAS
UNA A UNA
CON MI
CORTADORA
DE DEDOS!



¡VAN A
ATACARNOS!
¡TODAS LAS
AVISPAS TIENEN
PINES!



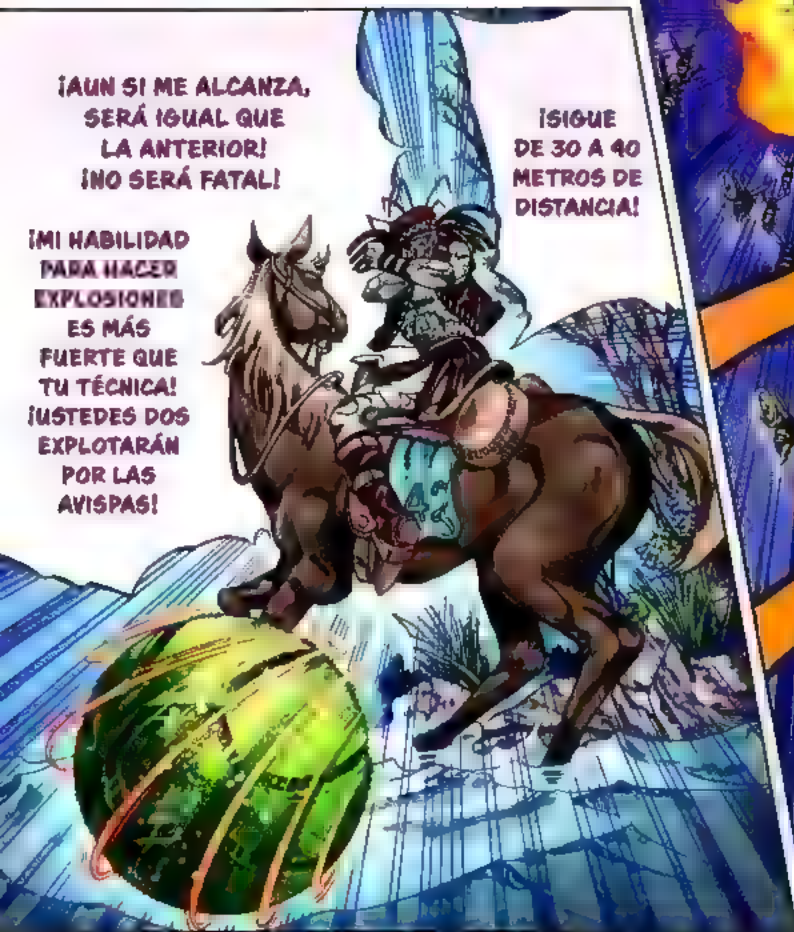
¡LAS
EXPLO-
SIONES
ESTÁN
AUN MÁS
CERCA!



¡AUN SI ME ALCANZA,
SERÁ IGUAL QUE
LA ANTERIOR!
¡NO SERÁ FATAL!

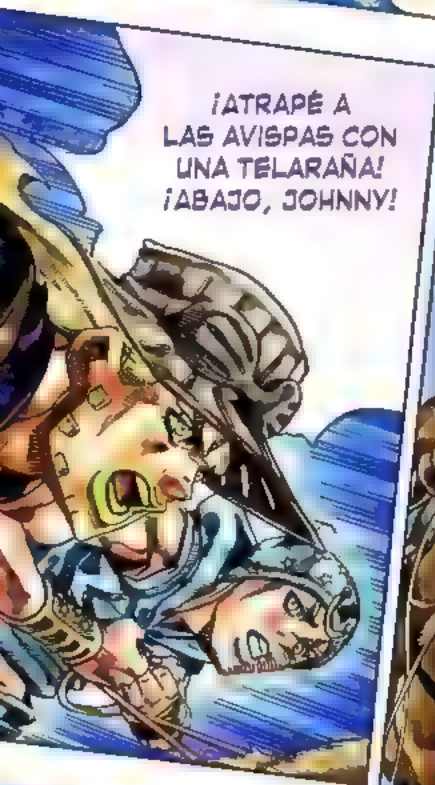
¡SIGUE
DE 30 A 40
METROS DE
DISTANCIA!

¡MI HABILIDAD
PARA HACER
EXPLOSIONES
ES MÁS
FUERTE QUE
TU TÉCNICA!
¡USTEDES DOS
EXPLOTARÁN
POR LAS
AVISPAS!

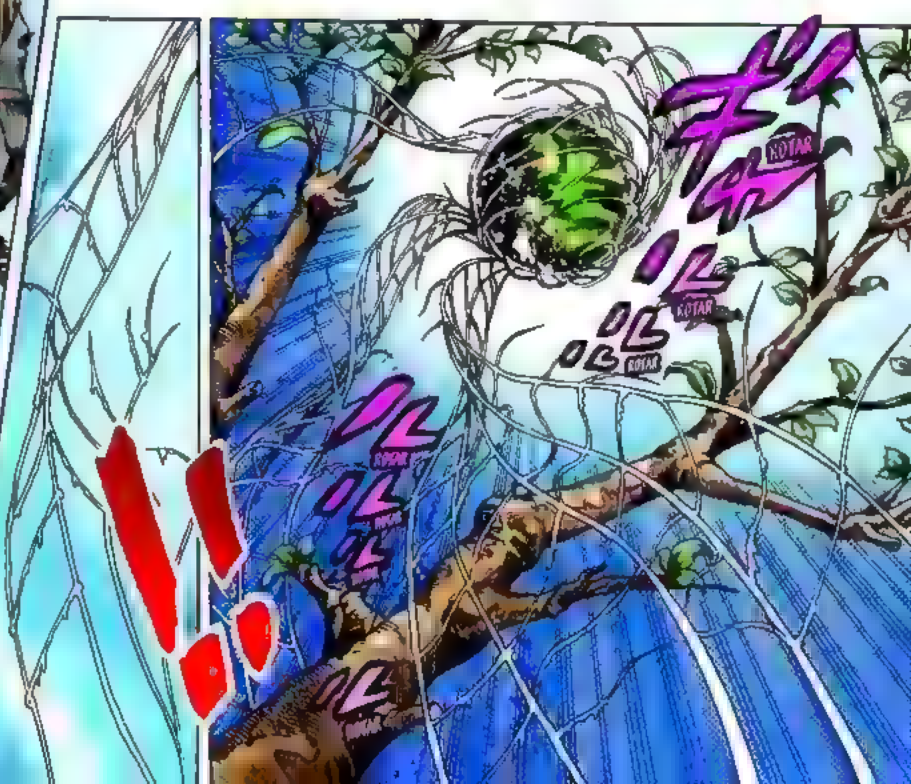
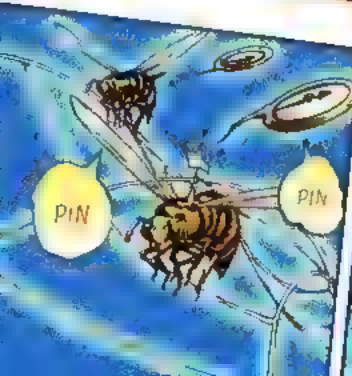


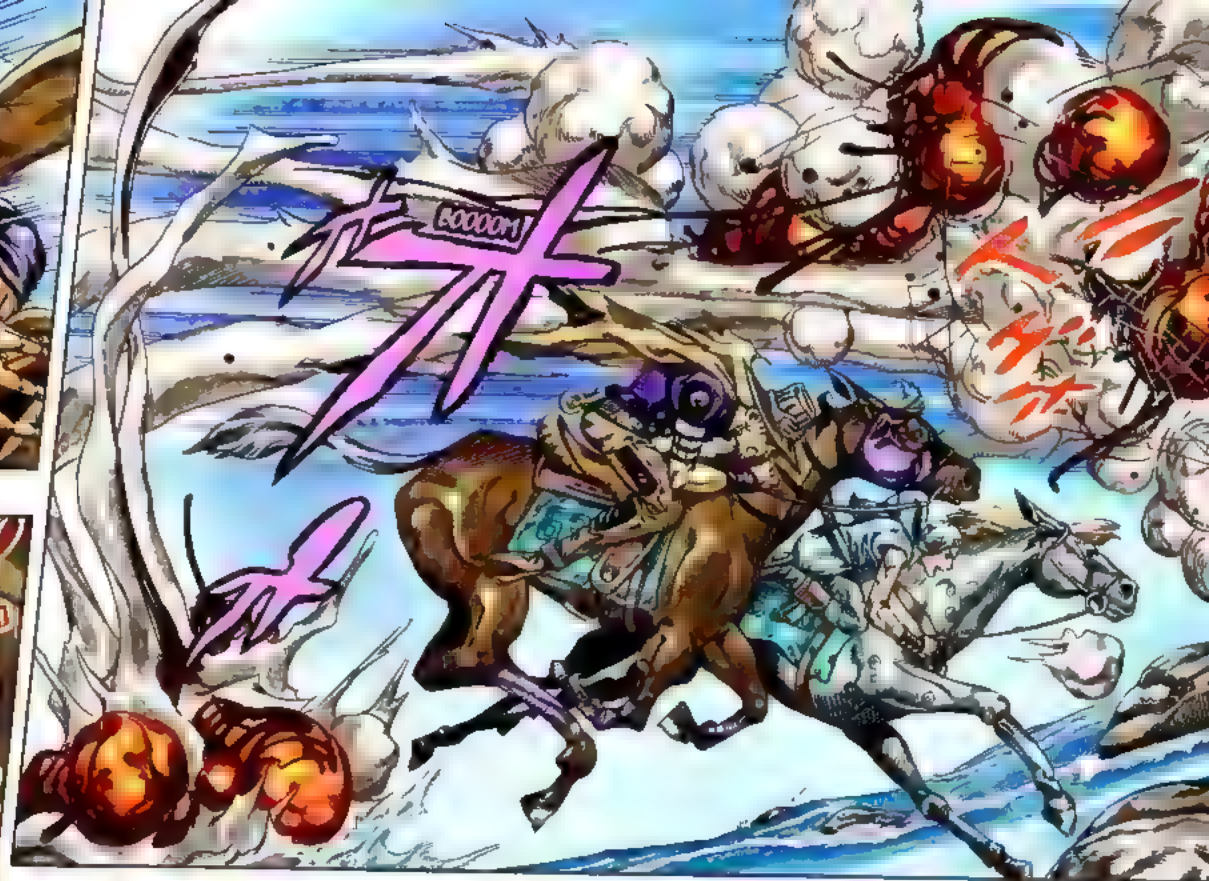
¡ORA
AAA!



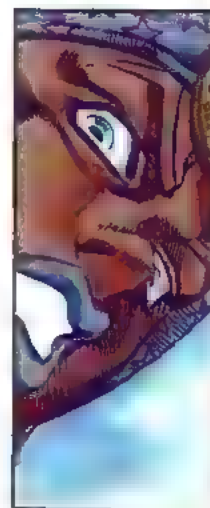
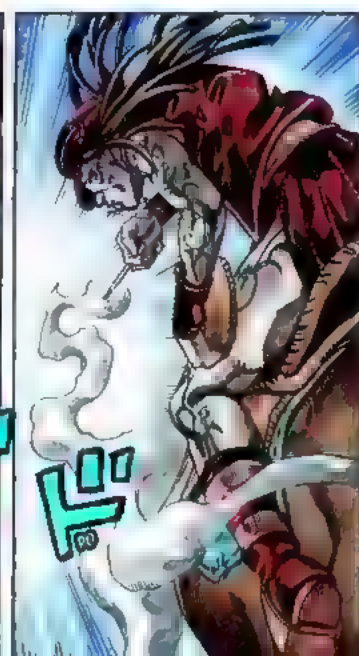
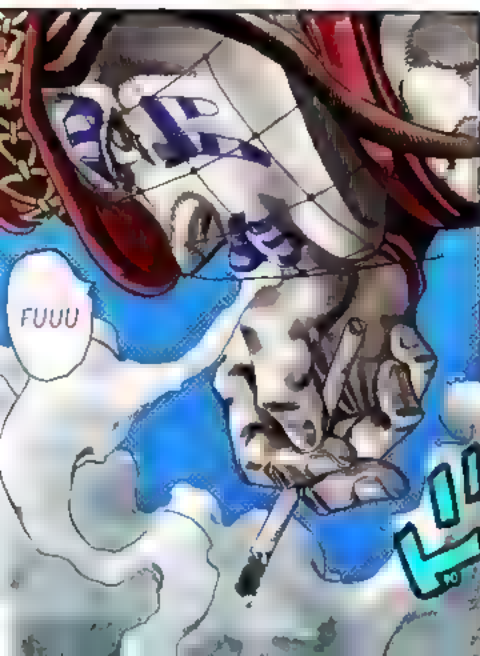
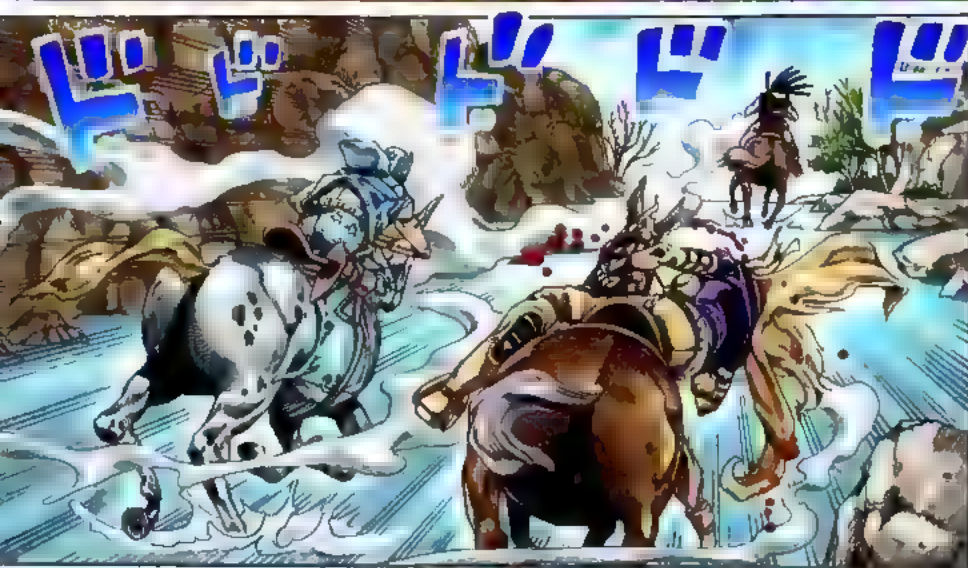


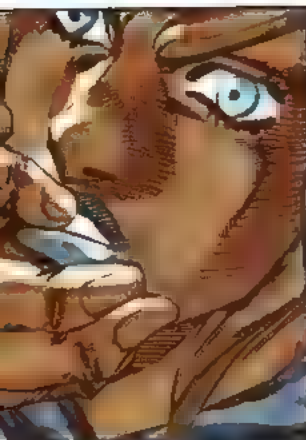
¡ATRAPÉ A
LAS AVISPAS CON
UNA TELARAÑA!
¡ABAJO, JOHNNY!





¡MUY BIEN!
¡SUBIMOS LA
CASCADA!

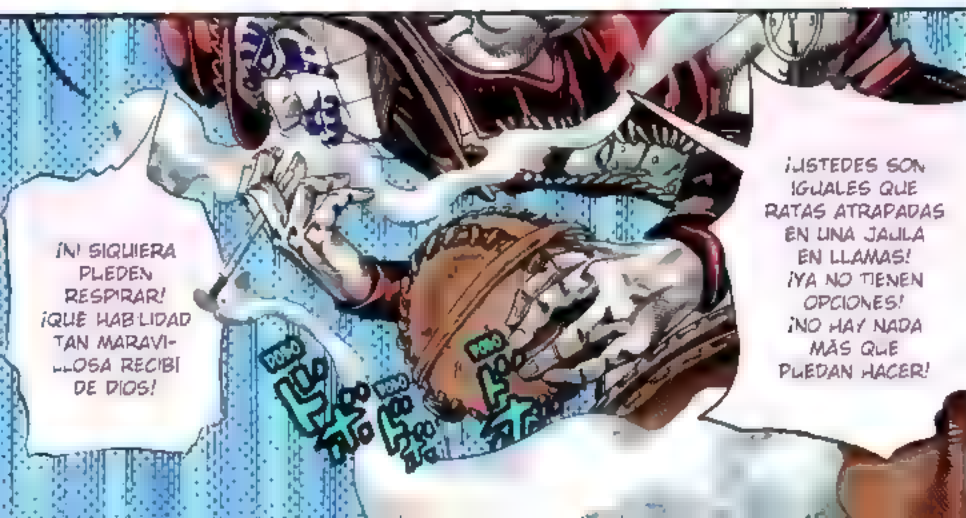




... EN ESTE
TERRENO
MONTAÑOSO?

¿PENSARON
QUE SOLO LES
ENVIARÍA AGUA
Y AVIGPAS...

¡PUEDO
CONVERTIR TODO
LO QUE TOCO EN
MINAS! ¡INCLUSO
EL AIRE QUE
RESPIRO!



¡NI SIQUIERA
PLEDEN
RESPIRAR!
¡QUE HABILIDAD
TAN MARAVI-
LLOSA RECIBI
DE DIOS!

¡USTEDES SON
IGUALES QUE
RATAS ATRAPADAS
EN UNA JAULA
EN LLAMAS!
¡YA NO TIENEN
OPCIONES!
¡NO HAY NADA
MÁS QUE
PUEDAN HACER!



¡JOHNNY,
NO ABRAS
LA BOCA!

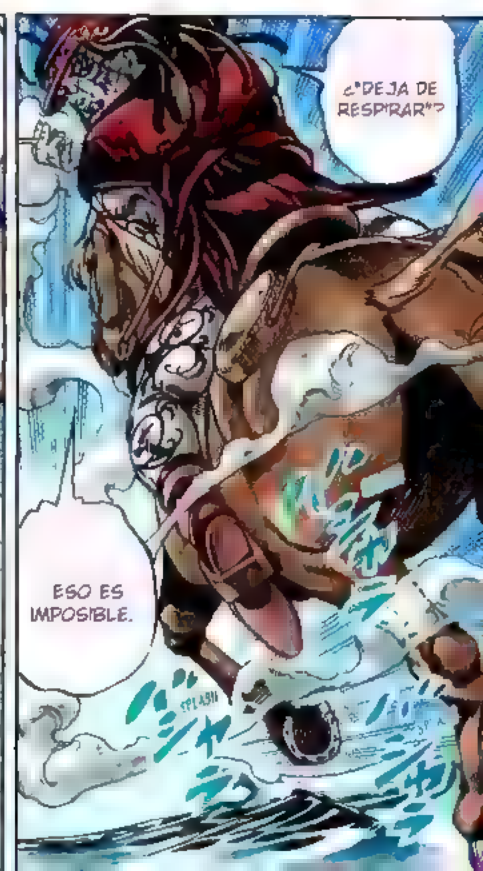
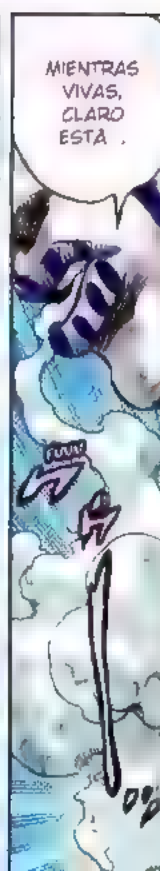
¡DEJA DE
RESPIRAR!
¡QUE TAMPOCO
RESPIRE TU
CABALLO!

¡ESTE
OLOR!

¡¿GYRO?!

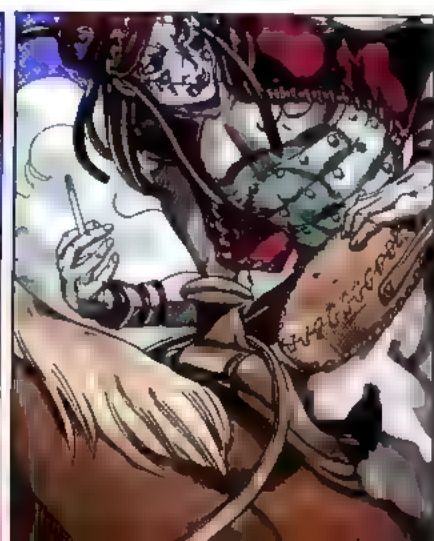
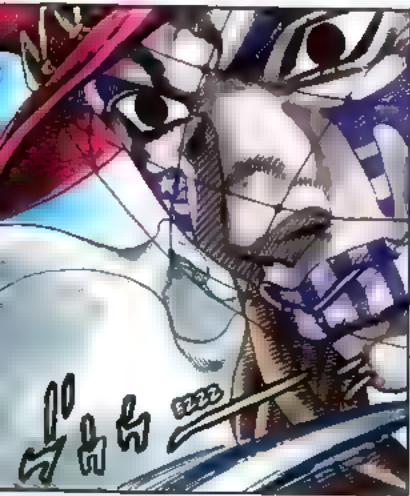


MIENTRAS
VIVAS,
CLARO
ESTÁ .



¿"DEJA DE
RESPIRAR"?

ESO ES
IMPOSIBLE.



¡DESPUÉS
DE IRME DE
ESTA ZONA
MONTAÑOSA
REGRESARÉ
A MI PAÍS
Y MATARÉ
AL REY
CON ESTE
PODER!



¡¡CORTARÉ ESTO!!

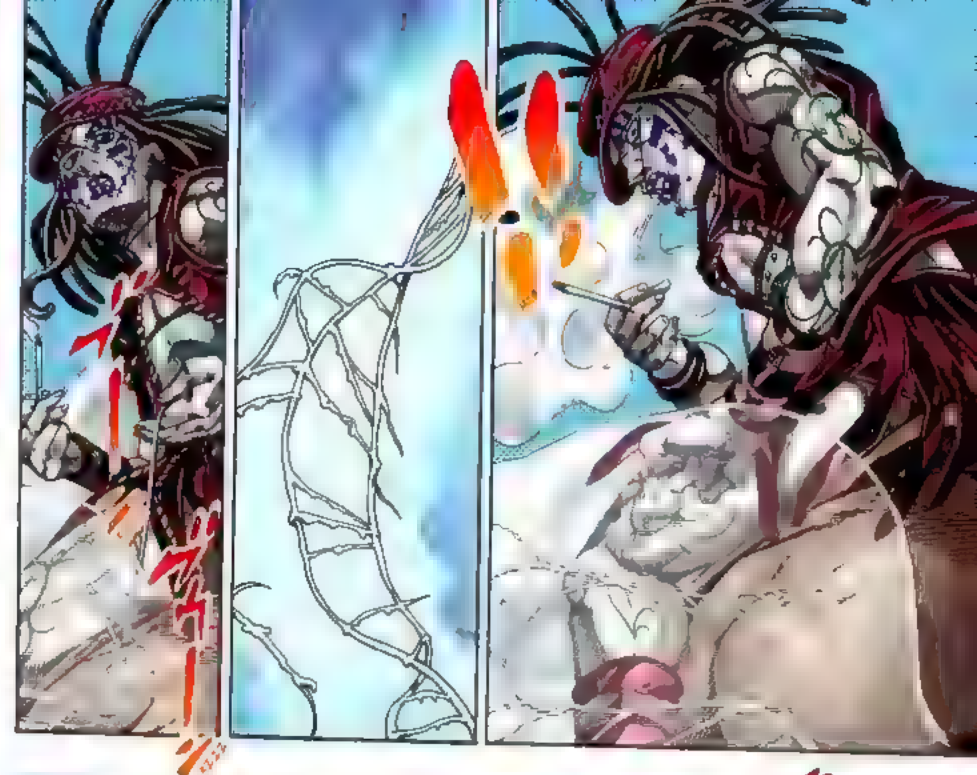
¿PENSARON QUE PODÍAN HACERME EXPLOTAR CON LAS MISMAS AVISPAS QUE CONVERTÍ EN MINAS?!

¡ESTO DA PENA!



¿QUÉ SON ESTAS COSAS?

NO SON AVISPAS. ESTAN ROTANDO.



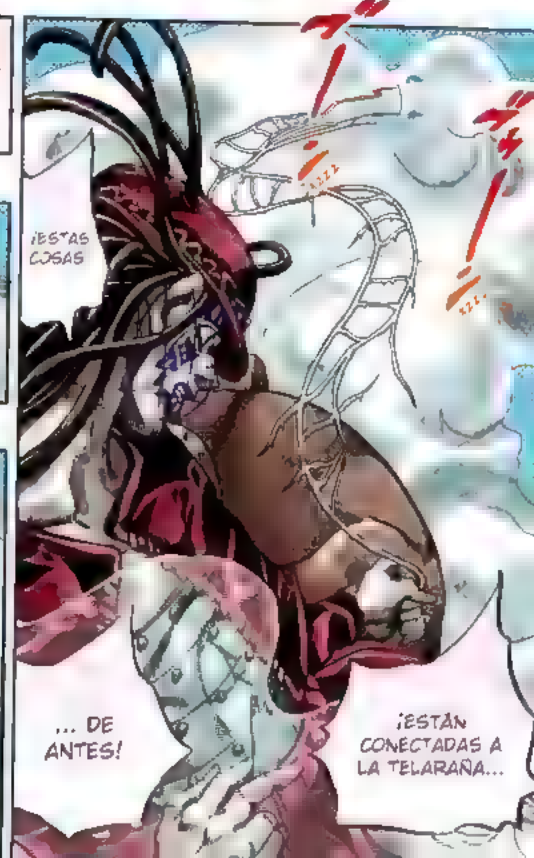
¡ESTABAN.



HACIENDO ESTO EN ESE MOMENTO?!



¡ME REGRESARON LAS AVISPAS QUE ATRAPARON EN LA TELARAÑA!



¡ESTAS COSAS

... DE ANTES!

¡ESTÁN CONECTADAS A LA TELARAÑA...

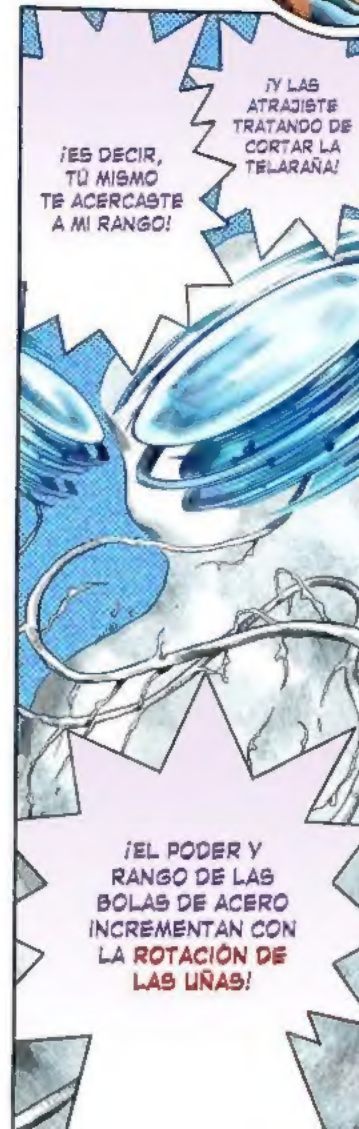


¡AH!



LO QUE
HACE ESE
ZUMBIDO...

TODAS
LAS AVISPAS
EXPLOTARON
O SE FUERON
VOLANDO.



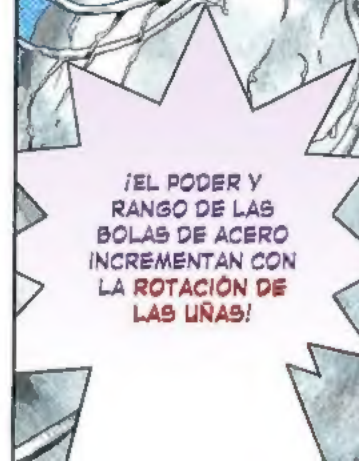
¡ES DECIR,
TÚ MISMO
TE ACERCASTE
A MI RANGO!

¡Y LAS
ATRAJISTE
TRATANDO DE
CORTAR LA
TELARAÑA!



PARCE
QUE PENSASTE
QUE ERA EL
SONIDO DE LAS
AVISPAS QUE
CONVERTISTE
EN BOMBAS...

... ES LA
ROTACIÓN
DE LAS UÑAS
DE JOHNNY.



¡EL PODER Y
RANGO DE LAS
BOLAS DE ACERO
INCREMENTAN CON
LA ROTACIÓN DE
LAS UÑAS!

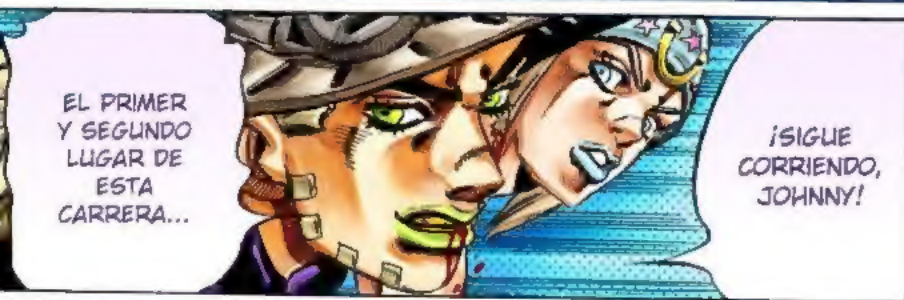


¡UN TIRO MÁÁÁÁÁÁAS!

UWA

AAAA

A close-up comic book illustration of a character with a large, green, spherical nose, wearing a red bandana and a red jacket with gold buttons. The character has a wide, toothy grin and is looking directly at the viewer. A speech bubble in the top left corner contains the word "BUI!".



LA AVENTURA LATINA DE JOJO

Traducción: BrainlessTea, Viraz
Edición: BrainlessTea, Viraz
Control de Calidad: BrainlessTea, Viraz,
AureoP, Carlontrox

Este volumen de *JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run* fue presentado por La Aventura Latina de JoJo. Esperamos que hayan disfrutado su lectura y les recomendamos leer nuestras otras publicaciones. Agradecemos a JoJo's Colored Adventure por el apoyo que nos han brindado en esta traducción. Recuerden apoyar la publicación oficial siempre que puedan.



Edición Digital Coloreada

JoJo's Bizarre Adventure

PARTE 7 STEEL BALL RUN

Volumen 4

Hirohiko Araki

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2004, 2012

Publicado en 2004

Publicado nuevamente en 2012

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。